大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong
督印人　費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千六百八十九號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址　香港干諾道中一二三號
經理部電話　三七二二三
編輯部電話　三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處　惠吉西路二坊二號　電話：10972　11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

本報舉辦「遊穗見聞」徵文

港澳各界同胞近日紛紛返穗參觀，親覩祖國面貌一新，人民生活勝昔。又見蘇聯展覽會等內容豐富，增聞廣見，無不興奮異常。遊罷歸來，或眉飛色舞以語人，或繪影繪聲而動筆，其談話，其文章，週來已分在本報各版刊登，想早承讀者垂注。茲爲擴大範圍，特舉辦公開徵文。凡各界遊穗歸來人士，以所見所聞惠寄本報，均甚歡迎（照片亦所歡迎）。文體在所不拘，內容但求具體。本報將次第選載，並致稿酬。若承珠玉之多頒，謹致衷心之感謝！

截稿期：暫定本月底止。

來稿請附姓名住址，發表時筆名任便。

在亞洲國家大家庭中 中日應該攜手保障和平

人民日報說日本人民有力量克服困難 以爭取日獨立自主及中日關係正常化

【中國新聞社北京二十日電】二十日「人民日報」發表社論說，中國人民外交學會秘書長和日本擁護憲法國民聯合會秘書長在十六日發表的聯合公報，對促進中日兩國關係正常化和保障遠東的和平和安全，都有着重大的意義。

這篇以「爲建立中日兩國友好睦鄰關係而努力」爲題的社論說：中國人民衷心地希望，日本「擁護憲法國民聯合會」訪華團在訪問中國各地以後，將把中國人民的友好和善意帶給日本人民。中國人民將盡自己最大的力量，爲建立兩國人民之間的長久的友好睦鄰關係而努力。

社論說：今天，中日兩國人民有着充分的條件在新的環境和基礎上建立長遠的友好睦鄰關係。在第二次世界大戰結束以後，日本一直在美帝國主義的佔領之下，遂使日本現在的地位同過去相比，已經有了根本的變化，從而使得中國人民對於日本人民的感情也發生了根本的變化。現在日本人民爭取獨立和和平的鬥爭，已經成爲亞洲人民爭取獨立、保衛和平的廣泛鬥爭中的重要的一部分。日本人民在爭取獨立和自主權利的鬥爭中取得的每一分勝利，都有利於亞洲人民爭取獨立、保衛和平的事業。中國人民現在也在爲爭取完全獨立和遠東和平而努力。中國的領土台灣現在還在美國的侵佔之下。中國人民也受到美國的戰爭威脅。中日兩國人民這種遭遇，不能不使它們相互關切，並在爲了同樣目的而進行的努力中相互支持和同情。因此，中日兩國沒有任何理由不在和平相處的原則的指導之下恢復正常關係，以便互相幫助，互通有無，在亞洲國家大家庭中攜起手來，一起爲保障亞洲的和平和安全而努力。

但是在走上中日兩國恢復正常關係的道路上至今仍障礙重重。社論指出，中日人民的努力遭到美國和日本政府中那些屈從美國政策的人們的竭力阻撓。他們對於中國政府爲恢復中日正常關係的一再努力置之不理，反而製造出種種莫須有的問題來進行阻撓。他們還故意虐待在日本的華僑，甚至違反在日本的華僑的意志，用武力把華僑送到台灣去，企圖藉此刺激中國人民的感情。這些人顯然是害怕中日關係正常化的。

「人民日報」說，因此，在日本人民面前還有着巨大的困難。但是勤勞而勇敢的日本人民是有力量克服這些困難的。最近中日兩國之間貿易、文化、藝術、科學團體的往來日益頻繁，也是日本廣大人民努力的結果。這就說明了：只要日本人民繼續努力，日本的獨立自主和中日兩國關係正常化的一天必然要到來。

日政府捕扣五華僑 我僑胞以行動抗議

預定歸國的華僑百餘人在舞鶴集會 五華僑如不同行全體歸僑決不上船

【中國新聞社北京二十日電】東京消息：預定在二十日從舞鶴搭乘日本輪船「興安丸」回國的一百六十一個中國僑民，十九日在舞鶴舉行全體大會，一致通過決議，抗議日本政府當局逮捕和拘留洪進山、潘廣坤、郭金灶、顧敏生、蔡晉修等五名華僑，並且決定在日本政府釋放洪進山等五人使他們能夠搭乘「興安丸」一同回國以前，全體歸僑決不上船。

東京華僑總會在二十日發表聲明，表示完全支持這個大會所通過的決議。聲明說，中國僑民從日本出境，日本政府沒有干涉他們的任何權利。聲明最後說：對於這種非法拘留所引起的情事，日本政府應當負一切責任。

洪進山是在十八日清晨從東京赴舞鶴途中在名古屋車站上被捕的。潘廣坤、郭金灶、顧敏生、蔡晉修是十一月四日在濱松「收容所」因反抗日本政府當局把被拘留在這個「收容所」的華僑強制送往台灣而被拘留的。他們都曾經過東京華僑總會同日本政府和日本紅十字會等三團體正式辦妥了回國的手續。

台留日學生要回大陸 日當局竟然非法逮捕

【新華社北京十九日電】東京華僑總會十一月十八日向日本政府當局提出嚴重抗議，抗議日本政府非法逮捕將由舞鶴港搭乘日本輪船「興安丸」回國的中國僑民洪進山，並且要求日本政府立即釋放洪進山，使他得以順利回國。

洪進山是在十八日清晨從東京赴舞鶴途中在名古屋車站上被捕的。

據東京華僑總會負責人說，洪進山過去是台灣派到日本警察大學留學的學生。他在畢業後，不願回到台灣，但是，日本政府拒絕他繼續居留日本，因此，他通過東京華僑總會向日本政府和日本紅十字會等三團體正式辦妥了回國手續，準備回到中國大陸。洪進山在日本並沒有任何違法行爲。東京華僑總會負責人認爲，日本政府當局逮捕和拘留洪進山是毫無理由的。

負責協助中國僑民搭乘「興安丸」回國的日本紅十字會、日中友好協會和日本和平聯絡會等三團體，也在十八日向日本政府提出抗議，並且要求日本政府立即釋放洪進山，使他能夠順利搭乘「興安丸」回國。

日少數分子受敎唆 擬將玄奘頂骨運台

趙樸初堅決抗議表示斷難容忍 日佛教界知名之士也表示反對

【新華社北京十九日電】中國佛教協會秘書長趙樸初十一月十九日給日本京都東本願寺大谷光暢、大谷瑩潤以及中山理理等人的電報，全文如下：

日本京都東本願寺大谷光暢法師，大谷瑩潤法師，並轉中山理理先生：

來電敬悉。承大谷光暢法師答允盡力制止將現在日本的玄奘法師頂骨運往台灣，至爲感佩。玄奘法師的一部分頂骨當初係在何種情況下運至日本，已屬過去之事。如日本佛教界同仁願將玄奘法師頂骨繼續留在日本護持供奉，則根據中日兩國佛教的悠久淵源，我們可無異議。但對中山理理先生所稱擬將玄奘法師頂骨送一部分給台灣，我們斷難容忍，並且堅決抗議。我們深信，熱心促進中日兩國佛教徒友誼的諸位法師定能制止此種勢必影響中日佛教徒友好關係的行動。特電布意，並候覆音。

中國佛教協會秘書長趙樸初　一九五五年十一月十九日

【新華社北京十九日電】據共同社報道，日本佛教會在十一月十日舉行的理事會會議上，決定要在十一月二十五日把存在日本的中國佛教先哲玄奘法師的頂骨的一部分送往台灣。

若干時候以前，就有消息說，日本有人準備把得自中國的玄奘法師的頂骨送往台灣。爲此，十一月五日，中國佛教協會秘書長趙樸初曾致電日本佛教界人士反對這種企圖破壞中日兩國佛教徒友好關係的行動。據悉，在收到這個電報以後，日本佛教界知名之士也反對把玄奘法師的頂骨送往台灣。但是，日本佛教界的少數別有用心的分子卻在有勢力集團的唆使下，不惜違反中國佛教界人士的嚴正表示和日本佛教界人士的廣泛願望，仍要把現在日本的玄奘法師的頂骨的一部分送往台灣。

農業豐收後的重慶車站

今年是四川省農業的第六個豐收年，農業豐收使成渝鐵路運輸比往年更加繁忙。在重慶車站，每天都有幾十個車皮的農業生產資料和農副產品運往城市和鄉村。圖是堆放在車站上的新農具，準備運往成都、新都、綿陽等地農村。譚擇攝（新華社稿）

全國近半數的私營商業 納入國家資本主義軌道

北京棉布業實行全行業的公私合營 實職資本家有能力者任經理副經理

【中國新聞社北京廿日電】到目前爲止，全國已經有近半數的私營商業分別納入了各種形式的國家資本主義軌道。現在商業部正在召集各省市商業部門負責人員開會，研究如何更適當地對城市私營商業進行社會主義改造。作出對城市私營商業進行社會主義改造的全面規劃。

目前在城市的商品零售總額中，社會主義性質和國家資本主義性質的商業所佔的比重已經達到四分之三。在整個社會商品零售總額中，國營零售商業（包括城市消費合作社）佔百分之五十二，各種形式的國家資本主義商業佔百分之廿三，私營商業只佔百分之廿五。按行業來說，糧食、油脂、布疋等國家統購統銷的商品已經實行了全行業的經銷、代銷；百貨、文化教育用品、肉類、蛋、酒、西藥、茶葉、石油、煤炭等關係國計民生較大的行業，也已經全部或大部分成爲國營公司的經銷、代銷店。

北京、上海等大城市已經有少數行業在當地人民政府和國營商業部門領導下，實行了全行業的公私合營。北京市棉布業在十月一日正式實行全行業的公私合營，九十三戶棉布業在合營過程中併成了四十二戶，原座落在西單商場附近棉布店集中地區的華昌和天成兩個棉布店，因爲本店條件不好經營困難，並且還遷到西四附近棉布店較少的地區，合營後情況開始好轉。合營後，四十二戶棉布店十月份的營業額平均比九月份增加一半以上，十一月上半月比十月同期又有很大增加。棉布業各店合營以後，相互間還進行了資金調劑，如前門區的棉布店資金較多，就有計劃地調劑一部分資金給資金較少的西單、東四區的棉布店，幫助他們增添商品。這樣，過去一直存在的經營不平衡的問題基本上得到解決。棉布業各店在合營過程中，公私雙方經過充分協商和反覆調查研究，使清產核資工作做到了公平合理。二百六十二名的實職資本家都得到合理安排，有一定工作能力的都擔任了區店經理或副經理。此外，北京市百貨、茶葉等行業也正在籌備全行業公私合營。上海市嵩山區九家私營絨線商店在十一月中旬全部實行了公私合營。這些行業在公私合營過程中都進行了必要的經濟改組，調整了商業網。

滬近半數私營工業 已經改爲公私合營

接受加工訂貨的私營廠的產值，佔全市私營廠總產值的九成以上。

【本報訊】新華社上海十九日電：國家對上海私營工業的社會主義改造，已經進入一個新的階段。全市各個工業部門正在逐行逐業地擬訂全面改造的規劃。實行全行業的公私合營——國家資本主義的高級形式——已經成爲目前對上海私營工業進行社會主義改造的主要形式。領導全行業改造的大批專業公司正在進備成立，幾萬家私營工廠將按業進行必要的經濟改組和生產改革，爲全業公私合營創造條件。今年上海市公私合營工業的產值，已經佔到原有私營工業總產值的百分之四十五，明年度就將有更大的發展。上海市私營工業產值約佔全國私營工業產值的一半。到今年九月份止，全市公私合營工業企業已經增加到三百二十六戶，接受國家加工訂貨的私營工廠的產值，已經佔到全市私營工業總產值的百分之九十以上。

在全國工商聯執委會 童少生等多人發言

介紹本地區私營工商業改造的情況 報告本企業實行公私合營成就經驗

【新華社北京十九日電】中華全國工商業聯合會第一屆執行委員會第二次會議進行大會討論的第二天，在會上發言的有全國工商聯副主任委員[illegible]天民和二十一位執行委員。

這二十一位委員是：北京市工商聯副主任委員孫孚凌，上海市工商聯常務委員評叔平、劉靖基、魏如，上海市工商聯文教委員會委員張愛國、工業委員會委員簡日林，天津市工商聯副主任委員朱繼聖，浙江省工商聯執行委員陳調甫，新疆維吾爾自治區工商聯籌委會副主任委員俞佐宸，新疆維吾爾自治區工商聯主任委員買買提尼牙孜哈煞，遼寧省工商聯執行委員宋宗禹，雲南省工商聯副主任委員王少岩，陝西省工商聯主任委員韓兆鶚，湖南省工商聯主任委員向德，山東省工商聯主任委員苗海南，安徽省工商聯主任委員潘錫鏐，四川省工商聯籌委會副主任委員甯則可，重慶市工商聯常務委員陳叔敬，江西省工商聯主任委員潘式言，湖北省工商聯常務委員童少生，廣西省工商聯執行委員梁煥文。他們中絕大部分是公私合營企業的私股代表，也有國營公司代銷店的經理和私商。

今天發言的人都談到這次會議給了他們以極深刻的教育，增強了他們接受社會主義改造的決心。他們列舉了許多事實，生動地說明解放六年來自己思想的轉變，表示今後要繼續努力改造自己。

不少委員向大會介紹了本地區私營工商業進行社會主義改造的情況和克服困難的辦法。有的報告了本企業實行公私合營的成就和經驗，並且提出了不少積極建議以及工商界的意見和要求。

伊斯蘭教協會決議 大力支持國家建設

籌辦經學院並繼續組織朝覲團

【中國新聞社北京二十日電】十一月八日在北京開幕的中國伊斯蘭教協會第一屆全體委員會第二次擴大會議已在十九日下午閉幕。

在會議期間，中國伊斯蘭教協會副主席[illegible]·馬玉槐、努爾·穆罕默德·達浦生、伊明·馬合蘇木先後在會上作了「關於中國伊斯蘭教協會兩年來的工作情況和今後工作意見的報告」、「關於中國伊斯蘭教朝覲團朝覲及訪問經過的報告」和「關於籌辦中國伊斯蘭教經學院工作的報告」。中共中央統一戰線工作部副部長汪鋒也在會上作了時事和政策的報告。出席會議的委員和列席人員阿訇、毛拉討論了以上幾個報告。

會議確定中國伊斯蘭教協會今後的工作任務是：繼續在伊斯蘭教界中深入地進行愛國主義教育，積極支持和贊助國家的社會主義建設和對農業、手工業、資本主義工商業的社會主義改造，積極進行國際和平友好活動並且組織朝覲團。

中國伊斯蘭教協會主任鮑爾漢在大會總結中，着重地說明了國家的社會主義建設和社會主義改造事業同伊斯蘭教界的關係，並且對各委員和代表在會上提出的有關宗教的問題和要求作了答覆。

會議補選了楊培之等九人爲中國伊斯蘭教協會委員。通過了擁護關於中國伊斯蘭教協會兩年來的工作情況和今後工作意見的報告的決議、關於朝覲團朝覲及訪問經過的報告的決議和關於籌辦中國伊斯蘭教經學院工作的報告的決議。

伊斯蘭教協會 支持北非人民

【本報訊】新華社北京二十日電：中國伊斯蘭教協會第一屆全體委員會第二次擴大會議，一致通過決議，譴責殖民主義者對北非阿拉伯人民的血腥鎮壓和野蠻統治。中國一千萬伊斯蘭教徒對北非和其他阿拉伯各國人民反對殖民主義、爭取民族獨立的正義鬥爭，表示同情和支持。

在兩萬人集會上演說 泰老政治家乃通裕 要求與中國建邦交

泰議員乃貼等亦主張不再追隨他國

【新華社北京十九日電】曼谷消息：據報紙報道，泰國老政治家、前議員乃通裕十一月十三日在曼谷舉行的一個有近兩萬人參加的羣衆集會上說，泰國政府應當採取獨立自主的外交政策，擺脫任何方面的束縛，而同世界上不同制度的任何國家，首先是同中國，建立外交關係和貿易關係。乃通裕問道：爲什麼我們同遙遠的歐美國家結交，而不同這個與泰國毗鄰的國家結交呢？

乃通裕說，美國阻止泰國對中國進行貿易已經使泰國人民受到損失。他認爲，爲了泰國人民生活的利益，應該同中國建立直接的貿易關係。乃通裕的發言引起到會羣衆熱烈的鼓掌。

泰國議員、經濟人黨領袖乃貼·觸的努七十一月十四日向報界發表談話，表示完全贊成乃通裕的主張。他說，泰國應該充分地奉行獨立自主的政策，最主要是應該爲國家的經濟前途着想，不要追隨其他國家的政策。

泰國議員乃彭泰·觸的努七十一月十二日也在曼谷的一個羣衆集會上發言，主張泰國同一切國家建立友好的外交關係。

美黑人歌手捷女鋼琴家 在北京演出受熱烈歡迎

將到我各大城市進行訪問演出

【新華社北京十九日電】著名的美國黑人男中音歌唱家奧布利·潘基和捷克斯洛伐克女鋼琴家瑪利·克諾克娃今晚在首都劇場舉行了首次演出。

在擠滿了首都劇場的觀衆當中有文化部副部長夏衍、陳克寒，中國人民對外文化協會副會長陽翰笙，中國音樂家協會代秘書長孟波、副秘書長孫慎等。

在今晚的音樂會上，潘基演出了他的三種節目中的第一種，其中包括黑人歌曲和意大利、德國、蘇聯等國的歌曲共二十三支。當這位黑人音樂家和捷克斯洛伐克女鋼琴家克諾克娃出現在舞台上的時候，觀衆們以熱烈的掌聲向他們致意。潘基唱的黑人民歌和他自己作的「傳說」受到觀衆的熱烈歡迎。在觀衆再三的請求下，他加唱了五支歌曲，其中有兩支中國民歌和兩支黑人歌曲。

克諾克娃在音樂會上演奏了別·斯麥坦納的捷克民歌幻想協奏曲和其他兩支鋼琴曲。

演出結束以後，中國的文藝工作者向他們獻花。這時全場在掌聲中起立向他們表示謝意。夏衍、陽翰笙、孟波、孫慎等並且到後台向奧布利·潘基和瑪利·克諾克娃致意，祝賀他們演出的成功。

潘基是美國享有盛名的黑人歌唱家之一。他十六歲的時候就開始學習音樂，並且在美國波士頓大學音樂院和奧地利新維也納音樂學院學習過。他曾先後在歐洲、美洲和中東的幾十個國家公開演出，歷次都獲得好評。

克諾克娃是捷克斯洛伐克音樂學院教授。她自一九四七年以來同潘基合作舉行過一百多次音樂會。

潘基的節目中包括古典和現代歌曲，其中以黑人民歌爲最有名，他唱的德國故事歌也很有名。

這兩位音樂家是應中國人民對外文化協會的邀請來我國的。他們將到各大城市進行訪問演出。

隨感

兩個大國的友好

施君玉

蘇聯領袖布爾加寧和赫魯曉夫訪印，是國際上的一件大事。

印、蘇兩國的社會制度雖然不同，但由於兩國真誠地願意鞏固世界和平，兩國在許多重大的國際問題上都抱着相同的見解。而且，兩國還在平等互利的基礎上，建立了日益密切的經濟和文化關係。

這兩個大國的關係證明了：只要有相同的和平誠意，兩個制度不同的國家不但可以和平共處，而且可以在國際事務中、在各自的經濟文化建設事業中友好合作。

這兩個大國，合起來的人口將近六億，它們的友好合作必然能對鞏固和平作出貢獻。

印度的成就

印度獨立還不到十年，但已經成爲國際舞台上重要的一員。在許多國際問題上，印度的態度都起着顯著的作用。

這不僅由於印度地廣人衆，而且，更重要的，是由於印度人民和印度政府一貫執行獨立的政策及和平的政策。

美國的大人先生們說，那一個國家不接受美國的保護，就要糟糕；但是，印度拒絕了這種「保護」。現在，那些接受「保護」的國家倒反而糟糕了，它們只好跟着美國大人屁股後面，成爲無足輕重的國家；而印度呢，卻已躋於世界主要國家之林，其重要性甚至超過在十幾年前還是不可一世的某些西歐國家。

蘇聯、中國及和平陣營各國，爲印度人民這一成就而高興，因爲這是有利於遠東及世界和平的。

再看日本

想到印度，人們就不能不想起亞洲的另外一個重要國家——日本。

日本人民是勤勞勇敢的，日本的工業是比較發達的，日本在亞洲應該成爲一個重要的因素。

但是，由於美國的佔領，由於日本政府內一些執行美國政策的人的當權，日本迄今沒有能真正獨立自主，沒有能爲亞洲的和平和共同的繁榮貢獻其力量，反而卻淪爲美國的軍事基地。

在佔領下的痛苦中，日本人民已鍛鍊得更堅強，他們以團結的力量一再挫敗了美國擴大在日基地的政策，並且打開了和中國人民交往的通道；現在，日本人民正在爭取獨立自主、爭取同中、蘇建立正常關係。

日本人民的奮鬥，是中國和亞洲各國人民所深切關懷的。中國人民願意看到那一天，獨立自主的日本將成爲亞洲國家大家庭中的一員，和中國及亞洲各國人民攜起手來，爲亞洲的和平與共同繁榮而努力。

天橋牌 人造絲

下天滿譽聲，代數已顧惠

人造絲（天橋牌）

本廠主要製品

・人造絲…天橋牌　TEIJIN 牌織布
・快把紗…虹牌　人造絲織布
・木製棉…虹牌　各種人造絨
・膠胎線…TEIJIN CORD　各種化學紗織布

函索即寄，美麗英文說明書

本廠出品「天橋牌」人造絲早已馳名，木製棉快把紗，亦不相差天橋牌之品質者，歡迎接洽，日本各大出口商均可。

虹牌（木製棉 快把紗）

Rainbow

TEIJIN CORD
膠胎線（新製品）
本廠最近問世之 TEIJIN CORD牌膠胎線，以汽車、自行車、機器皮帶等工業製品用，強靱性能勝於天然線，深博好評。

標商布織

TEIJIN FABRICS

TEIJIN

TEIKOKU RAYON CO.LTD.

出口代理店之一
帝人商事株式會社
大阪市東區北濱東京建物大廈

TEIKOKU RAYON CO.LTD
MADE IN JAPAN

帝國人造絹絲株式會社

日本・大阪市西區江戶堀南通一丁目四十四番地 1-chome, Edobori-Minami-Dori Nishi-Ku, Osaka Japan

問題更清楚了

社評

四國外長會議結束了，有些人大呼「失敗了」，「徹底失敗了」。

當然，在四外長會議沒有舉行前，人們就希望這次會議可以繼續發揮「日內瓦精神」，在今天的一些主要國際問題上，通過實事求是的精神，用相互協商的方法，取得若干具體的協議。在這一方面，四外長會議完全沒有滿足人們的願望。但是，那些大叫「失敗」的人，卻顯然在故意誇張，大驚小怪，別有用心。外長會議在重大問題上沒有達成任何協議，這是事實；然而，三個星期的討論，卻把問題弄得清楚了。人們不會不看到：在全部會議過程中，蘇聯始終堅持「日內瓦精神」，在會議所討論的三個問題上，都根據實際的情況，提出了合情合理的建議。

在歐洲安全和德國問題上，蘇聯根據四國首腦指示的精神，主張逐步建立歐洲安全體系，並爲德國統一成爲一個和平民主的國家創造條件。

在裁軍和禁止原子武器問題上，蘇聯採納了西方國家的許多主張，提出了辦法：逐步把軍隊裁減到一定的水平；在裁軍完成四分之三時，完全禁止原子武器；爲實現裁軍及禁止原子武器，建立有效的監察制度。

在東西接觸問題上，蘇聯主張撤銷對所謂「戰略物資」的貿易限制；在擴大經濟交流的基礎上，擴大文化、藝術、科學等的交流，增加各國人民之間的相互了解。

在會議的最後，當三個問題都未取得協議時，蘇聯又主張把已取得同意的各部份用書面肯定下來，爲將來進一步討論的基礎。

顯然，如果其他三國也遵循同樣的精神，四外長會議是可以取得廣泛的協議的。然而，人們不能不看到，西方三國的外長卻背棄了「日內瓦精神」，背棄了他們自己的首腦所作的指示的精神。

杜勒斯說：德國問題是四外長會議的「酸性測驗」。那麼，就讓我們拿這個「測驗」來「測驗」一下西方三國吧。

西方三國把整個歐洲安全問題縮小到一個所謂「自由選舉」問題，不許德國參加討論，而要由四國外長來替德國制定一套選舉辦法；並且預先規定，統一後的德國必須參加北大西洋公約和西歐聯盟。當這個用軍國主義的西德吞併東德的辦法爲蘇聯拒絕後，西方國家的外長就全面開[illegible]

這樣的[illegible]論家李普曼[illegible]寫道：「西[illegible]議上去，而[illegible]都知道，這[illegible]是到日內瓦[illegible]紐約時報」[illegible]，會議的結[illegible]是的[illegible]使外長會議[illegible]經過這[illegible]擺在面前；[illegible]張局勢，就[illegible]但經過[illegible]「路上還存在[illegible]「冷戰」，在[illegible]看清楚[illegible]索了；他們[illegible]一些什麼困[illegible]障礙，現在[illegible]所選擇的道[illegible]們的後腿，[illegible]

廣州公私合營工業發展

十九行業中組成合營工廠一百多間

各合營廠產品都提高質量降低成本

私股資方有八十八人擔任正副廠長

【本報廣州十九日專訊】廣州市公私合營工業有很大發展，至今年九月份止，全市十九個行業中，經過合併改組，正式成立公私合營的工廠有一百間以上。

這些公私合營的工廠，包括機器製造、機器修理、金屬鑄鍊、電工器材、化學工業、製藥、油脂化學、五金製品、搪瓷、火柴、造紙、玻璃、紡織、橡膠、食品、捲煙，糧食麵粉加工，文教藝術用品等十九個行業一百多戶工廠。這些工廠合營後，都顯示了國家資本主義高級形式的優越性，在克服浪費、提高質量、降低成本等各方面都獲得很大成績。嶺南化工廠合營後，職工即着手研究試製人造樹脂，結果去年十一月試製的五種人造樹脂獲得成功，產品質量達到進口貨的標準。使原料供應的困難得到解決，爲國家節省了大量外匯，估計今年可節省三萬四千多元。該廠所產的「黑調合漆」，每五十磅的生產成本比以前降低了五元二角四分。益豐搪瓷廠合營後，產品質量也提高，甲牌貨從過去的百分之五十九提高到百分之六十二。華南絲織廠合營後，綫纜產量從三千二百七十六打提高到三千五百七十四打，創造了建廠以來的新紀錄。協同和機器廠過去廠房破舊，機器殘缺，加上經營管理不善，歷年虧本，合營後改善了經營管理，新添三十幾台電動工作母機，使企業生產總值增加，去年共盈利二萬四千多元。去年合營的工廠，絕大部份廠有盈餘，且很多廠的利潤在逐年增加。

隨着生產的發展，工人的勞動條件及集體福利設備都得到改善，很多工廠在合營後都建立了膳堂、保健醫療室、工人宿舍，並舉辦了託兒所，增加車間的通風設備等。且由於工人積極生產，湧現出很多優秀職工，因此很多被提拔參加企業領導和管理工作，根據初步統計，各公私合營工廠共提拔職工五百三十餘人，擔任領導工作，其中擔任廠長或副廠長的有三十三人。

各公私合營工廠原有的資方或資職人員都得到合理安排，根據個人特長進行分工，使之各得其所，能更好的爲生產建設服務。據已合營的一百多間工廠統計，其中資方任正廠長的有八人，任副廠長的有八十人。

穗市私商營業興旺

在貨源貨價方面得到國家照顧

萬多戶經營代銷經銷批購業務

【本報廣州十九日專訊】廣州市自今年初開始安排市場以來，淡季不淡了，並有一萬多戶（包括座商和攤販）私營商業納入國家資本主義道路，成爲了國營公司的代銷店、經銷店或批購店，市場面貌一新了。

爲了適應總路線公佈後市場的變化，廣州市各有關部門採取了一系列的措施進行市場安排。國營公司和合作社撤銷了部分零售點和部分商品的經營，在貨源分配上給予私商照顧，還適當降低了商品的批發起點。人民銀行則適當放寬貸款條件，照顧部分資金週轉遭遇困難的零售商販。某些已失去作用，無法維持的私營批發商，則由政府給以妥善安排。經過上述種種有效措施，市場上已出現一片新興氣象。

安排市場首先給私商營業帶來了旺好。今年淡季中，私營商業的零售額並未減低，呈現出淡季不淡的景象。以今年六月（淡季）爲例，私商零售額反較旺季的一月份增加百分之七點七。

納入了國家資本主義軌道的經銷店、代銷店和批購店營業情況尤好。它們在國營公司領導下，改善經營，取得了消費者的信任，因而業務普遍上升。百貨業安信號經銷前，平均每月營業額爲三千餘元；納入經銷後，營業額升爲五千餘元，較前增加六成以上。

現在，許多私營商業都認識到走國家資本主義道路的優越性；很多私商對接受改造採取了比較積極的態度。至今年八月底止，全市已有座商四四二〇戶和攤販七九八八戶成爲代銷、經銷或批購店。如按行業劃分，全市已有糧食、棉布、食油、百貨等十八個行業全行業納入國家資本主義道路；另有文化用品、化工原料、床上用品、大五金等二十九個行業部分納入國家資本主義道路。至於某些已失去作用、無存在必要的私營批發商，已由政府給予妥善安排。它們的資金已投於有益生產的事業，從業人員在學習後已就地錄用或外調就業，成爲了國家工作人員。今年一月至八月，共有三九八七人先後派出工作，其他廣州市屬各國營公司錄用了二百八十三人。天工百貨店的老闆鄭伯華，現在國營百[illegible]副主任，宰牛業的私[illegible]部經理現在是醫藥公司一個門市部的代理副主任。他們參加工作[illegible]爲國家幹部後，看到了自己的前途，大都工作積極，有的並被選爲工作模範受到表揚。

蘇展會內菊花盛開

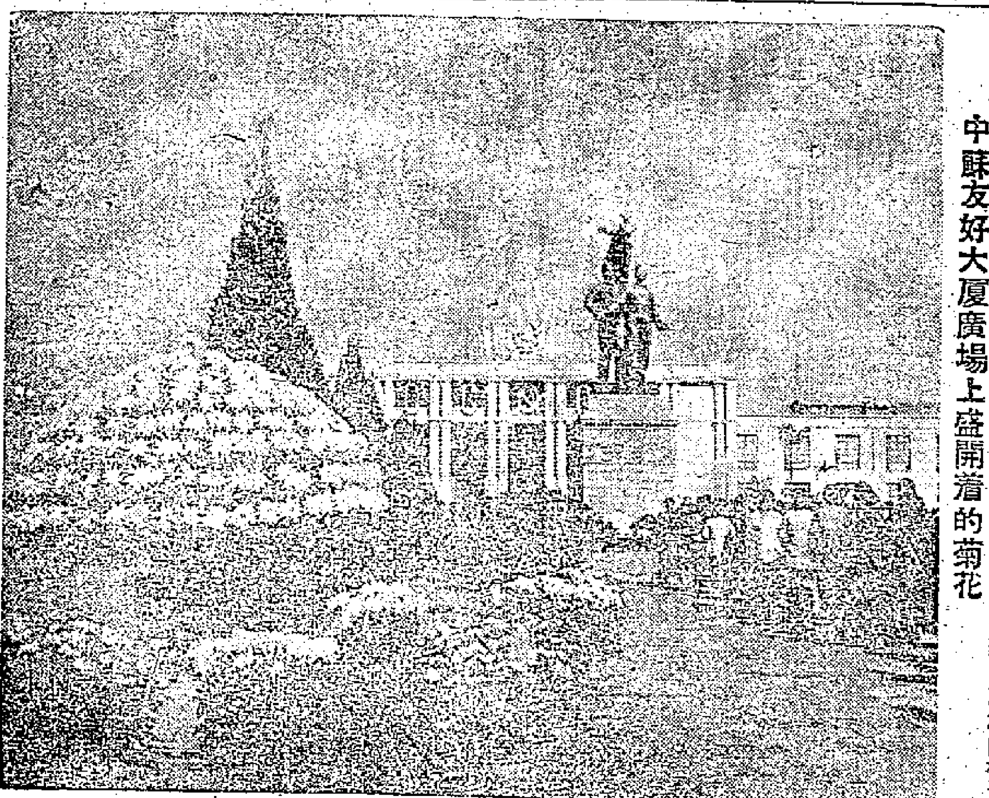
廣場及陳列館擺放二千多盆

品種約有六七十種多姿多采

有些砌成圖案字樣異常美觀

【本報廣州十九日專訊】這幾天，蘇聯經濟及文化建設成就展覽會到處放滿了綻開的菊花，爲宏偉、壯麗的大廈增添了一份美麗。

在展覽會的廣場和各個館裏，擺放了二千多盆各種菊花，有六、七十種品種，有潔白如雪的白菊，豔麗可人的粉紅色的「淡掃娥眉」，有近年來才在廣州培植的「新粵白」，更有花匠砌成的精巧圖案字樣。這些菊花大多數放置在展覽會的正面廣場，把廣場佈置得有如菊花園。在中蘇友好巨像下面和噴水池前，那用菊花砌成的「中蘇友好萬歲」的中、俄文字樣，更表達了通過展覽會而帶來的中蘇人民的友誼。在大門兩旁的花圃都放着盛放的菊花，這裏有砌成「向蘇聯學習」的字樣的。中央大廳的巨大油畫前面和造型藝術館的雕塑藝術品下面也擺有鮮豔的菊花，把藝術品襯托得更加美麗。



中蘇友好大廈廣場上盛開的菊花

廣州市華僑新村第一批房屋建成

都是兩層樓房材料很名貴

第二批房屋結構工程亦已完成

【本報廣州十九日專訊】被廣州市人民委員會劃爲建築華僑新村的玉子崗和蜆殼崗一帶，現已出現一幢幢美麗的樓房，第一期第一批房屋建築完成。

華僑新村第一期第一批建築的房屋共八間，建築工程已於十一月中全部完成。這八間房屋有乙種和丙種的，均爲兩層洋房。乙種房屋地面有一百五十平方公尺，有客廳、飯廳、廚房、儲物室、廁所浴室等各一個，睡房三個；丙種房屋地面有一百零[illegible]。每幢房屋都有面積寬闊的天台。房子外面那淺綠色的或淡黃色的牆壁襯托着牆上鑲嵌的朱紅色的貼面磚，色彩很調和好看。

華僑新村第二批建築的五間房屋，結構工程已於十一月上旬完成，現正進行粉飾工程。第三、四批建築的房屋共十四間，結構工程已經先後開始，明年一月間可完成。

華僑新村內的馬路、下水道和屋外的電線設備等，已於十一月上旬完成。銜接先烈路和華僑新村的長約一千公[illegible]道，月底[illegible]

廣州華僑新村已落成的乙種房屋

順德第一聯圍四期工程開工

【本報順德十六日專訊】順德縣第一聯圍[illegible]

惠陽馬鞍圍中晚稻又告增產

部分農田每畝收穫千斤

【本報惠陽[illegible]日專訊】惠陽縣馬鞍圍[illegible]剛完畢，機械灌溉站和[illegible]的高額產量。[illegible]晚造稻穀普遍增產，[illegible]物，過去長期遭受水災[illegible]產量極低。解放後，人民[illegible]鞍圍加高培厚，抵禦洪[illegible]水口附近建成機械灌溉[illegible]這個地區發展農業生產[illegible]畝的稻穀產量逐年增[illegible]

順德縣大批僑眷加入農業合作社

【本報順德十三日專訊】順德縣均安區倉門、沙頭等三鄉不少僑眷參加農業生產合作社，最近已建成或即將建立的二十四個農業生產合作社、九百一十九戶社員中，有一百九十四戶是僑眷。

倉門鄉新建的一十四個農業生產合作社已於十一月五日全部成立，六日下午，新社全體社員分別在各社的社址內聚餐，慶祝十四個農業生產合作社的誕生。晚上，還由「萬方紅粵劇團」演出粵劇助興。倉門鄉原有兩個農業生產合作社，八十三戶社員。加上十四個新社的五百四十一戶（僑眷佔九十二戶）社員，全鄉已有六百二十四戶入了社，佔全鄉總農戶百分之七十一。

沙頭鄉原有三個農業生產合作社，其中，沙頭鄉第一農業生產合作社已經成爲該鄉的一面旗幟，鄉人從該社生產發展、社員生活改善方面，看到了合作化的優越性。因而，最近在[illegible]該鄉的合作化運動中，又有二百廿一戶農民入了社，其中，僑眷佔六十七戶。現在，第四、五、六農業生產合作社已經成立，其餘三個農業生產合作社也將建立。

三華鄉也由原來一個農業生產合作社，增至五個農業生產合作社。四個新社共有一百十七戶社員，其中，有卌五戶僑眷參加。他們現正積極準備各種工作。

八閩集錦

漳浦　[illegible]菜民生產合作社，在十一月初旬兩天中就採到紫菜一千斤。社員們說：今年組織起來，人多力量大，不怕有菜無人曬了。

浦城　▲福建省林業廳工作組最近在踏查浦城縣當溪鄉國有林區時，在茶坪東坑蓬山天然雜木林中，發現了貴重樹種——肉桂。肉桂是一種常綠的喬木，可長到二三丈高，經濟價值很大。它的皮剝下來，叫做肉桂，亦叫做桂皮、玉桂，是中藥上用於健胃强壯劑中一項必須的配合物。它的皮和葉枝磨碎後，可以蒸餾提煉成桂油，是供製造化粧香品的原料，同時可用於醫治皮膚病及湯火燙傷等症。

海南明年增產糧食將逾二億二千萬斤

後年將增產三億一千多萬斤

【本報海口十六日專訊】海南區於十月三十日至本月十一日舉行了農業生產技術工作會議。

會議認爲合作化運動大發展已爲技術改革開闢了廣闊的道路，今後必須克服過去的缺點，在全區範圍內全面地、有計劃、有系統地開展技術改革運動。會議分析了海南區目前農業生產技術情況和各種有利的自然條件後，認爲今後的技術改革必須從如下三個基本方面來進行：一、改變耕作制度。要求在一九五六年將五十九萬八千二百三十畝單造、雙造田改爲雙造、三造，三十萬畝撒播改爲條播；將二萬六千一百六十畝「撐稿」田改爲翻耕；把四萬五千七百二十一畝丟荒輪歇地改爲固定輪耕；把三萬零三百八十四畝晚造插秧一造的田加種一造。二、提高耕作技術。要求一九五六年推廣良種一百萬零八千九百畝；大力推廣選種消毒、培育壯秧、增施肥料、合理排灌和小科密植等先進技術，要求一九五六年在百分之四十左右的稻田進行小科密植，爭取每畝增產五十斤；並推廣番薯塊育苗五十五萬九千八百零六畝。三、擴大基本建設。以農業生產合作社爲中心大力興修水利、山塘、水庫，打自流井；提倡一個農業生產合作社修建三個廁所和建牛欄、豬圈、糞池，以解決缺乏肥料的困難。同時大力推廣新式農具，計劃一九五六年推廣雙輪雙鏵犂一千零三十一部，「五一」、「五三」犂八千四百八十七部，中耕器二萬四千九百二十四個，打穀機六千架；以及繁殖牲畜、造防護林、改良土壤等。以上三項措施要求在一九五六年增產糧食二百二十一萬五千五百一十三點九擔（即二億二千一百五十五萬多斤），一九五七年增產糧食三百一十萬零三千七百五十三點六擔（即三億一千多萬斤）。

治病成效顯著　穗中醫業務繁忙

上半年門診人數超過廿萬

中藥製成的藥水藥片通行

【本報廣州十九日專訊】由於中醫中藥在解決羣衆疾病的問題上有着顯著的效果，因此廣大市民對中醫中藥是相當信任的。據廣州市衛生局統計，廣州市四十八間中醫聯合診所和中西醫聯合診所今年上半年的門診人數，達十五萬餘人；廣東省中醫實驗醫院今年上半年的門診人數，達五萬八千餘人。

目前廣州市開業的中醫師有一千四百多人，其中有一百六十四位中醫師參加了中醫聯合診所和中西醫聯合診所。從一九五二年九月間開始，廣州市的開業中醫師便組織了聯合診所。到一九五四年發展最多，一年內成立了廿三間。今年又新成立了十一間。到目前爲止，廣州市共有四十三間中醫聯合診所，五間中西醫聯合診所。由於組織起來，集中了人力物力，能夠做到分工專業，遇到疑難疾病，就可以會診，集體研究，得出正確的診斷，然後再對症下藥，避免了個人診斷的錯誤，因此各聯合診所的門診業務都甚好，最多的門診病人一天達二、三百名之多。這些聯合診所，由於得到政府的協助，都與各機關、工廠訂立了醫療合同，辦理特約醫療、業務日見繁忙，有部分聯合診所，已能將以前的投資派回，一般的中醫師參加了聯合診所後，都感到生活較前安定了，便能集中精神鑽研業務。

此外，還有不少中醫參加到廣東省中醫實驗醫院和其他公立醫院工作。廣州市的中醫師已逐步團結起來，成爲廣州市衛生工作者隊伍中一支重要的力量，在城市的醫療預防中發揮了顯著的作用。

——醫院

在廣東省中醫實驗醫院，共有中醫師二十人，另西醫二人，是一間有現代化設備的中醫院。每天到中醫院看門診的病人達四百人，其醫療過程，在診斷上都是依照一般醫院的科學診斷。病人進入醫院掛號後，即是聽過，然後按情況而使用聽筒聽心音，有檢驗室檢查寄生蟲、瘧疾及康氏反應等。如要照X光，亦可由中醫院介紹到其他西醫院去檢查。然後再加上中醫原有的「望、聞、問、切」的診斷方法和中西會診。

現在，一般聯合診所和廣東省中醫實驗醫院，都使用改變型劑的中藥，將中藥經過科學的提煉後製成藥液或藥片、藥丸，方便病人服食。廣東省中醫實驗醫院設有一個提煉室，提煉多種複方和單方的中藥。如遇有未經提煉的藥劑，就改用煎劑，註明在煎劑的紙包上，如何煎服的方法。

在廣東省中醫實驗醫院，還設有一個完全現代化規模的護理室，目前有病床四十張，將來擴建後可擴充到五十張。該院共有護士廿餘人，與一般醫院制度相同，護士穿白衣白帽整日按時給病人探熱。

合作化運動中——福建農村新事

【中國新聞社福州通訊】福建省各地農民聽了毛主席「關於農業合作化問題」的傳達報告後，掀起了辦社的熱潮。現在鄉鄉都在建社、擴社，廣大農民歡欣鼓舞地慶祝農業生產合作社的成立。到處可以聽到許多動人的故事。

老伯伯入社了

七十四歲的林紹貯，是周寧縣安鄉的老農，前年參加了互助組，莊稼獲得好收成，生活逐年有了改善，合作化的好處深深印上了他的心。最近，合作化運動指示傳到鄉裏，老漢心裏樂得開了花。開羣衆會的那天，一早，他生氣勃勃，滿身是勁地提着鑼，從安后村敲到洋尾村，呼喚鄉親們去開會聽報告。路邊的行人說：「紹貯叔越變越年輕啦！」他笑逐顏開地回答：「走社會主義路嘛，怎麼不高興呢！」現在，老漢的願望實現了，他已經是這個鄉第一農業生產合作社的社員了。

夫妻入社

福安縣湖坂鄉婦女陳翠英，去年秋收後鄉裏開始建社時，她就想報名參加，但她的丈夫懷疑說：「親兄弟還吵着要分家，農業社人多心不齊，能把生產搞好嗎？」當時她對農業生產合作社還不夠了解，聽這麼一說，也就沒話說了。今年夏季，鄉裏新辦的勞動農業生產合作社的莊稼比社外農民的長得都好，小麥增產四成。連半勞動力社員資一明也多收入了一百多斤糧食。這時她後悔自己去年沒有入社，就再動員丈夫入社。這時，她丈夫對農業生產合作社的好處還是認識不足，結果又沒有入社。今年九月間，陳翠英聽了毛主席「關於農業合作化問題」的傳達報告以後，高興極了！當鄉裏開羣衆大會時她的丈夫也去參加，聽清楚了辦社的道理，又看到別人入社後都有增產，便興奮地對妻子說：「無翅不能飛，無腿不能走，沒有合作化就走不到社會主義。」夫妻倆立即報名入社。

賢媳婦

閩侯縣洋洋鄉人人傳誦着好媳婦李碧珠動員婆婆入社的故事。李碧珠不但是一個生產能手，也是一個好幹部。最近，她參加鄉的幹部會議，聽到工作組傳達了中央的指示和合作化優越性的宣傳後，又想到家裏在土地改革中分到五畝六分四，幾年來參加互助組年年多打糧食，生活有了提高，但是還缺乏耕牛，農具也不全，一家八口，生產和生活上還有困難。會後，李碧珠把要發展生產合作社的消息告訴了婆婆，並且要求婆婆申請入社。她的婆婆猶豫不決地說：「合作社無疑是比互助組好，走這條路沒有錯；但是自己田地好，勞動力不强，入了社恐怕要吃虧。」李碧珠經常利用農閑和吃飯的時候，把中央指示和辦社的好處一遍又一遍地講給家裏的人聽，並動員婆婆去訪問老社。她的婆婆到對面厝找林春香母，一家勞動力還比我家少半個，今年她入社究竟收多少？春香母對她說：「我家今年夏季多收八百斤。」這時李碧珠的婆婆心想自家勞動力比她還强，還怕不增加收入嗎？當她思想想通後，一家高高興興地報名入了社。鄉裏的人都稱讚李碧珠是一個賢媳婦，她的名字很快就在遠近農村傳開了。

書店流動服務隊　新堤碼頭擺書台

濟，每晚擠滿無數人羣，但在十九日的人羣中，卻以街道居民爲多，且多是上了年紀的婦女。她們興奮地在等候鄰居們到來一起進場。

▲新華書店廣州派有流動服務隊。新堤二十九號碼頭上，他們在碼頭上擺開一張書籍台，賣各種書籍和美術圖片。欲購書的乘客均稱便利。

▲永漢路文一教育用品有限公司第一營業處，暫時改作廣東省廣州市工業產品展覽會文化用品推銷部。門前佈置一新，兩旁的柱子並鑲着一對紅布對聯，各書：「徵求各地消費意見」、「改善本市工業產品」。

▲根據阿·雷巴柯夫同名小說改編的驚險故事片「短劍」，是列寧格勒電影製片廠製作的，十二月八日將在廣州各大電影院上映。現在一些人衆的街道上都掛有這齣戲的彩色大廣告。

▲西村公路像往常一樣，大

在亞洲最大的帽子帽體廠

製造出口品

羊毛禮帽
兎毛禮帽
男女及小孩毡帽胎
土耳其帽及帽胎
各種毡帽
帽子用平面毛毡
工業用平面毛毡
安可拉兎毛及製品

富士帽子工業株式會社

本社兵庫縣，伊丹市伊丹二三六番地
社長 河村 [illegible]　President: M. Kawamura
Head Office: 236, Itami-City, Hyogo pref. Japan.　Fuji Hat Ind-Co., Ltd.

布爾加寧赫魯曉夫出席印總統招待會
並參觀塔姬陵等印名勝
在遊覽途中接受印度人民贈禮

【路透社新德里二十日電】布爾加寧和赫魯曉夫於二十日下午[illegible]上舉行的歡迎會。應邀參加這次盛會的客人有三千人。

【路透社新德里二十日電】蘇聯部長會議主席布爾加寧和蘇聯[illegible]亞格拉參觀塔姬后陵墓及歷史紀念物。

烏達普拉德希省省長穆希在亞格拉飛機場歡迎蘇聯的貴賓們。然後，蘇聯貴賓們浩浩蕩蕩乘着汽車進入五英里以外的城裏。

蘇聯領袖們趨車赴塔姬瑪哈爾，在遊覽了此間其他歷史性紀念物之後，他們預定於當日下午飛返新德里。

【路透社新德里二十日電】布爾加寧和赫魯曉夫二十日將參加印度總理尼赫魯為他們而設的宴會，列席的一百零四名賓客中包括有印度的部長、外交家和其他官員等。二十日的宴會將以波蘿汁當酒，因為印度的官式酬酢是不用酒的。

蘇聯的領袖居住在一間寬大的藍色頂蓋的大廈房間，這座大廈就是總統普拉沙德的官邸。一共購置了價值二萬盧比的克什米爾地毯四十張，用來裝飾他們的房間。布爾加寧住的房間是被稱為「泰戈爾室」的一間。

【新華社北京二十日電】據塔斯社德里二十日訊：蘇聯駐印度大使曼希科夫在十九日為蘇聯部長會議主席布爾加寧和蘇聯最高蘇維埃主席團委員赫魯曉夫訪問印度舉行宴會。

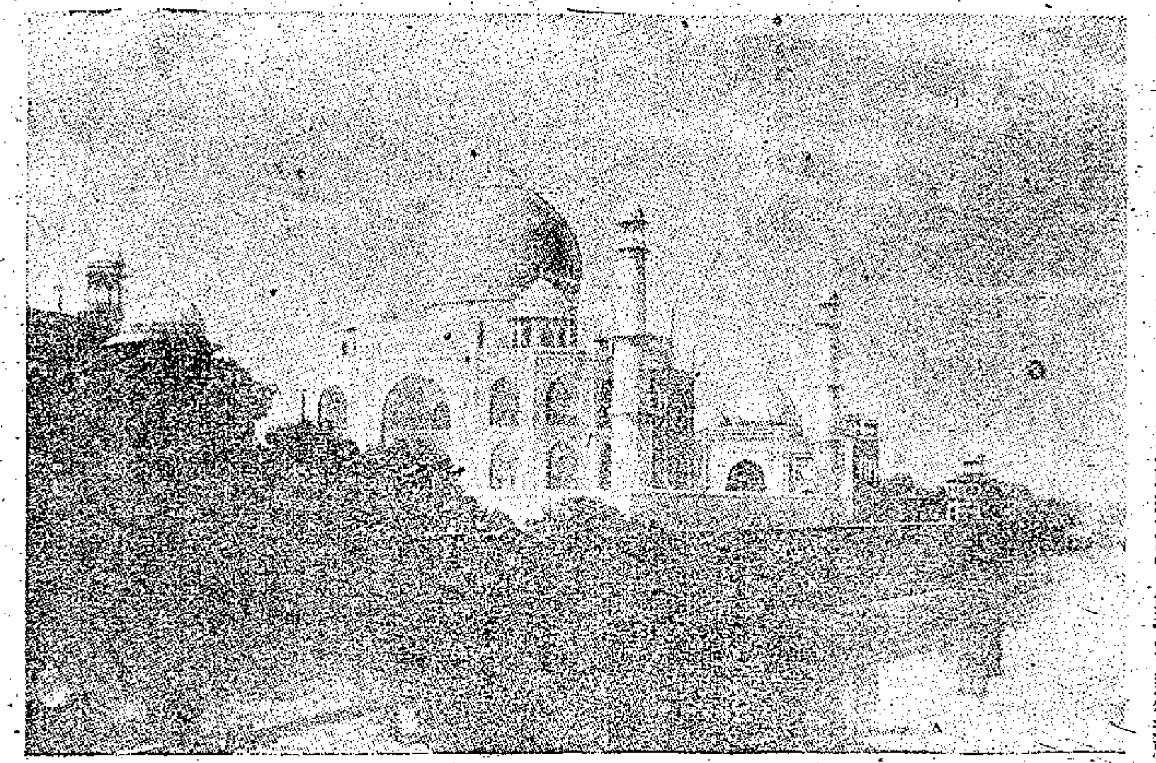
印度方面出席宴會的有印度總理尼赫魯，印度副總統拉德哈克里希南，各部部長們，印度駐蘇聯大使克・普・西・梅農以及尼赫魯的女兒英迪拉・甘地夫人等。

蘇聯方面出席宴會的有布爾加寧，赫魯曉夫和他們的隨行人員。

宴會在非常親睦和友好的氣氛中進行。

【路透社亞格拉二十日電】赫魯曉夫在此間亞格拉古堡的一個招待會上發表演說。蘇聯領袖們乘了一架蘇聯飛機由新德里飛抵此間遊覽名勝。

在招待會上，人們向蘇聯領袖們贈禮，計有綉金禮帽、刺繡毯、大理石燈罩和飲具全套。



印度歷史上著名建築物塔姬陵側影

印報歡迎布爾加寧
稱蘇領袖訪印有重大國際意義
印蘇友好對發展印度經濟是必要的
「人民日報」指出蘇重視同亞洲國家友誼

[illegible]發表題為「蘇聯同亞洲國家友好關係的重要發展」的社論。

社論說，蘇聯部長會議主席布爾加寧和蘇聯最高蘇維埃主席團委員赫魯曉夫已經到達印度進行友好訪問，並且將應邀到緬甸聯邦共和國和阿富汗王國作友好訪問，這是國際上一件具有重大意義的事件。這表現了蘇聯政府和人民十分重視同亞洲國[illegible]作聯系[illegible]是一個[illegible]要的因素。蘇聯同印度、緬甸、阿富汗三國之間擴大經濟聯系的重要特點是：蘇聯不帶任何政治條件，在真正的平等互利的基礎上進行貿易；而且供應它們成套的工廠設備，提供貸款和原料，派遣頭等的技術專家幫助它們進行建設。

社論說，亞洲各國人民在爭取自己民族獨立和消除殖民主義禍害的鬥爭中，在建設自己國家和擺脫貧困和落後的鬥爭中，在維護和平和加強國際合作的鬥爭中，越來越清楚地認識到蘇聯人民是亞洲各國人民的忠實的朋友。同蘇聯人民建立和發展友好合作關係，是完全符合於亞洲各國人民的根本利益的。

社論最後說，中國人民懷着無限喜悅的感情，歡迎蘇聯政府領袖的訪問亞洲國家，歡迎蘇聯同印度、緬甸和阿富汗之間的友好合作關係進一步發展，歡迎蘇聯和印度、緬甸、阿富汗為促進亞洲和世界和平所作的重大努力。

印度尼西亞副總統哈達訪緬甸
吳努在飛機場迎接

[illegible]

第一個到印度的俄國人
發展印俄人民友好關係的障礙

[illegible]斯旅行家尼基京曾經到達印度，在康薩[illegible]的歐洲人之一。尼基京把他在印度旅行[illegible]」一書內。[illegible]年。印度人民殷勤地招待他，讓他到印[illegible]印度人所信奉的廟宇。當他回俄國時，[illegible]找尋到印度去的道路的葡萄牙人。葡萄[illegible]嚮導，但是遭尼基京拒絕了，因為他不[illegible]的道路，告訴給「外國敵人」知道。[illegible]十分動人的，也象徵印度[illegible]就是友好的。最近，在尼[illegible]已為尼基京造了一座紀念[illegible]人和印度人的友好關係開[illegible]

[illegible]期中，無論是沙皇統治的俄國或是人民[illegible]度都沒有發生過磨擦。印度愛國志士不[illegible]在自己國內容身時，常常取道阿富汗逃[illegible]後，情形也一樣。印度偉大作家泰戈爾[illegible]真實思想感情的反映。[illegible]兩百年中，印度人一向被禁止和俄國人[illegible]後，印度自蘇聯輸入圖書和影片也在被[illegible]遊歷國外的護照上，通常加上附註：「[illegible]」

新德里——莫斯科
印度和蘇聯人民友好關係的發展

馮湄

尼赫魯廿八年前訪問過莫斯科

在寥寥可數的曾經訪問蘇聯的印度人中，有一個是尼赫魯。尼赫魯於一九二七年曾赴蘇聯參加十月革命紀念會。他回印後寫成一本紀錄遊蘇觀感的書，裏面有說：「在莫斯科只逗留了三四天，但我們到一處，我們都感到愉快，因為甚至只是一瞥也是值得的」。他認為對他吸引很大的蘇聯，「給世界帶來了希望的會訊」。

即使在蘇聯抵抗納粹侵略的第二次世界大戰期間，蘇聯人也被禁止進入當時尚未獨立的印度。人們僅記得在一九四三年，曾有一個塔斯社記者從澳洲進入印度，但他只是在孟買逗留數日，等船返回蘇聯去的。

布爾加寧訪問印度

一直到二次大戰結束，印度成為一個獨立國家之後，印度人民和蘇聯人民的友好合作關係才得以不斷鞏固和發展起來。蘇聯和印度建立邦交後，彼此間加緊進行經濟合作和文化交流，儘管兩國國家機構和社會制度不同，但是兩國人民都具有維護世界和平的共同願望，而表現為兩國經常對國際問題保持一致意見。尼赫魯總理今年六月的訪問蘇聯，和布爾加寧、赫魯曉夫最近的赴印訪問，不但體現了兩國願以和平共處的原則發展相互關係的真誠意願，也為努力緩和緊張局勢和促進國際合作提供了範例。

年產一百萬噸的煉鋼廠

在經濟合作方面，蘇印兩國於一九五三年在平等互利基礎上締結了以五年為期的貿易協定。今年二月，兩國又簽訂協定規定由蘇聯幫助印度建設一個年產一百萬噸鋼的煉鋼廠。蘇聯以頭等裝備和技術供給印度，而不附有任何政治條件，這是國際間真誠合作的榜樣。

莫斯科大學裏的印度學生

幾年以來，印度和蘇聯的科學團體、文化藝術團體交換訪問，使兩國人民有了進一步的了解。去年九月，蘇聯在全國各地舉行印度電影週，印度的電影在蘇聯五千個電影院放映。印度各地電影院，目前也在放映蘇聯片。蘇印運動員曾經進行了互相訪問。印度的第一個學生業已進入莫斯科大學學習，將來有更多的學生前往蘇聯留學。蘇聯也決定派學生到印度去，學習印度語文和歷史等。目前已有十七個印度作家的小說在蘇聯出版，一共印了一百八十多萬冊。

三十小時的飛行路程

新德里和莫斯科的距離越來越接近了。蘇印最近簽訂了航空協定，從新德里到莫斯科，只要三十小時的飛行就可以到達。事實證明，一切人為障礙都阻擋不了蘇印人民傳統友好關係的繼續發展。蘇印兩個社會制度不同的國家的緊密合作，既符合兩國人民的願望，也符合世界人民的和平利益。

對聯合國新會員國問題
蘇代表團發表聲明
所有十八國均應被接納
蒙古入聯合國問題不容許推遲

四國正舉行會商

【本報訊】據塔斯社紐約二十日電稱：蘇、美、英、法出席聯合國代表十九日商談十八國加入聯合國問題。在接納蒙古人民共和國這一問題上，會談發生了分歧。蘇聯主張蒙古人民共和國應一起加入，英法兩國對此亦表同意，惟美國代表洛奇則堅持反對蒙古入聯合國。

美堅持反對蒙古為會員國

【新華社北京十九日電】據塔斯社紐約十九日訊：出席聯合國大會第十屆會議的蘇聯代表團團長庫茲涅佐夫十七日在記者招待會上就聯合國接納新會員國的問題發表聲明說，聯合國大會最近就要討論多年來懸而未決的接納新會員國進入聯合國的問題，有十八個國家申請加入聯合國的，它們是：阿爾巴尼亞、蒙古人民共和國、約旦、愛爾蘭、葡萄牙、匈牙利、意大利、奧地利、羅馬尼亞、保加利亞、芬蘭、錫蘭、尼泊爾、利比亞、柬埔寨、日本、老撾和西班牙。出席大會的大多數國家的代表團都主張大會通過加拿大在同各國代表磋商的時候提出的關於在本屆會議上接納所有上述十八個國家為聯合國會員國的建議。

庫茲涅佐夫的聲明說：蘇聯在過去和現在都是主張最迅速地解決接納新會員國的問題。從這一點出發，蘇聯政府完全支持加拿大的建議。

庫茲涅佐夫指出：從美國駐聯合國代表洛奇十一月十三日的聲明可以看出，美國不打算支持關於接納上述所有的十八個國家加入聯合國的建議，因為美國不喜歡其中某些國家的政治和社會制度。這種態度顯然是違反聯合國的宗旨和原則的。就是美國這種態度在過去一直阻撓着接納新會員國問題的解決。

庫茲涅佐夫說：蘇聯認為，安全理事會和聯合國大會關於接納政治和社會制度不同的十八個國家進入聯合國的決定將會是在發展國際合作和鞏固普遍和平的事業中的一個重要步驟。同時這個決議在很大程度上會有助於提高聯合國的威信。

庫茲涅佐夫在答覆記者們提出的一些問題時表示，蘇聯代表團將在十八個國家全部被接納為聯合國會員國的條件下投票贊成接納十八個國家進入聯合國。他着重指出，蘇聯代表團將堅決拒絕任何其他的建議。蘇聯代表團絕對不同意推遲討論蒙古人民共和國加入聯合國的問題。

巴格達公約國開會
麥克米倫抵伊參加
美國也派遣觀察員出席

【路透社巴格達二十日電】英國外交大臣麥克米倫二十日早上抵達此間，出席二十一日開始的巴格達「中東防衛公約」會員國會議。英帝國參謀長湯普納亦出席這次會議。

巴基斯坦總理穆罕默德・阿里及伊朗總理胡森・阿拉均已先後於十九日及二十日早晨抵達此間。

美國駐伊朗大使賈爾寧、美國駐東大西洋和地中海海軍司令卡西第將任巴格達常設理事會美國官方觀察員。

蘇代表抵菲律賓
出席國際公路會議

【法新社馬尼拉二十日電】出席聯合國亞洲及遠東經濟委員會公路小組委員會第三次大會的蘇聯代表四人可望於二十日晚上或二十一日抵達此間。

這次會議將討論公路建築成本減低的技術問題以及公路採取安全措施的問題。柬埔寨、印度尼西亞、法國、香港、印度、日本、老撾、荷蘭、聯合王國、美國、蘇聯及菲律賓的代表將出席會議。蘇聯代表訪問菲律賓，這是第一次。

緬甸贈南國大米兩萬噸

【新華社布拉格二十日電】據南斯拉夫通訊社報道：緬甸聯邦政府十九日通知南斯拉夫政府，它決定贈送給南斯拉夫兩萬噸大米。

這是對於今年一月間鐵托總統向緬甸聯邦政府贈送武器的答謝。

應英國皇家學會邀請
蘇聯科學院代表團訪英
皇家學會主席強調各國科學家們應友好合作
英原子能專家在蘇獲悉蘇原子能發電站詳情

[illegible]電】據塔斯社倫敦十八日電：以蘇[illegible]為首的蘇聯科學院代表團應英[illegible]教授的邀請，十一月十六日抵達[illegible]科學家們致歡迎詞。他說，英國[illegible]聯科學家們的這次訪問了。二百[illegible]首先同我國的科學院，然後又同[illegible]的接觸。世界現在已經前進到這[illegible]歷史性」的重要意義的事情。

斯徒阿特教授說道，我是英國執行使用原子能計劃的組織的代表，[illegible]來說是很重要的。因此，看看蘇聯科學家在這方面的成就對我們[illegible]這種競賽將有助於更加有成效地利用原子能為人類利益服務。

[illegible]切努力來促進更加密切的接觸[illegible]他們希望看的每一樣東西。[illegible]說，他感謝皇家學會邀請蘇聯科學家[illegible]希望蘇、英兩國在科學方面的接[illegible]的科學家也去訪問蘇聯。

【[illegible]電】據塔斯社莫斯科訊：由許多英國原子能專家代表團，在十一月十八日參觀了蘇聯科學院原子能發電站。

英國專家們在那裏參觀了發電站的一切設備。他們在同蘇聯科學院原子能發電站的科學家會晤的時候，要求詳細介紹發電站的方法。他們說，由於英國現在正在建築原子能發電站，他們對學習這種經驗特別感到興趣。

蘇英兩國的科學家和工程師們毫不拘束地和熱烈地交談了幾個鐘頭。他們回憶起一道參加日內瓦和平利用原子能國際會議的情況。

在交談時，英國建設反應堆科學研究部領導人古德列特教授熱烈祝賀蘇聯科學家在和平使用原子能方面的工作。古德列特教授說，建立第一個原子能電力站是一件「有[illegible]

來賓們在參觀結束以後在意見簿上寫下了自己的觀感。他們對蘇聯原子科學家的工作表示讚佩，並且表示希望今後加強在和平使用原子能方面的友好合作。

西德報紙指出
波恩應與東德協商討論德國統一問題
西方對德方案旨在拉東西德入軍約

【新華社柏林二十日電】據德意志通訊社消息，西德有些報紙指責西方國家在日內瓦會議上的立場，認為這種立場阻礙了就第一項議程達成協議。例如「法蘭克福評論」說，在討論關於歐洲安全和德國問題的時候，西方國家向莫洛托夫提出它們的陳貨——把整個德國拖入北大西洋公約。西方外長自己比誰都更加瞭解，同蘇聯打交道採取這種手段是不合適的。這家報紙認為「日內瓦精神」並沒有死掉，並且指出，重新統一德國的問題現在是波恩政府應該準備同德意志民主共和國談判的問題。

「午報」也像其他許多報紙一樣，着重指出德意志聯邦共和國和蘇聯之間就恢復德國統一問題直接舉行雙邊談判的可能性。

社會民主黨的「威斯特伐利亞評論」說：「威會議使每一個人都認識到，走巴黎協定的道路，走「實力政策」的道路，並且把整個德國拖入北大西洋公約，是不能夠使德國統一的。這家報紙指出，現在誰要是老是想倚恃「實力政策」，他就是決心反對局勢緩和。

德國共產黨中央機關報「自由人民報」指責西德政府繼續執行實力政策，散佈對蘇聯的仇恨，並且加速重新軍國主義化。「自由人民報」支持建立全德委員會的主張，認為這個委員會可以使所有有關德國人民從軍國主義下取得安全的問題都得到處理。「自由人民報」着重指出，安全是走向重新統一和全德自由選舉的第一個步驟。

德賽離任返印
河內有歡送宴會

【新華社河內二十日電】據越南通訊社訊：已經調職的越南國際監督和監察委員會印度主席德賽，在十八日上午離開河內返回印度。越南人民軍總司令部十五日晚上在河內舉行宴會歡送德賽。越南國防部副部長謝光寶、越南民主共和國總理范文同、以及越南國際委員會波蘭代表團和加拿大代表團的團長等出席了宴會。

印度政府已經任命原來擔任柬埔寨國際委員會主席的帕塔薩拉蒂來接替德賽的職務。

日內閣定今天辭職
鳩山圖再當選首相
合併後的日保守黨商新閣名單
社會黨將提名鈴木茂三郎為首相候選人

【路透社東京二十日電】日本政府一發言人二十日宣布稱：首相鳩山一郎和他的內閣將於二十一日全體辭職。七十二歲的鳩山於去年十二月組成第一任看守內閣，今年二月大選之後組織第二任內閣，當星期二（二十二日）國會舉行臨時會的時候，他預定要組織第三任內閣。

社會黨曾經宣稱：該黨將提名鈴木茂三郎為首相候選人。但是，鳩山的再被當選是不致有問題的，因為新合併的自由民主黨在四百六十七席的衆議院中佔有二百九十九個席位。

據報，新閣將包括九個前民主黨黨員。黨方人士二十日晚間說：外相重光葵和其他重要部長仍將留任。他們僅在六天前組成的新黨，二十日晚間集會討論新閣的名單。

煤氣管長三千里
從斯塔夫羅波爾鋪向莫斯科
施工中應用放射性元素、電子儀器等

【新華社北京十九日電】據塔斯社報道：蘇聯一條最大的煤氣管——長達一千五百公里（三千華里）、管子直徑達七百二十公厘的煤氣輸送管，正在從煤氣產地斯塔夫羅波爾向莫斯科敷設中。斯塔夫羅波爾到羅斯托夫的管子銲接工程最近已經完工。兩百多公里長的煤氣管已經埋入地下，這條煤氣管建成以後，將通過烏克蘭和俄羅斯聯邦兩個加盟共和國和十幾個州，使幾十個大城市獲得大量的天然煤氣。

煤氣管的建設工程是採用現代化的技術進行的。在建築工地上，建築工人運用了強力的新式機器，其中包括最新式的鋪管機、自動銲接機和挖溝機等。有一種強力的抖斧挖溝機每四小時能夠挖一公里長、兩公尺深的溝。為了檢查安裝和銲接工程的質量，他們還利用了最新的科學技術成就。例如，用有放射性元素的裝置來檢查電銲的銲縫；利用電子儀器來檢查塗在管子外表的防銹塗料的質量等。

從斯塔夫羅波爾到莫斯科的這條煤氣輸送管的建設工程的規模是巨大的。它要穿過三百二十九處河道和山樑，一共要完成四百七十萬土方的工程和銲接二十六萬噸的管子。

國際
倫敦責難荷里活
緣因英片被竄改

荷里活新片，引起英國下議院憤怒

▲倫敦訊：這兩天英國下議院鬧得最起勁的是關於一張影片的問題。原來英國有張名叫「The Dam Busters」的片子，係描寫十二年前英空軍大炸德國魯爾大水壩的故事。可是，這張片子被荷里活大加竄改，把這件事說成是美空中飛行堡壘B—17的戰績。這一下把英國人氣壞了。有個工黨議員史威格勒在下院大發議論，指摘荷里活製片商的胡鬧。此言一出，全場譁然，大呼「要追究」、「要追究」。後來由英空軍次官瓦特出來答覆，說此事正在慎重調查，如果有此事，當提出抗議。據聞此片即將在香港放映。

貴婦要控告報紙
舞會一吻起風波

貴婦夜大天二「吃豆腐」

▲倫敦訊：倫敦唐克夫人是英國一位工業家的太太，一向擊壓倫敦的社交界。可是，最近卻被倫敦的大天二吃了一回「豆腐」，參加了大天二舉行的一個「派對」，而且還被那個倫敦西區的大天二吻了一下。這件事經記者報道出來之後，唐克夫人認為奇恥大辱。特別使她難堪的是有些報紙的第一版竟刊出她被大天二比里希爾接吻的照片。這位貴婦對此非常生氣，一面要控告刊登這消息的「人民星期刊」，一面還忙發表聲明，說是完全上了人家的當，如果她事前知道是大天二主持的舞會，她決不致參加。

最古老的鐘被竊

▲東京訊：離東京二百英里的靜岡城，英神社最近失竊，被偷去日本一口最古老的鐘。據說這口鐘是一六八一年在西班牙製造的。

分類廣告　每天每行二毫

痔瘡　黃華滋

腰痛　中國跌打　陳公石

招生　業餘學校

羅景德　親啟事

上門修理

棉胎專家

友聲唱片行

王牌高熱電熨斗　代理　電器行

青島啤酒

聘請職員

惠刊廣告請撥電話　三七二二三

北京觀禮萬里暢遊
澳劉衡仲縷談見聞

每一個問題都有具體事例作根據
周總理熱情接待何主任囑咐股

旅行祖國十餘大城

【本報訊】澳門消息：澳門中華總商會於十九晚在該會三樓禮堂舉行盛大的歡迎茶會，歡迎澳門國慶赴京觀禮團暨第二批工商界回穗觀光團返澳，應邀出席的有各工商界人士、各社團代表逾三百人。

首由商會理事長何賢致歡迎詞，繼由參加國慶赴京觀禮的工商界知名人士、商會理事劉衡仲及第二批工商界回穗觀光團領隊高振武分別報告見聞和觀感。

在熱烈的掌聲中，劉氏容光煥發，喜氣洋洋的站起來發表談話。

劉衡仲說：本人此次參加港、澳同胞國慶觀禮團，回到北京參加國慶典禮，並隨團前往東北及各地參觀遊覽，旅途達兩個月，所經歷各主要城市有漢口、北京、大連、旅順、瀋陽、撫順、鞍山、天津、南京、上海、杭州、廣州等十餘處，並參觀上海捷克展覽會及廣州蘇聯展覽會，旅途長達二萬華里，所見所聞，極感興奮，謹將所得略爲報告。

一、天安門前觀禮盛典

本人已幾十歲了，見過場面也不算少，但此次在北京天安門觀禮所見到的偉大、雄壯與熱烈的場面，都算生平以來第一次。參加當天慶祝的羣衆達五十多萬人。試想要把五十多萬人（約等於四個澳門人口的總和）組織起來，並不是一件輕而易舉的事。他們極有秩序地依次遊行，當毛主席和首長們出現在天安門檢閱台時，羣衆歡欣若狂，歡聲雷動，「毛主席萬歲！萬歲！萬萬歲！」的呼聲，此伏彼起，我想只要是人，沒有一個不會受這種熱情所感動，足見人民對祖國、對領袖的熱愛。

在閱兵的時候，海陸空軍戰士們精神飽滿，步伐齊一，裝備優良，全部帶新式武器，[illegible]國國防力量的強大。今年觀禮的外賓特別多，除了和我國有邦交的使節們及各兄弟國家所派出的觀禮團外，還有很多以前沒有到過新中國的各國外賓，包括亞洲新民主主義國家、資本主義國家的人民代表共兩千多人，可見祖國在國際上地位已日益提高，萬邦瞻目。尤值得一提的，就是這些不辭跋涉，遠渡重洋回國觀禮的海外華僑代表，和從邊疆不遠千里到京觀禮的少數民族代表，使我感到人民熱愛祖國的感情，但是充滿了每一個角落，每一個細胞。

二、祖國建設成就
參觀了鋼都鞍山

祖國推行五年計劃，經有兩年多頭，只要還有兩年多就要勝利完成第一個五年計劃。但，即使只看今天的成就，也指不勝屈的。我此次曾參觀過東北和沿海各省份，也看過很多輕、重工業和廠礦。重工業方面，我們參觀過有「鋼都」之稱的鞍山，看到鞍山鋼鐵廠、軋鋼廠、無縫鋼管廠、薄鋼板廠；在大連參觀過大連造船廠、大連機車車輛製造廠、大連玻璃廠；在瀋陽參觀過瀋陽機床廠、瀋陽風動工具廠、瀋陽電力變壓器廠；此外還有過撫順露天煤礦、石油廠。輕工業方面，看過天津毛織廠、針織廠、天津造紙廠、上海染印廠、上海[illegible]廠、南京電影機器製造廠、杭州綢廠。除此以外，祖國的偉大建設工程，如官廳水庫、豐沙鐵路、塘沽新港、大連港口、長江大橋等，也先後參觀過，當然時間短暫，只是走馬看花，但對祖國建設的雄偉規模，工人階級的勞動熱情，增產節約運動及蘇聯對我國的無私援助，具有深刻的印象，感人肺腑，尤其是祖國建設成就之速，對將來進入社會主義更感信心。

三、工商業界近況

在座很多是工商界，相信都很關心到祖國各地的工商業界近況情形，比如有沒有生意做？生意做得好不好？這些生意有沒有前途？利潤怎樣？勞資關係怎樣？等等，本人願意將見聞所得，向大家報告一下：

資本家有利可得

首先我們要了解，政府今天對工商業的政策是利用、限制、改造。所謂利用，就是國家把資產階級的資本，利用來對國計民生有利的經營，爲人民服務，所以在內地做生意，只要你不是投機倒把，國家仍容許你去經營，甚至幫助你去經營，例如加工、包銷、訂貨或經銷代銷等。所謂限制，就是要資本家只取其應取的合理利潤，但不要爲所欲爲去剝削職工。「四馬分肥」，一份納稅，一份作公積金，一份作職工集體福利金，一份是資本家的股息紅利，即是說資本家在企業中賺了錢，每百元約得五十元[illegible]，至於華僑投資的公私合營企業，[illegible]百分之六十幾。所謂改造是通過國家資本主義的方式，把資本主義私有制有步驟地轉變到國家資本主義。在公私合營期間，資本家的生產經營，由國家安排，他自己依然有利可得。現在內地各大城市的資本家，要求公私合營的很多，而事實上經過公私合營的企業，總比合營以前好。此次曾參觀過好幾個公私合營企業，現在舉天津仁立毛紡廠作一個例，據該廠朱繼聖總經理報告，該廠去年經過政府批准，清查資本估價（估價是公平合理）作價資本，而後公家加進資本，便成爲公私合營（至於國家資本加進多少，這要看國家的建設計劃而定），[illegible]（他本人原爲總經理，現仍任總經理），合營後職工算是國家的企業工人，工人也參加管理工廠，生產逐漸增加了，各方面都提高了。他說：他個人本來所有的房屋物資照樣可以享受。

華僑投資八厘利息

又據上海信誼藥廠經理陳銘珊的報告，該廠去年經過公私合營，合營時清理財產，由他負責，合營後仍任經理，人事科用人也向他徵求意見，大家很合作，互相尊重；他個人生活很舒適，仍有汽車出入，收入照舊，最近一次還分到一萬元的紅利和股息，他本人在政治地位上還是工商聯的常務理事和人民代表。總而言之，在內地做生意，只要接受國家的領導，向有利於國計民生方面着想，仍然有很多生意可做，有前途，合法利潤可得。關於前途，我可以引用一位首長的話說：「當過渡到社會主義的時候，[illegible]」

對華僑，我們說：「祖國歡迎華僑投資，有八厘利息（港澳同胞投資同受優待），這是[illegible]，而是照顧僑胞。」到了北京，華僑事務委員會方副主任也說：「華僑投資，公私兩利。」從這些說明了祖國對華僑投資的歡迎。所以華僑投資的企業，是照國民經濟計劃經營，一般是不會虧本的。而且保證有八厘利息，賺了錢尚可分紅，生活自由，物質享受不會受限制。[illegible]通過華僑投資公司投入的資本，依然經營有利，作爲生活資料，自用消費，但不得再投入生產事業，這樣的生意是最好做的。

四、祖國農業狀況
農民也有業餘劇團

祖國農業正走合作化的道路，此次參觀了兩個農業合作社，一個是瀋陽大青村農業合作社，一個是[illegible]。[illegible]介紹一下大青村農業合作社：[illegible]。現在[illegible]農民生活也改善了，[illegible]有了新技術，[illegible]有業餘劇團，有自己的消費合作社。[illegible]

五、人民生活近況
保證每人有飯吃

一般說來，整個國家的人民生活都好轉了。工人方面，工資合理，按勞取酬，有些還有工人宿舍、食堂、澡堂、療養院、託兒所、保健站、俱樂部等設立，文化生活也豐富，各地城市也有文化宮或工人俱樂部。農民生活也改善，由於解放後幾年來，物價平穩，治安良好，祖國的人民，可以說得上是安居樂業。[illegible]

六、感想
港澳同胞受關懷

[illegible]備極關懷，使每個海外僑胞感覺回到大家庭的溫暖。

劉衡仲在澳門總商會歡迎會上報告觀感

工商界觀光團抵廣州
昨天參觀工廠遊蘇展
高卓雄葉若林黃堅等暢述歡愉心情
馬祿臣說年紀雖大能夠回穗很快樂

【本報二十日廣州電】港九工商界觀光團的第一批團員則於二十日到達廣州。[illegible]之下，於十九日由香港經深圳抵達廣州。另[illegible]梁尙立，廣州出口物資展覽交流會副主任[illegible]中華總商會會董，部份是會員。各人值此機[illegible]的貿易問題。本團各人都是帶着愉快的心情[illegible]熱情的招待，又受到廣州市工商界團體的熱[illegible]來返過廣州，這次有機會回到廣州，感到很[illegible]：「我是這個觀光團中年紀最大的一個，想[illegible]

何智煌說此行身心愉快，因爲他知道幾年來國家起了變化。他說：「社會風氣全變了，變得社會秩序很好，大家老老實實，彼此幫助。我這次回廣州到處看看，還要參觀蘇聯展覽會，參觀工廠，順道見見在廣州的兒子。」他指一下身旁的兒子何景常說：「帶他去見哥哥。」李間笙老當益壯，爽朗地說：「廿多年來，我天天去游泳，從不中斷。到游冬泳，多天去游泳，我希望也有機會游泳。」他說：「解放後我未回過廣州，這次回去參觀，一定會有很大收穫的。」他又說：「我不只去廣州，以後有機會還想去北京、東北旅行。我已想望了很久，但過去社會混亂，交通不便，沒有達成願望；現在全變了，社會秩序良好，可以坐火車直達，去北京、東北已經不是難事了。」

參觀熱潮更見高漲
定旬內出發者有三千人
由總商會辦證已赴穗者逾二千

【本報訊】[illegible]後，總商會大廈人[illegible]三千人左右。[illegible]小組委員會」成立，等待出發者尙有[illegible]，領優待證、通行證，每一批都有百多[illegible]切熱烈的接待。

觀光團員繼續出發
胡士澄何智煌李間笙等昨赴穗
湯秉達李志剛楊鴻林誠致送行

【本報訊】港九工商界回穗觀光團有部分[illegible]士澄（香港中華總商會會董、香港中國國貨股份有限公司經理）、李間笙（香港中華總商會會董、怡發生記五金行經理）、何智煌（香港中華總商會副理事長、順德聯誼總會副理事長、振興糖果餅乾麵包有限公司董事長）及其公子何[illegible]。昨天送行者有中華總商會常務會董、副司庫湯秉達、李志剛、楊鴻林、林誠致等及親友多人。

胡士澄等昨晨乘十時十五分火車出發，在車上分別對記者談及此行感想。胡士澄說：「下一次到廣州要參觀新建設，希望能夠參觀麻包廠、糖廠等。」他又說：「到廣州順道聯繫業務，並且參觀出口物資展覽交流會，在會上談談生意。」他還說：「在廣州舉辦的蘇聯展覽會，聽說比在北京、上海展出時的規模還大，有些展覽品[illegible]是在北京、上海未展出過的，所以要去開開眼界。」

澳總商會招待站
四天接待兩百人
澳昨又有一千餘人赴穗參觀
港文化界在澳門設立接待處

【本報訊】澳門消息：澳門中華總商會爲了便利香港工商界經澳回穗參觀和參觀後返港，特於本月十七日成立了接待處，每天當德星輪抵澳時，即派員到碼頭接待回穗參觀的香港工商界到國際酒店三樓休息，並代購車船票，經招待參觀者用過早餐後，便送他們啓程赴穗。統計四天來，由該會接待的香港工商界共達二百多人。

該會接待處設於會內，接待站則設於國際酒店三樓。香港工商界如經澳赴穗或自穗經澳返港時，可到接待站或接待處報到，即由接待員代購車船票，以及協助辦理一切膳宿等有關事宜。該會接待處還準備凡超過十人以上者，將備專車接載遊覽澳門市區和招待到永樂戲院觀看電影。

香港文化界爲便利文化界人士經澳回穗參觀，亦經在澳門國際酒店四樓四一零號室設有接待處，明（廿二）日開始辦公，協助經澳回穗的文化界人士辦理購票以及膳宿等事宜。

又訊：昨日自澳分乘車船回穗參觀同胞共一千多人，岐關車路公司澳門分站於昨日已預售出今天車票達三百張。

澳門第四批工商界回穗觀光團，業於昨日舉行會議，商討有關事宜，並定於二十二日啓程赴穗。參加第五批回穗觀光者，可於即日到商會報名。

圖片說明 （上）工商界觀光團團員胡士澄、李間笙及何智煌父子在尖沙咀火車廂與湯秉達合影。（下）胡士澄與歡送者握別。（本報攝）

囍

我倆情投意合思想一致並得雙方家長同意願結成終身伴侶謹擇於公元一九五五年十月廿一日在港舉行婚禮特此敬告諸親好友

徐林森
鄭金嫦 鞠躬

廿九氣 清勁北風。晴。

奪鼎擂台 續有慶戰

【本報訊】蓮香華南國台賽，台主陳兆光，各勝一局，又過一關，今晚續接受溫漢攻擂。同場舉行之擂台賽，黎子健連勝何文宜兩局。

工展會場 今起辦公

【本報訊】中華廠商聯合會主辦的本屆工展會，已定今日遷至會場辦公室辦公，場內辦公室電話爲三六零四零二四零四六。

廣州鐵路管理局通告

本局各次旅客列車行車時刻定於十一月廿一日起改點，按照冬季時刻運行，茲將各次列車簡明時刻分列如下，其他乘車詳情，請向當地車站詢問。

廣深線

廣州	始發站	深圳
深圳	終到站	廣州
237	車次	238
普客	站名	普客
8·00	廣州	19·38
9·59 10·11	石龍	41 17·27
11·13 30	樟木頭	26 16·11
12·50	深圳	14·50

滬粵線

廣州	始發站	上海
上海	終到站	廣州
28	車次	27
直快	站名	直快
16·20	廣州	10·27
21·43 22·06	韶關	52 4·34
3·04 20	郴縣	0·02 23·47
6·50 7·12	衡陽	26 20·07
10·12 31	株洲	55 16·29
19·20 41	向西	53 7·35
15·11	上海	12·33

粵漢線

廣州	廣州	始發站	武北	武北
武北	武北	終到站	廣州	廣州
174	30	車次	29	173
直客	直快	站名	直快	直客
7·00	23·40	廣州	5·44	21·50
14·35 53	5·24 42	韶關	0·16 23·57	14·02 13·44
20·26 41	10·12 29	郴縣	22 19·01	8·10 7·51
0·57 1·16	13·47 14·23	衡陽	15·29 14·57	36 3·17
5·08 30	17·22 44	株洲	47 11·14	23·15 22·55
7·24 38	18·56 19·17	長沙	10·04 9·36	54 20·41
19·35	5·00	武北	23·50	18·57

註：(一)京漢線直快列車：19次北京開下午一時卅分，漢口到次日下午七時零五分，20次漢口開上午九時正，北京到次日下午三時零五分。
(二)廣州上海間27/28次隔日開行。
(三)十一月廿日廣州武昌北間原有直客174次停止運行，當日加開臨客630次按新訂174次時刻運行（廣州站開上午七時正）發售沿途各站客票。
(四)十一月廿日武昌北廣州間直快29次於十一月廿一日到達衡陽後變爲臨時客車629次在當日下午七時十四分到達廣州。（衡陽廣州間各站均發售客票）。
(五)廣州武昌北間直快30次提前於十一月廿日起按新訂時刻由廣州站開下午十一時四十分。（即當日原有30次改在晚間開行）
(六)十一月廿日廣州深圳間237次改晚十五分開行（即上午七時廿分由廣州站開）
(七)十一月廿、廿一兩日因新舊列車交替關係，列車運行時刻略有變更，請向就近車站詢問。

廣州市公私合營冷藏庫製冰廠籌備建築委員會召開創立大會通知

本會經公私股代表會議商定於十二月十五日上午九時在本市南岸本廠召開創立大會，通過本廠章程，選舉私股董事及討論有關各項問題，請各股東依時到會，如因事未能親自出席者，請委派代表出席，如不派人出席者，大會一切決議作爲默認，幸勿放棄爲荷。

關於轉業投資商號有未辦理股權登記者，請於本年十二月五日前來我會辦理登記手續，以確定股權爲要，除另函通知外，特此登報週知。

地址：廣州市南岸公私合營冷藏庫製冰廠籌備建築委員會

本報澳門分銷處 地址：新馬路二號二樓 電話：三六九四號

★建店十週年紀念★ 大廉價 十一月十六日至卅日止 中外書刊八折 古籍書畫九折 文具年咭九折 另設特價書部，每本由港幣五分起，種類繁多，逐日更換。 禮物：紀念册 書簽 賀年咭 購書有贈 廉價期內，舉辦基本讀者登記，本地及外埠讀者，一律歡迎！ 基本讀者訂購書刊，永遠享有折扣優待，詳細辦法請來面詢。

智源書局 Apollo Book Company 42 Wellington Street Hong Kong 香港威靈頓街四十二號

傑志一球負於陸軍 奪標希望更爲渺茫
下半場麥拉連替陸軍奠定勝局

【本報訊】甲組足球聯賽昨天嘉山續有比賽舉行，陸軍以一比〇小勝傑志，至此傑志先後已失掉七分，奪標希望，更爲渺茫。另場乙組傑志勝陸軍四比三。

甲組傑志昨天演出着實很糟，譚榕根復出，擔任左翼，傳送多告錯誤，華傑又常用高球輸送，攻勢往往被對方的高大守衛所破壞，雙翼好像折了一條，整條鋒線就只得交其白卷了。後防全力死守，但結果亦被攻陷一城。

陸軍踢來很爲落力，球到人到，攻勢頗盛；可惜它的前鋒都缺乏臨門一腳，否則可能多勝一、兩球。查利士和夫厥救險球，希多、馬律、威脫也都踢得不錯。

開賽後，四分鐘，劉緝照在十八碼外射門，查利士和夫撲空，皮球擦柱而出。七分鐘，劉緝照再度施射，查利士和夫將球救去。十三分鐘，陸軍進攻，希多斜射出界。十六分鐘，譚榕根兩度近射失機，傑志可勝未勝。廿分鐘，陳耀洪傳中，郭有射門，又被守門救去。廿四分鐘，吳祺祥在禁區外犯規，希多主踢罰球，張觀與接球脫手，掌脫衝門，張觀與再次搶救出險。四十分鐘，車士打文越過了吳祺祥，遞交麼利士，惜錯過了攻門的機會。上半時完，雙方紀錄未開。

易陣再戰，陸軍處於逆風地位，攻勢依然很盛。十五分鐘，車士打文傳球左方，麥拉適在無人看管下射球入網，陸軍就以此球奠定了勝局。此後，傑志雖然全力反攻，但陸軍全力頑守，一無所獲。直到終場，陸軍便以一比〇打敗了傑志。兩陣如下：

陸軍：查利士和夫，理馬律，士多高社，荷根，麥林，尼燕佛，士蛇麥，威廉，車士打文，拉利，通士多，脫

傑志：張觀與，劉社永，郭儀，吳祺祥，譚榕根，石林尚，劉緝照，陳耀洪，郭有，譚華傑（順序略）

甲組排球賽 宣城挫傑志

【本報訊】公開排球聯賽昨天有兩場在修頓室外場角逐，戰果是：乙組南華勝德明三比零（廿一比十四、廿一比十三、廿二比廿）；甲組宣城勝傑志三比零（廿一比七、廿一比九、廿一比八）。

乘勝追擊，以一球受挫陸軍。圖爲譚榕根踢出鏡頭，當時林尚義高舉雙手示意。（本報攝）

五項全能運動比賽 業餘代表昨獲冠軍
麥卡里提得二六零七分
同日舉行四項男女公開邀請賽

【本報訊】香港田徑總會主辦的五項全能運動比賽，昨日下午二時在灣扶林道港大運動場舉行；同場加插四項男女公開邀請賽，直到下午六時才告結束。業餘會的麥卡里提以二六〇七分獲得五項全能賽冠軍，賽畢由威律夫人頒發優勝獎品。

據田總昨日宣布，香港五項田徑全能最高紀錄是二七九六分，由……

冠軍麥卡里提在推鉛球一項中取分最多，在其他幾項中的成績也相當平均。伍銓煒的「殺手鐧」是跳遠，他的成績（廿呎十吋）爲廿多位運動員之冠；可惜擲標槍一項取分太少。勃倫則以擲標槍的成績爲最可觀，跳遠、跳高未如理想，落在第三位。

四項公開邀請賽，男子一哩最有苗頭。業餘會的賓治在第二圈後便一馬當先，以一百公尺之遙快出次名而先達終點，成績爲四分卅二秒五，比他本人所保持的紀錄只差零點三秒。業餘另一位選手杜勞後勁較佳，在最後二百公尺內盡力衝刺，先後越過阿定頓、史密治而取得亞軍。四項邀請賽成績如下：

女子跳遠：㈠方式（南華），十五呎十一吋；㈡伍雪葵（南華），十四呎十一吋半；㈢丁紀（業餘），十四呎……

（姓名）	跳高	推鉛球	擲標槍	跳遠	四百
麥卡里提（業餘）	四呎八吋	四六呎三吋	一二四呎八吋	一九呎二吋	五八·……
伍銓煒（港大）	五呎三吋	三九呎九吋半	一百呎十吋半	二〇呎十吋	四九·……
勃倫（業餘）	四呎八吋	三八呎五吋半	一七〇呎十吋	十七呎七吋	五八秒九

男子一哩：㈠賓治（業餘），四分卅二秒五；㈡杜勞（業餘），四分四五秒二；㈢阿定頓（空軍），四分四八秒。

女子擲標槍：㈠威律夫人，七十四呎三吋；㈡史賓格，七一呎十一吋半；㈢丁紀，五八呎……

春季大馬票將開始發售
週末賽馬仍爲八場 末場不設巨獎搖彩

星島兄弟雙雙奏捷 港會甲乙皆嘗光蛋
甲組贏五隻乙組數六粒

【本報訊】昨天在愉園演出的兩場足球聯賽，結果：兩場都是星島對港會，星島乙勝港會六比〇；星島甲勝五比〇。

甲組之戰，雙方技術、氣力都有很大距離，星島在佔盡優勢之下，只贏五球，却是存心玩敵，不求多勝，不然的話，可能多勝數球。

港會隊徒佔甲組位置，却無甲組實力，以它的甲組降到乙組去，恐怕也還佔不到很大的便宜。

開賽還有點氣力，而星島也不急求取勝，把戰情放鬆了，演出無精打采，直到廿分鐘，李德桐遠傳一球近門，羅國泰停球在地然後從容射入，一比〇星島初開紀錄。中圈再開，賽到廿八分鐘，楊偉韜得羅國泰供應，乘機建功，成二比〇。此後星島像玩波一樣，直到上半場完，還是二比〇。

下半場把戰情拉緊一點，到七分鐘，黃德福射門中的。十四分鐘，羅國泰遠射一球入網。廿三分鐘，李德桐得球遠傳中路，黃德福面前成「單刀」取勝，此時星島已贏到五比〇，穩操勝券，便不爲己甚。續戰到完場，星島淨勝港會五比〇，兩陣如下：

星島：李德桐，韓國雄，黃德福，李來，尼波，楊偉韜，許沛然，海金張，黃國泰，侯榕生，羅國泰……

港會：鍾碧，卑士，麥加斯，皮岩，尼亞，哥路利，奇雲，湯基，……

今晚團體乒乓賽 兩組共七場角逐

昨天比賽計有四場桑權

【本報訊】團體乒乓球賽今晚共七場在華協球室舉行，七時開始：（初A）晨光對東華A，（高級）東買對後警，（初C）東買A對太古，（高級）南華A對中健；八時半開始：（初B）曙光對東華B，（初D）朱有蘭對雄……

學界女籃賽 今晚響戰鑼
由聖心與寶血交鋒

青年盃女籃比賽 聖培爾出擊學報

美盼桑希恢復自由 不甘世運背黃包袱

足球義賽 廿日舉行
嘉山港會兩陣排定

壘球聯賽 水兵勝中華 南華挫熊貓

……昨日高甲兩場戰果：美水兵以五比二勝中華，南華以七比二勝熊貓。

水兵昨有超水準演出，三壘哥利打出一次全壘打，五次安打，全場攻勢甚盛。中華昨雖盡力，但技不如人，不免一敗。

南華戰熊貓一場，南華技高一籌，前四局雙方以二比二打成平手，局勢緊張。第五局南華改用後入戰術，再以三比二領前。直至第六局，熊貓陣腳不穩，南華才以七比二大勝。此戰雙方都有較粗的舉動，幸及時制止，未致演出「全武行」。

失之東隅收之桑榆 蘇女選手創造紀錄

門票預售 巴東比賽

甲組足球聯賽積分表

香港新聞

寄往京滬漢昆信件 郵局今起開辦空郵
截郵時間爲星期二四六晨八時
郵資定爲每半安士收港幣五角

【本報訊】香港郵政局今日起辦理香港寄至北京、上海、漢口及昆明的航空郵遞。空郵只限於投寄上述地區的甲級郵件，將先用火車運至廣州，然後空運各目的地。郵費係依第一區定率計算每半安士收費五角。

逢星期三、星期五及星期日廣州均有班機經漢口飛北京。在香港中區郵政總局投寄上述各地空郵截郵時間，爲星期二、星期四及星期六上午八時。

由廣州至北京航線，係與至上海航線相連接，後者班機係於每星期四、星期六及星期一早晨由北京飛出。

廣州方面班機，係於每星期三及星期日飛往昆明。故自香港郵政總局投寄昆明空郵的截郵時間，爲每星期二及星期六上午八時。

凡投寄空郵函件，須先付郵資並粘貼空郵藍色標籤。此項標籤，可向香港任何郵局免費索取。

上項航線，只飛往北京、上海、漢口及昆明，其他所有郵件，仍以普通郵件投遞。

十八鄉兩村鬧糾紛 雙方表示不再打架
彭德黃炳英等昨訪兩村
解決宿怨有待今後商談

【本報訊】新界民政署長彭德、元朗理民府李作新、新界鄉議局主席黃炳英、何傳耀、粉嶺鄉事會主席彭富華、上水商會張人龍，昨（廿）日分訪山貝村及南邊圍村。新界警司哥迴法庭法官……

……日上午十時告誡兩村和平解決糾紛。昨日兩村附近，駐有近百名警員，山貝嶺有七個營房，由武裝巴籍警員駐守，屏山警署派出多名幹探，在該處兩村巡察，情勢顯得異常緊張。

彭氏一行於中午十二時抵達南邊圍村，該村鄉民近百人，假崇德學校舉行會議，該村父老報告有關兩村宿怨歷史。最後，南邊圍父老保證約束村民，不再打架滋事。彭德於下午一時赴山貝村。

山貝村村代表林榮及各房族長等數十人，在該村林氏宗祠開會，亦保證約束該村村民，不再打架滋事。

彭德訪問畢，對記者說，他相信兩村村民會履行他們不再打架的保證，但兩村宿怨之解決，僅係開始，他表示，不久將再次召集兩村代表商談。

元朗補發身份證 理民府通知往領

洩電起火 貨車焚燬

【本報訊】有一輛小型貨車因電線洩電，昨晨七時四十三分在灣仔大道東洲頭街口焚燬。

威靈頓街一段 停車時間有限

【本報訊】當局公佈，中區威靈頓街介於德忌笠街之西端，指定不准停車時間，爲逢星期……

統一碼頭天橋 昨晨正式啓用

【本報訊】統一碼頭天橋，已於昨晨七時零一分移開木馬，正式啓用。第一個行過之人名梁銓，彼乃清晨提渡者，當被指出爲第一個非有關人員通過，問及彼之姓名時，彼竟爲之大嚇一驚。

開房服毒 男子自殺

【本報訊】大埔道樂都酒店二樓，有一個住客服毒自殺。該男子名姚顏發，廿九歲，在三天前遷入旅館居住，……時，服食了藥丸數十粒，服後呻吟不止，爲人發覺，送醫院洗胃後無事。

大道中發生情殺案 少女被刺重傷
男子一名已被警方拘捕
傳兩人感情曾發生波折

【本報訊】大道中三七零號金昌冷衫公司內，昨天下午一時許發生一宗情殺慘案。被兇徒襲擊的是個冷衫女工，名李歡，二十歲。背部受三角銼重創，後來被送入醫院救治。疑兇名叫黃耀（二十三歲），是個修車工人，已被警方拘捕。

據金昌冷衫公司的職員說：傷者李歡在該公司任職數月，疑兇曾到此探訪兩三次。昨天下午一時左右再度來訪，與李歡細聲交談數十分鐘，臨行時借用公司電話，不料肯放下話筒，李歡背部突受三角銼猛刺，她驚叫一聲，整個工場爲之震動。另一女工李英急忙攔阻疑兇，同時電告警署報……

街頭巷尾

▲近來，每天在巴士、小輪上，稍爲留心，都可聽到關於廣州的新鮮事物。在小輪上有幾個女學生的模樣在談話，甲問乙從廣州回來有沒有帶有禮物送給她。丙搶着說：「但每次搭巴士都撈到一袋禮物呀！」乙開言大發嬌嗔，舉手向丙打去，令甲莫……

暢談同鄉樂 老翁笑顏開
巴士衛生車 暈車備紙袋

廣播

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時40分	上午 7時31分	上午 6時50分	上午 7時45分
7時55分	8時52分	▲7時33分	8時30分
9時05分	10時02分	▲逢星期日及公衆假期停開	
10時15分	11時12分	8時	8時55分
11時25分	12時22分	9時10分	10時05分
下午12時35分	下午 1時32分	10時20分	11時15分
2時17分	3時14分	11時30分	下午12時25分
4時15分	5時14分	下午12時40分	1時35分
5時30分	6時29分	2時22分	3時19分
6時45分	7時44分	4時05分	5時19分
8時15分	9時14分	5時37分	6時34分
▲10時45分	11時40分	6時52分	7時49分
▲逢星期日及公衆假期增開		8時22分	9時19分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午 2時50分	下午 7時33分	上午 8時	下午12時50分

看印度尼西亞「增訂輸入貨物項目」

印度尼西亞經濟部最近發表了一份「決定書」，公佈了第一至第四組輸入貨物的增訂項目。印度尼西亞實行新輸入條例時訂定了四組輸入貨物表，距今不過兩個多月，現在又有新的增訂，到底這次新增訂項目，有些什麼新的內容？

增加佔少數

增減不大

明確規定

增補項目

工商週刊

第一四八期（逢星期一出版）

今日的廣州工業

棉花價格看跌還是看漲

山羊板皮的規格

……的城市逐步走向工業生產的城市了。

板皮的產量逐日有所提高；預期不久即可達到戰前水平。同時，政府正竭力發展出口銷路。一九五〇年出口即已有數百萬張。

出口山羊板皮的規格，可分三種：

甲等皮：皮板足壯，沒有污斑、孔穴、蟲蝕、瘡、癬等缺點，即有亦在邊緣五公分以內，或面積超過七五〇平方吋而其缺點不超過兩處且在皮邊緣八公分以內。四川、漢口與濟寧路甲等皮全部面積在二八八平方吋以上，華北……

乙等：有輕微癬、癩，皮面略粗者；或皮板比較陳舊但仍有拉力，或有鼠咬、蟲咬、水漬等缺點，但不過二處，且每處面積不超過二十平方公分者，或瘡疤孔不過三處，每處面積在九平方公分以內者，或有刀痕不過十公分、深在皮厚三分之一以內者，或皮板略使煙薰，凡此均為乙等皮。乙等皮……

丙等：這種羊皮的面積和甲等皮相同。但皮板薄弱，或受凍傷；或皮板陳舊、彈性較小，或有鼠咬、蟲咬、水漬等缺點但不超過全部面積四分之一，或有鉤傷、刀傷等缺點不過六處而一部分皮仍有製革……

價值者，均稱為丙等皮。四川、漢口、濟寧三路丙等皮的全部面積在一．五平方呎以上，華北路在二平方呎以上。

外銷山羊板皮按下列比例搭配：四川路與漢口路，甲等六成，乙等四成（又稱六四路）；華北路與濟寧路，甲等三成，乙等六成，丙等一成（又稱三六一路）。各路備貨齊全，可以任意選購。標準皮的重量通常重〇．七五磅至一．七五磅。出口的山羊板皮，均於緊緊包紮後再以麻袋包裝，皮層間更撒有樟腦粉，防腐防霉。

我國廣大而豐盛的牧區為發展畜牧事業提供了有利的條件。解放後，政府積極扶助牧民改進品種，普遍推廣先進的畜牧方法，一九五二年山羊的數量比一九五〇年增加了百分之四十六．八。同時國營貿易公司對外銷規定路分方面嚴密注意，完全保證了出口皮張品質的改進。（李）

瑞士和亞洲國家的貿易

譚　俊

……年為二億三千一百二十萬法郎，即佔瑞士整個入口貿易額百分之七八。

內地香港佔一億法郎

中國大陸和香港，現在都是瑞士主要貿易對手。去年它們向瑞士輸入了價值九千九百七十萬法郎的貨物，今年上半年的數字已增為一百七十萬法郎。今年上半年……向中國大陸及香港買入的貨物值三千四百二十萬法郎。

長久以來，瑞士對亞洲國家的貿易都是處於出超地位。瑞士輸往亞洲國家的，主要是製成品，而向亞洲國家買入的，則主要是工業原料和若干種（包括茶葉）。

買入糧食和茶葉

去年，瑞士共向亞洲國家買入了價值八百八十萬法郎的茶葉，其中錫蘭茶葉佔五百七十萬法郎；印度茶葉佔二百萬法郎；中國茶葉佔六十萬法郎。瑞士向印度尼西亞買入了四百四十萬法郎的咖啡，向印度也買入咖啡二百八十萬法郎。錫蘭以價值四百萬法郎的食油供應瑞士，瑞士亦從日本買入一百九十萬法郎的罐頭魚。去年中國以價值八百六十萬法郎的油籽賣給瑞士，由菲律賓賣出的則有二千三百九十萬法郎。此外，印度尼西亞也對瑞士輸出了一千萬法郎的菸葉。

黃蔴棉花亦需要

黃蔴和膠黃蔴，也是瑞士紡織工業所需要的原料。這些原料分由巴基斯坦、中國、印度尼西亞和泰國負責供應。原棉與廢棉，亦須分別由緬甸、印度、巴基斯坦和中國輸入。瑞士所用的原羊毛和洗羊毛，雖有大部份由澳洲輸入，但也需要分向中國、印度和巴基斯坦購買的。去年瑞士共向亞洲國家買入了四百四十萬法郎的羊毛。此外，中國和日本的絲與水結，去年亦分別對瑞士輸出一千一百萬法郎以上和一千萬法郎以上。

腸衣獸皮薄荷

去年中國滿向瑞士輸出了四百五十萬法郎的腸衣，一百八十萬法郎的獸皮。再如製藥用的薄荷，瑞士亦分別向中國、印度買入一百三十萬法郎和一百六十萬法郎。

去年瑞士對亞洲國家輸出的貨物，仍以鐘錶佔最多。中國大陸和香港，以至日本、印度和新加坡等，都是瑞士鐘錶的大市場。此外，瑞士對亞洲國家輸出的產品，還包括有鐘錶零件、科學儀器、機器、紡織機、化學品及藥品、機器工具和鐵道器材等。

日衣車的輸出

在西方國家中，現時日本是輸出衣車最多的第二個國家，名次僅在美國之後。

今年上半年，日本共輸出衣車七十萬零三百八十六部，價值五百七十三萬六千日圓。其中以輸往美國的佔最多，計廿九萬二千八百部；其次是輸往巴西的三萬五千七百七十部；賣給香港的則有二萬部。這些衣車有不少是由港商轉運往南越的。

日本衣車出口協會成立於一九五三年一月十四日，現有會員商號一百五十二家。日本所有的衣車製造廠，今年都已加入該會為會員。每家工廠每月可輸出多少產品，均由該會負責規定。（譯）

關於泰日貿易談判

泰國與日本的貿易協定，原定期限經已告滿，雙方亦同意將舊約延續到今年年底。新的泰日貿易協定，雙方要於下月舉行談判。惟因過去日貨輸泰多過泰貨輸日，目前泰國已暫停批准日貨進口。故將來的泰日貿易談判，不特為泰國的入口商所關心，而且也為香港的出口商所關心。

曼谷商界傳出有泰日貿易談判的內幕消息，傳泰國對談判尚無成熟的準備，泰國有關方面對此事亦有兩種不同的意見：一種意見主張泰日貿易仍以「以貨易貨」為原則，使泰米的大主顧，不致被人搶去；另一種意見，則認為日本購買泰米要就是久久不買，要就是一買便數量很大，往往由於交貨日期的變更，使泰商遭受損失，故主張取消貿易協定。

另據傳說日本明年可能不大需要購買泰米，但為了要向泰國推銷出口貨物，又捨不得放棄貿易條約。一說日本將來向泰國只買三十萬噸米糧（本年度為四十五萬噸），以換取泰方批准日貨進口，然後將買來泰米轉售給菲律賓等國。（光）

我國糧食今年大豐收

秋收正在各地熱烈進行，豐收的喜訊就不斷從四方八面傳出，正如甚陽僑鄉的農民所說，今年晚造的稻禾比上造產量又比上造多。

我國今年的糧食產量確是天豐收，我國農業部目前初步的估計：今年全年產量將達三千六百多億斤，比去年增產……億斤，即約增百分之六。

我國糧食的最高年產量，在解放前為三千餘億斤，現在增至三千六百多億斤，創歷史上生產的最高紀錄。這六百多億斤的糧食，已等於解放前最高年產量的五分之一，也就是說，增產數量可比解放前最高年產量多養活了五分之一的人口。

就比去年多出二百餘億斤這一數量來說，每人平分，可多得糧食三十多斤，即每人年得約六百斤，已超過泰國每人年得五百十四斤、英國每人年得五百四十九斤的數量了。

我國人民糧食豐收是保證每人年得約六百斤的數量，已比著名產米的泰國每人年得的數量還要多些，這是……

……供應和強有力的支援。今年糧食生產的豐收，是人民政府的正確領導和農民的熱情勞動所產生的，是六億人民逐步走上合作化的道路所產生的，是由於改進技術、採用新式農具等而促進的。所以，今後我國將出現更繁榮的面貌。（谷培農）

這證明我國的糧食不但夠吃，而且除了吃之外還可在工業上作了更多原料的……

農村新事

中山縣港口區今年十月開辦新農具訓練班，圖為女技術員向農民講解雙輪雙鏵犁的構造和用法。

香港新聞

向入口商購米　米業總會昨函米聯　盼解答購米規例及手續　說直接購買可平抑米價

【本報訊】港九米業總商會理事長林成昨致函港九米業聯合會理事長陳漢華，請求獲得直接購米之權益。該函昨已送出，原文如下：「茲為本會會員營業上之維持，買賣成本之抑低，使本港二百餘萬居民減輕負擔，皆得平米之享受起見，現已聯合向入口商行直接購米，以維營業，以利民生。但向入口商行直接購米規例及手續如何，可否依照拆家向入口商行購米辦法進行，亟待明瞭。相應函達查照，迅予示覆，以便進行為荷。」

中區街坊會　改選理監事　廿八召開同人大會　先行選舉會員代表

【本報訊】中區街坊福利會本屆職員任期將滿，定期於本月廿八日下午四時，假座威靈頓街九十號四樓商業通濟公會內，召開周年同人大會，同時選舉第七屆會員代表，俾專責進行改選新理、監事。據理事長周有冊：本屆徵求，幸賴坊衆踴躍參加，截至現在，擁有新舊會員一千六百餘名。全部選票昨均已發出，凡收到選票者，可照票內提示辦法圈選，如期於大會舉行前交會投入票匭，逾時無效。

周有表示：入冬以來，天氣漸寒，露宿貧民無衣禦寒，亟待救助。該會已發動籌募棉衣及福利經費運動，擬定期舉辦游藝大會籌款，籌備工作已在進行中。

太極院歡宴　董英傑祝壽

【本報訊】港澳英傑太極拳健身學院同人，為慶祝董英傑壽辰，昨日下午六時假英京酒家聯合設讌祝嘏。參加者百餘人，由馬子登、歐陽南、李柏倫、梁鴻威、陳步煒等擔任招待……並由董英傑領導表演太極拳推手及太極劍等助興。八時歡宴，席間全體舉杯向董英傑夫婦……

五邑工商昨義演　籌得善款三萬餘　由新艷陽演「梁祝恨史」　得款用作贈醫施藥經費

【本報訊】五邑工商總會為籌募贈醫施藥經費，昨晚七時假利舞台由新艷陽粵劇團義演「梁祝恨史」，全場滿座，成績共達三萬餘元。

昨晚由該會總監督鄧北泉、黃錦安、伍尚信及正、副理事長吳炎培、司徒浩、劉超然，理監事陳子民、黃錦標、梁清泉、張玉麟、譚國光、李志康等招待來賓，並提前於七時開場。該會總監督鄧北泉致詞後，頒由名譽會長馮秉芬頒贈錦旗給各擔綱義演之名伶劇團留念，繼由理事長吳炎培致謝詞。

會後，新艷陽劇團公演名劇「梁祝恨史」，名伶芳艷芬、任劍輝、梁醒波、白龍珠等聯合演出。劇中由芳艷芬唱主題曲「願為蝴蝶……」

基督教青年會　徵友成績公佈

【本報訊】中華基督教青年會自本月前出發徵求一九五六年會友及募捐經費後，截至本月十七日下午十時止，首期成績公佈。是期結報之混合五大隊成績佔先之十隊為：青支夜校隊、青書英院隊、青中隊、子農隊、琳瑗隊、廣璐隊、學元隊、聯青隊、子豐隊、夜校隊。第二期結報日期為十一月廿四日下午九時，第三期總結束則定下（十二）月八日下午九時。

……祝賀，情況熱鬧，直至十時許始盡歡而散。

新會商會明開會

【本報訊】新會商會定明（廿二）日下午五時半召開全體董事會議，研究如何調整該會診所之多季贈診時間及定期召開周年會員大會，籌備醫祝陳白沙誕辰紀念等事。是晚七時，並假座廣州酒家舉行徵求出發禮，屆時將由理事長馮秉芬主持。

旺角結束徵會員

▲旺角街坊福利會月前展開第四屆第一次徵求新會員，各隊積極進行，頗具成績，應徵入會者達數百人，現定於本月廿五日結束。

防癆會週六賣旗

▲香港防癆會定本月廿六日（星期六）賣旗籌款。連日來籌備工作已部分完竣，錢箱及發出之旗（為圓形襟章）先後已有熱心人士領去，展開戶內勸捐工作。

嗇色園捐款救災

▲九龍嗇色園近以深水埗花墟村木屋火災，災民痛苦，特由各總理捐資救濟。計共集得善款二百六十五元，昨經兼送深水埗街坊會轉賑。

痳瘋協會辦抽獎

▲香港國際痳瘋救濟協會，最近籌備舉辦聖誕寶物會，定期下（十二）月三日假座跑馬地防衛軍總部舉行。該會發出寶物抽獎券，每張一元。是日下午四時十五分開獎，昨已分發各董事勸銷。

健康村新人就職

▲北角健康村福利會昨夜八時半假該村球場舉行就職典禮，由該會名譽顧問馮頌乾監誓。會後招待三數百村內小童，每名分發糖果餅餌，繼舉行全體村民聯歡會。理、監事新員名單錄下：理事長梁伯和、副梁漢初、盧堯階，總務組余少雄，財務組陳豐，文教組（未……

社團備忘錄　十一月廿一日（星期一）

中華總商會　代辦港九工商界回穗參觀展覽會小組委員會（上午十時）在中總大廈十樓代該會會員暨團體會員，及各會員親友辦理回穗領證手續。每日辦公時間上午十時至下午一時，下午二時至五時。

何文田街坊福利會　（下午三時半）舉行西醫診療所揭幕典禮。

九龍總商會　（下午六時半）在自由道會所舉行……

中華廠商會　……

陽江同鄉會　慶祝七周年

荃灣商會　游藝籌款

明天下午舉行茶會　灣仔街坊招待中醫

欖鎮同鄉旅行沙田

倫大教育文憑　在港夏期考試

廣府考察東埔寨　新界農業選新人

邦士域來貨三千噸
該輪將於二十三日由歐洲到港
載水泥紙張漆油二千噸

【本報訊】捷成洋行代理之西德「邦士域」輪（BRAUNSCHWEIG），將於二十三日由歐洲運來貨物約三千噸。該輪此次載來的貨物，有西德貨約佔一千二百噸，計有白報紙約四百噸，漆油六百噸，沙甸魚二百箱，另有電氣器材、照相器材、糖果食品、冰箱、酒類、化粧品、西藥和雜貨等；由比利時運來水泥一千二百多噸和快巴板一批；由荷蘭運來牛奶約一百噸，另有朱古力糖、顏料及人造牛油。該輪抵港後停留一天，即於本月二十四日開往日本。

廢鐵千八噸 經印輪運日
安達那州下月初到

[illegible]……商人如欲付貨，可向太古輪船公司黑煙道部接洽。

亞士簡尼士
預訂載位近二千噸 膠鞋織品仍佔多數

[illegible]……主要貨目爲籐器、棉織品和搪瓷器皿等。至於電筒的付運量，則已比前減少。

西飛士改明日開釜山

【本報訊】泰韓貿易有限公司代理的「西飛士」輪，原定昨（廿）日開往釜山，後因等候商人辦理手續，故改於明（廿二）早開行，今日仍在油蔴地海面落貨。該公司現已接得貨物數百噸。

該公司代理的另一艘南朝鮮貨輪「亞高士」號，現已由釜山開抵日本，日間即起程來港，預計廿八日即可到埗，屆時仍泊在油蔴地海面起卸。

嘉泰輪 昨首航海防

[illegible]

寮國明開 赴日之便

[illegible]

滬江貨輪先行一步

[illegible]

雲南後日開 鄱陽明到

[illegible]

寶根華利今到 載來麵粉最多

【本報訊】銀行輪船公司代理的「寶根華利」輪，定今（廿一）晚六時自加拿大、美國經馬尼拉開到香港。她這次載來貨物共一千噸，其中約有三分之一是加拿大麵粉，其餘則是由美國運來的木材、菸葉、紙張和水果。該輪定明晚六時開赴新加坡、巴生、呲叻，明日仍泊在A字三號泊落貨。

飛機時刻

今日到港班機

㊀英國海外：東京來，上午七時五十五分到。㊁泛美：曼谷來，上午七時十五分到；東京來，上午八時四十五分到；馬尼拉來，上午九時四十五分到。㊂泰航：曼谷來，上午[illegible]。㊃日航：東京、沖繩來，七時到。㊄英國海外：倫敦、仰光來，上午九時十分到。㊅印航：孟買、曼谷來，下午十二時三十分到。㊆英國海外：雅加達、新加坡來，下午三時十五分到。㊇菲航：馬尼拉來，下午三時卅分到。

今日離港班機

㊀快達：往岩國，開上午八時。㊁英國海外：往仰光、倫敦，開上午九時。㊂國泰：往馬尼拉、拉賓安，開上午九時。㊃日航：往沖繩、東京，開上午十時。㊄英國海外：往東京，開上午十時十分。㊅泛美：往東京、舊金山，開上午十一時；往曼谷、倫敦，午十時卅分。㊆國泰：往新加坡、西貢，開正午十二時。㊇印航：往東京，午一時四十分。㊈菲航：往馬尼拉，開下午四時。

明日到港班機

㊀韓航：漢城來，上午七時到。㊁英國海外：東京來，上午八時十五分到。㊂泛美：東京來，上午八時四十五分到；紐約、倫敦、曼谷來，下午十二時。㊃民航：漢城、東京、沖繩、岩國、台北來，下午十二時十五分到。㊄英國海外：倫敦、仰光來，下午一時四十五分到。㊅北歐：斯德哥爾摩、哥本哈根、日內瓦、羅馬、開羅、喀拉蚩、仰光、曼谷來，下午一時五十分到。㊆快達：岩國來，下午二時到。㊇泰國：VIETTIANE來，下午三時到。㊈昌興：溫哥華、東京來，下午三時卅五分。㊉國泰：新加坡、西貢來，下午三時卅五分到。

明日離港班機

㊀菲航：馬尼拉來，下午三時卅分到。㊁國泰：馬尼拉來，下午四時到。㊂港航：往台北，開上午七時。㊃英國海外：往仰光、倫敦，開上午九時四十五分。㊄泛美：往曼谷、倫敦，開下午十二時十五分。㊅泰航：往曼谷，開下午四時卅分。㊆快達：往馬尼拉、悉尼，開下午三時。㊇菲航：往馬尼拉，開下午四時。㊈國泰：往新加坡，開下午五時十五分。㊉國泰：往曼谷、仰光，開下午五時卅分。

輪船停泊處

船名		地點	公司
三達	SAN BLAS	油蔴地	華林
春生	CHUN SANG	九龍塘	渣甸
曼麗鳳	MANLYBREEZE	油蔴地	免那
西緣	WESTWAY	太古塢	法郵
北星	NORTH STAR	九龍船塢	華夏
新利盟	SAN FERNANDO	高士威塢	免那
新倖健	SANDVIKEN	油蔴地	振盛行
雲南	YUNNAN	B5	太古

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
邦士域	BRAUNSCHWEIG	歐洲中東	11月23	捷成
湖南	HUNAN	印度尼西亞	11月23	太古
百億士泰	BAYERNSTEIN	馬尼拉	11月23	捷成
華興	ANGELINA	西貢金邊	11月23	順昌
亞嘉邊娜	AGAPENOR	英國星洲	11月23	太古
亞士簡尼士	ASCANIUS	日本	11月23	太古
宗像丸	MUNAKATA MARU	日本	11月23	振鴻
邊古泉	BENCRUACHAN	英國新加坡	11月23	洛士利
歐美亞士	EUMAEUS	日本	11月23	太古
奧連達	OLINDA	日本	11月23	鐵行
浩生	HO SANG	山打根	11月24	渣甸
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	11月24	福來
海安	HAI AN	基隆	11月24	維記
萬締	VAN NOORT	上海	11月24	渣華
富蘭克林	SIR JOHN FRANKLIN	美國歐洲星洲	11月24	和捷
興中	HSING CHUNG	釜山	11月24	德安
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	11月25	美輪
有馬山丸	ARIMASAN MARU	歐洲曼谷	11月25	美邦
維利利亞	VICTORIA	歐洲星洲	11月25	天祥
利碧	VELEBIT	歐洲星洲	11月25	華林
四川	SZECHUEN	基隆	11月25	太古
海明	HAI MENG	北婆羅洲	11月25	多利順
福州	FOO CHOW	神戶上海	11月25	太古
亞晉士	AROS	日本	11月26	天祥
北海	PAK HOI	津滬青島	11月26	太古
芬邊	FERNSIDE	美國菲律賓	11月26	多利順
烈娜些亞	RADNORSHIRE	倫敦新加坡	11月26	渣甸
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國菲律賓	11月26	渣甸
新地亞	SANTHIA	日本	11月26	鐵行
沙丹拿	SIRDHANA	加爾各答仰光	11月26	鐵行
好吉	HOOGKERK	歐洲星洲	11月27	渣華
積臣總統	PRES. JACKSON	美國日本	11月27	總統
亞高士	AQUARIUS	日本	11月28	泰韓
澳華吉	OUWERKERK	日本	11月28	渣華
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲星洲	11月28	捷成
日洲丸	NISSHU MARU	日本	11月28	振鴻
緬甸	BURMA	日本上海	11月28	太平
厚德馬士基	HULDA MAERSK	美國	11月28	捷成
岳州	YO CHOW	曼谷	11月28	太古
漢陽	HAN YANG	新加坡	11月28	太古
鹿基雲	ROGGEVEEN	東非新加坡	11月28	渣華
亞特那士	ATREUS	英國新加坡	11月29	太古
鐵賓	TWEED BANK	非洲星洲	11月29	銀行
印度	INDIA	歐洲新加坡	11月29	殷理基
高麗	KOREA	歐洲星洲	11月30	寶隆
布祿連城	CITY OF BROOKLYN	日本	11月30	銀行
嘉素華利	CASTLEVILLE	呲叻日厘馬尼拉	11月30	銀行
巴里	BALI	歐洲新加坡	11月30	太平
香慶	HUONG KHANH	西貢	12月1	維記
捷利北琪	GJERTRUD BAKKE	加拿大美國	12月1	鐵行
中國郵	CHINA MAIL	溫哥華美國菲島	12月1	福來
金保地亞	KAMBODIA	歐洲新加坡	12月2	寶隆
南海丸	NANKAI MARU	新加坡	12月2	東方
和星	STAR ARCTURUS	波斯灣新加坡	12月2	福來
馬連馬士基	MAREN MAERSK	西貢馬尼拉	12月2	捷成
屋那	OKHLA	日本	12月2	鐵行
贊臣總統	PRES. JOHNSON	美國日本	12月3	總統
寶朗威利	BRONXVILLE	美國舊金山	12月3	多利順
安順	ANSHUN	日本大連津滬	12月3	太古
安達那州	STATE OF ANDRA	日本	12月3	東方
夏利睦	HERMOD	日本	12月3	多利順
樂生	LOK SANG	日本	12月3	渣甸
彰德	CHANGTE	門司	12月3	太古
合生	HOP SANG	斗湖山打根	12月3	渣甸
東榮	EASTERN GLORY	澳洲	12月3	渣甸
阿拉斯加之熊	ALASKA BEAR	舊金山	12月3	美輪
海興	HAI HING	新加坡仰光	12月4	多利順
菲島怡美利	NOREVERETT	波斯灣新加坡	12月4	福來
第二滿鐵丸	MANTETSU MARU NO.2	日本	12月4	天祥
太平	TAI PING	澳洲馬尼拉	12月4	太古
當娜拉地	DONA NATI	菲律賓	12月4	太古
中央丸	CHOUH MARU	日本	12月4	東方
熱海丸	ATAMI MARU	日本	12月5	天祥
重慶	CHUNGKING	神戶	12月5	太古
芬慕爾	FERNMOOR	紐約舊金山	12月5	多利順
多利多	TOREADOR	菲律賓	12月5	天祥
富寧	FUNING	神戶	12月5	太古
歐滔里加士	AUTOLYCUS	日本	12月5	太古
邦士域	BRAUNSCHWEIG	馬尼拉日本	12月6	捷成
赤城丸	AKAGI MARU	日本	12月6	天祥
南京	NANKIN	日本	12月6	鐵行
間喀士丸	GANGES MARU	日本	12月6	東方
蘇頓	SOUDAN	日本	12月7	鐵行
財生	CHOY SANG	加爾各答西貢	12月7	渣甸
阿蘇丸	ASO MARU	歐洲星洲	12月7	天祥
忌連安	GLENEARN	日本	12月7	渣甸
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	12月7	捷成
長崎丸	NAGASAKI MARU	日本	12月7	東方
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	日本	12月7	捷成
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	日本	12月8	東方
高麗熊	KOREAN BEAR	菲律賓	12月8	美輪
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	波斯灣印度	12月8	捷成
泰星	THAI	波斯灣新加坡	12月8	福來
長沙	CHANGSHA	神戶	12月8	太古
西圖士	CITOS	澳洲	12月8	天祥
歐連達	URLANDA	孟買新加坡	12月8	鐵行
波夫城	CITY OF PERTH	美國菲律賓	12月8	銀行
鋼設計家	STEEL DESIGNER	美國馬尼拉	12月8	太平
瑞穗丸	MIZUHO MARU	日本	12月8	東方
福星	STAR BETELGEUSE	日本	12月8	福來
湖鋒	PIONEER LAKE	菲律賓	12月9	美輪
奧勒岡郵	OREGON MAIL	美國菲律賓	12月9	福來
榮福丸	EIFUKU MARU	日本	12月9	洛士利
高喬士	CALCHAS	英國新加坡	12月9	太古
克利賓	CLYDE BANK	日本	12月9	銀行
浮泰拉	FULTALA	日本	12月9	鐵行
東方	EASTERN	澳洲	12月10	鐵行
兵天	BINTANG	曼谷	12月10	寶隆
依利莎伯北琪	ELISABETH BAKKE	佛力曼陀星洲	12月10	鐵行
忌連佳	GLENGYLE	美國馬尼拉	12月10	渣甸
蘇馬利	SOMALI	英國新加坡	12月11	鐵行
美國運輸	AMERICA TRANSPORT	英國星洲	12月11	渣甸
廣州	CANTON	英國星洲	12月12	鐵行
諾美士	TAMESIS	美國菲島	12月12	天祥

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
百億士泰	BAYERNSTEIN	熱那亞漢堡	11月23	捷成
亞士簡尼士	ASCANIUS	英國	11月24	太古
邊古治	BENCLEUCH	利物浦鹿特丹	11月25	洛士利
歐美亞士	EUMAEUS	歐洲	11月26	太古
積臣總統	PRES. JACKSON	馬賽熱那亞	11月27	總統
維多利亞	VICTORIA	那不勒斯熱那亞	11月27	天祥
利碧	VELEBIT	的港萊茲卡	11月28	華林
緬甸	BURMA	熱那亞馬賽漢堡	11月29	太平
澳華吉	OUWERKERK	歐洲	11月29	渣華
布祿連城	CITY OF BROOKLYN	倫敦鹿特丹漢堡	12月1	銀行
寮國	LAOS	馬賽	12月3	法郵
赤城丸	AKAGI MARU	倫敦漢堡	12月6	天祥
北佐諾士	PATROCLUS	英國	12月6	太古
歐滔利加士	AUTOLYCUS	馬賽利物浦	12月6	太古
忌連安	GLENEARN	熱那亞漢堡	12月8	渣甸
蘇頓	SOUDAN	熱那亞漢堡	12月9	鐵行

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
辰春丸	TATSUHARU MARU	喀拉蚩嘉林沙	11月23	太平
亞士簡尼士	ASCANIUS	亞丁	11月24	太古
奧連達	OLINDA	孟買加爾各答	11月24	鐵行
歐美亞士	EUMAEUS	亞丁	11月26	太古
積臣總統	PRES. JACKSON	孟買喀拉蚩	11月27	總統
維多利亞	VICTORIA	孟買喀拉蚩	11月27	天祥
新地亞	SANTHIA	加爾各答	11月27	鐵行
利碧	VELEBIT	孟買亞丁	11月28	華林
澳華吉	OUWERKERK	亞丁	11月29	太古
緬甸	BURMA	亞丁	11月29	太平
屋那	OKHLA	孟買喀拉蚩	12月3	鐵行
安達那州	STATE OF ANDRA	加爾各答	12月4	東方
中央丸	CHOUH MARU	吉大港	12月5	東方
樂生	LOK SANG	吉大港加爾各答	12月5	渣甸
北佐諾士	PATROCLUS	亞丁	12月6	太古

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
華安	ADMIRAL HARDY	雅加達	11月23	維記
芝萬捷	TJIBANJET	印度尼西亞	11月23	渣華
愛倫馬士基	ELLEN MAERSK	印度尼西亞	11月23	捷成
辰春丸	TATSUHARU MARU	星呲科倫坡	11月23	太平
百億士泰	BAYERNSTEIN	星洲科倫坡	11月23	捷成
鄱陽	PO YANG	曼谷	11月24	太古
邦士域	BRAUNSCHWEIG	馬尼拉	11月24	捷成
華興	ANGELINA	西貢金邊	11月24	順昌
亞夫	HERVAR	古晉山打根	11月24	多利順
加拿大郵	CANADA MAIL	馬尼拉	11月24	福來
亞士簡尼士	ASCANIUS	星洲	11月24	太古
奧連達	OLINDA	星洲	11月24	鐵行
北星	NORTH STAR	西貢金邊	11月25	法郵
高麗熊	KOREAN BEAR	宿務馬尼拉	11月26	美輪
	SHIRANESAN MARU	呲叻	11月26	太平
歐美亞士	EUMAEUS	星洲	11月26	太古
維多利亞	VICTORIA	星洲科倫坡	11月27	天祥
新地亞	SANTHIA	星呲仰	11月27	鐵行
積臣總統	PRES. JACKSON	馬尼拉星洲科倫坡	11月27	總統
浩生	HO SANG	和里士灣	11月28	渣甸
福州	FOOCHOW	印度尼西亞	11月28	太古
利碧	VELEBIT	星呲仰	11月28	華林
華沙士泰	WESERSTEIN	馬尼拉	11月28	捷成
高麗	KOREA	馬尼拉	11月29	寶隆
澳華吉	OUWERKERK	星洲	11月29	渣華
緬甸	BURMA	馬尼拉	11月29	太平
厚德馬士基	HULDA MAERSK	西貢曼谷	11月30	捷成
北海	PAK HOI	星呲巴生	11月30	太古
布祿連城	CITY OF BROOKLYN	星洲	12月1	銀行
芝萬宜	TJIWANGI	星洲印度尼西亞	12月2	渣華
捷利北琪	GJERTRUD BAKKE	星巴生呲	12月2	鐵行
印度	INDIA	星洲科倫坡	12月2	殷理基
寶朗威利	BRONXVILLE	西貢	12月3	多利順
屋那	OKHLA	星洲科倫坡	12月3	鐵行
寮國	LAOS	馬尼拉西貢	12月3	法郵
贊臣總統	PRES. JOHNSON	馬尼拉	12月4	總統
安達那州	STATE OF ANDRA	星巴生呲仰光	12月4	東方
第二滿鐵丸	NO.2 MANTETSU MARU	曼谷	12月4	天祥
夏利睦	HERMOD	西貢仰光	12月4	多利順
阿拉斯加熊	ALASKA BEAR	宿務馬尼拉	12月4	美輪
萬力	VAN NECK	星洲	12月5	渣華
樂生	LOK SANG	星洲	12月5	渣甸
中央丸	CHOUH MARU	星呲仰	12月5	東方
芬慕爾	FERNMOOR	西貢	12月5	多利順
赤城丸	AKAGI MARU	星洲	12月6	天祥
北佐諾士	PATROCLUS	星洲	12月6	太古
歐滔利加士	AUTOLYCUS	星洲	12月6	太古
間喀士丸	GANGES MARU	星洲呲叻	12月7	東方
南京	NANKIN	山打根	12月7	鐵行
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	曼谷科倫坡	12月7	捷成
邦士域	BRAUNSCHWEIG	星洲	12月8	捷成
長崎丸	NAGASAKI MARU	星洲	12月8	東方
忌連安	GLENEARN	星巴生呲	12月8	渣甸
愛倫馬士基	ELLEN MAERSK	雅加達	12月8	捷成
蘇頓	SOUDAN	星巴生呲	12月9	鐵行
瑞穗丸	MIZUHO MARU	西貢邊暹星洲	12月9	東方
福星	STAR BETELGEUSE	星巴生呲	12月9	福來
鋼設計家	STEEL DESIGNER	西貢星洲	12月9	太平
芝錦碧	TJIKAMPEK	星洲印度尼西亞	12月9	渣華
芝班那士	TJIPANAS	星洲	12月10	渣華
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	新加坡	12月10	東方
浮泰拉	FULTALA	新加坡	12月10	鐵行

（左接出口船期預告）

上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
雲南	YUNNAN	上海	11月23	太古
春生	CHUN SANG	上海	11月25	渣甸
湖南	HUNAN	上海	11月25	太古
好吉	HOOGKERK	上海	11月29	渣華
漢陽	HAN YANG	天津青島上海	12月1	太古

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
銀光丸	GINKO MARU	日本	11月23	東方
邦士域	BRAUNSCHWEIG	日本	11月24	捷成
富蘭克林	SIR JOHN FRANKLIN	基隆日本	11月25	和捷
莉莉	LILY	釜山	11月25	華商行
德和	TEH HU	基隆釜山	11月25	德安
有馬山丸	AKIMASAN MARU	釜山日本	11月26	美邦
海安	HAI AN	沖繩	11月26	維記
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	日本	11月26	渣甸
高麗熊	KOREAN BEAR	高雄基隆	11月26	美輪
海明	HAI MENG	日本	11月26	多利順
芬邊	FERNSIDE	神戶	11月26	多利順
四川	SZECHUEN	基隆	11月26	太古
鐵賓	TWEED BANK	日本	11月26	銀行
邊古泉	BENCRUACHAN	日本	11月26	洛士利
沙丹拿	SIRDHANA	橫濱名古屋神戶	11月27	鐵行
烈娜些亞	RADNORSHIRE	日本	11月28	渣甸
好吉	HOOGKERK	日本	11月29	渣華
鹿基雲	ROGGEVEEN	神戶大阪橫濱	11月29	渣華
華沙士泰	WESERSTEIN	日本	11月29	捷成
興中	HSING CHUNG	釜山	11月30	德安
岳州	YOCHOW	釜山日本	11月30	太古

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞士簡尼士	ASCANIUS	蘇德港	11月24	太古
歐美亞士	EUMAEUS	蘇德港	11月26	太古
維多利亞	VICTORIA	蘇德港	11月27	天祥
積臣總統	PRES. JACKSON	蘇德港	11月27	總統
利碧	VELEBIT	蘇德港	11月28	華林
澳華吉	OUWERKERK	蘇德港卡薩布蘭卡	11月29	渣華
緬甸	BURMA	蘇德港卡薩布蘭卡	11月29	太平
布祿連城	CITY OF BROOKLYN	蘇德港	12月1	銀行
萬力	VAN NECK	英屬東非	12月5	渣華
長崎丸	NAGASAKI MARU	非洲	12月8	東方

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
富蘭克林	SIR JOHN FRANKLIN	美國	11月25	和捷
日本運輸	JAPAN TRANS.	美國	11月26	渣甸
積臣總統	PRES. JACKSON	紐約波斯頓	11月27	總統
嘉素華利	CASTLEVILLE	美國加拿大	11月30	銀行
中國郵	CHINA MAIL	加拿大美國	12月1	福來
馬來太子	MALAYAN PRINCE	波士頓紐約	12月81	渣甸
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國	12月3	捷成
贊臣總統	PRES. JOHNSON	美國	12月4	總統
當那拉地	DONA NATI	美國	12月5	太古
多利多	TOREADOR	美國	12月5	天祥
長崎丸	NAGASAKI MARU	南美	12月8	東方
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山洛杉磯	12月9	美輪
鋼設計家	STEEL DESIGNER	美國	12月9	太平
湖鋒	PIONEER LAKE	美國	12月10	美輪
奧勒岡郵	OREGON MAIL	加拿大美國	12月10	福來
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	南美	12月10	東方
美國運輸	AMERICA TRANSPORT	舊金山洛杉磯	12月11	渣甸
依利莎伯北琪	ELIZABETH BAKKE	溫哥華舊金山	12月11	鐵行

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞晉士	AROS	比利士本悉尼墨爾本	11月26	天祥
彰德	CHANGTE	悉尼	12月5	太平
南京	NANKIN	悉尼墨爾本	12月7	鐵行

今日明日出入口船隻

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
大寶石	TAI POO SEK（下午）	西貢	油蔴地	順昌
湄江	MEKONG（下午）	基隆釜山日本	A 9	法郵
海順	HELIOS（晨早）	曼谷	B 17	多利順
印度怡美利	REBEVERETT（下午）	神戶橫濱	B 18	福來
谷鋒	PIONEER DALE（下午）	日本美國	A 3	美輪
大福康	BELINDA（下午）	西貢金邊	油蔴地	順昌
安平	AN PING（下午）	釜山	油蔴地	維記

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
東英	EASTERN SAGA（上午九時）	神戶	A 2	渣甸
台灣	TAI WAN（下午二時）	菲律賓	A 7	天祥
得利馬加士	TELEMACHUS（下午五時）	美國馬尼拉	太古橋	太古
寮國	LAOS（上午八時）	馬賽西貢	九龍倉橋	法郵
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND（上午六時三刻）	美國馬尼拉	九龍倉橋	總統
寶根華利	BOUGAINVILLE（下午六時）	溫哥華美國菲島	A 3	銀行
	SHIRANESAN MARU（上午六時）	日本	麥基士碼頭	太平
淡路山丸	AWAJISAN MARU（上午九時）	歐洲馬尼拉	A 4	美邦

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
淡路山丸	AWAJISAN MARU	日本釜山	A 4	友邦
羅斯	RUYS	星洲南非南美	A 1	渣華
台灣	TAI WAN	日本美國	A 7	天祥
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	日本美國	九龍倉橋	總統
寮國	LAOS	橫濱神戶	九龍倉橋	法郵
福生	BLISS FUL	曼谷	油蔴地	振盛行
寶根華利	BOUGAINVILLE	星巴生呲	A 3	銀行
西飛士	CEPHEUS	釜山	油蔴地	泰韓

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
辰春丸	TATSUHARU MARU	日本	B	太平
美上美	HEINRICH JESSEN	天津	B	捷成
鄱陽	PO YANG	大阪	B	太古
亞夫	HERVER	沙撈越婆羅洲	B	多利順
銀光丸	GINKO MARU	加爾各答星洲	B 11	東方
芝萬捷	TJIBANTJET	日本	A 6	渣華
邊古治	BENCLEUCH	英國星洲	九龍倉橋	洛士利

截郵時間

今日空郵（星期一）

日本、夏威夷、美國　上午八時
印度支那、馬來亞、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、錫蘭　上午九時
菲律賓　下午一時
台灣、日本、美國、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、英國、歐洲　下午六時

平郵

中華人民共和國　上午八時卅分
泰國　下午四時
澳門　上午十時、下午二時、六時

明日空郵（星期二）

泰國、上海、昆明、漢口　上午八時
北京　上午九時
北婆羅洲、澳洲、新西蘭　正午十二時
關島、夏威夷、菲律賓　下午一時
馬來亞、印度尼西亞、泰國、緬甸、印度　下午二時
泰國、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、南朝鮮、日本、加拿大　下午六時

平郵

中華人民共和國　上午八時卅分
馬來亞、循國東非、南非（南北羅得西亞及莫三鼻）　上午十一時
日本、夏威夷、美國、中南美　下午五時
澳門、台灣、南朝鮮　下午二時
澳門　下午六時

港澳 佛山輪
每日港開下午二時半 澳開半夜二時正
（茶市免費）（大倉一元）尾樓二元 床位三元
餐樓五元 唐房六元 雙房八元 單房十元
泊船 元安碼頭 電話二四七三七

利航
每日下午兩點往澳 半夜點半返港
大倉一元 西餐樓五元 尾樓二元 單人房七元 床位三元 雙人房十元
接儎處 香港永樂街五十二號 港泊大業碼頭 澳泊十八號碼頭
定票處電話：22555・20021

新型客郵 寮國 S/S LAOS
十一月廿一日落貨 廿二日下午開行
直往橫濱、神戶（時速廿一海里）
法國郵船公司啓
香港干諾道中五號皇后行樓下 電話 二六六六五

快捷貨船「北星」S/S NORTH STAR
十一月廿四日落貨 直往西貢、金邊 廿五日下午開行
法國郵船公司啓
香港干諾道中五號皇后行樓下 電話二六六五一

大寶石 S.S. TAIPOOSEK（有客房，時速十六海里）
十一月廿一日落貨 直往西貢 十一月廿一日下午開行
大福康 S.S. BELINDA
十一月二十、廿一日落貨 往西貢、金邊 十一月廿一日下午開行
華興 M.V. ANGELINA
十一月廿三、廿四日落貨 往西貢、金邊 十一月廿四日下午開行
貨客惠顧請到接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七 順昌航業有限公司啓

鐵路海輪聯運
香港粵通行股份有限公司
大道中四號四樓・電話二六四七八

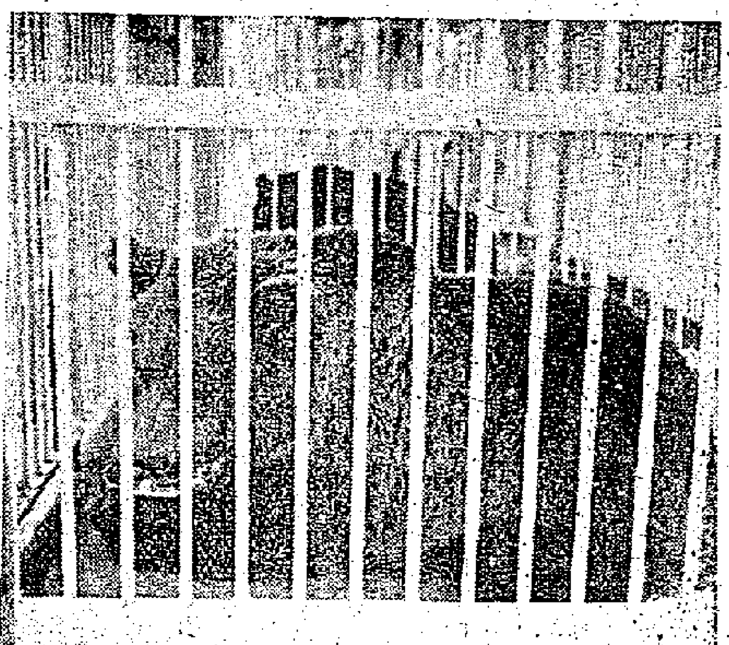
香港 深圳 開源莊運輸行
鐵路運輸 快捷忠誠
港行：擺利文新街十六號 電話：二七九〇三
圳行：新市場直街廿三號

香港 新聯公司
進出口貿易・水陸運輸
香港干諾道中一三〇號二樓 電話30537 電報掛號一三〇六

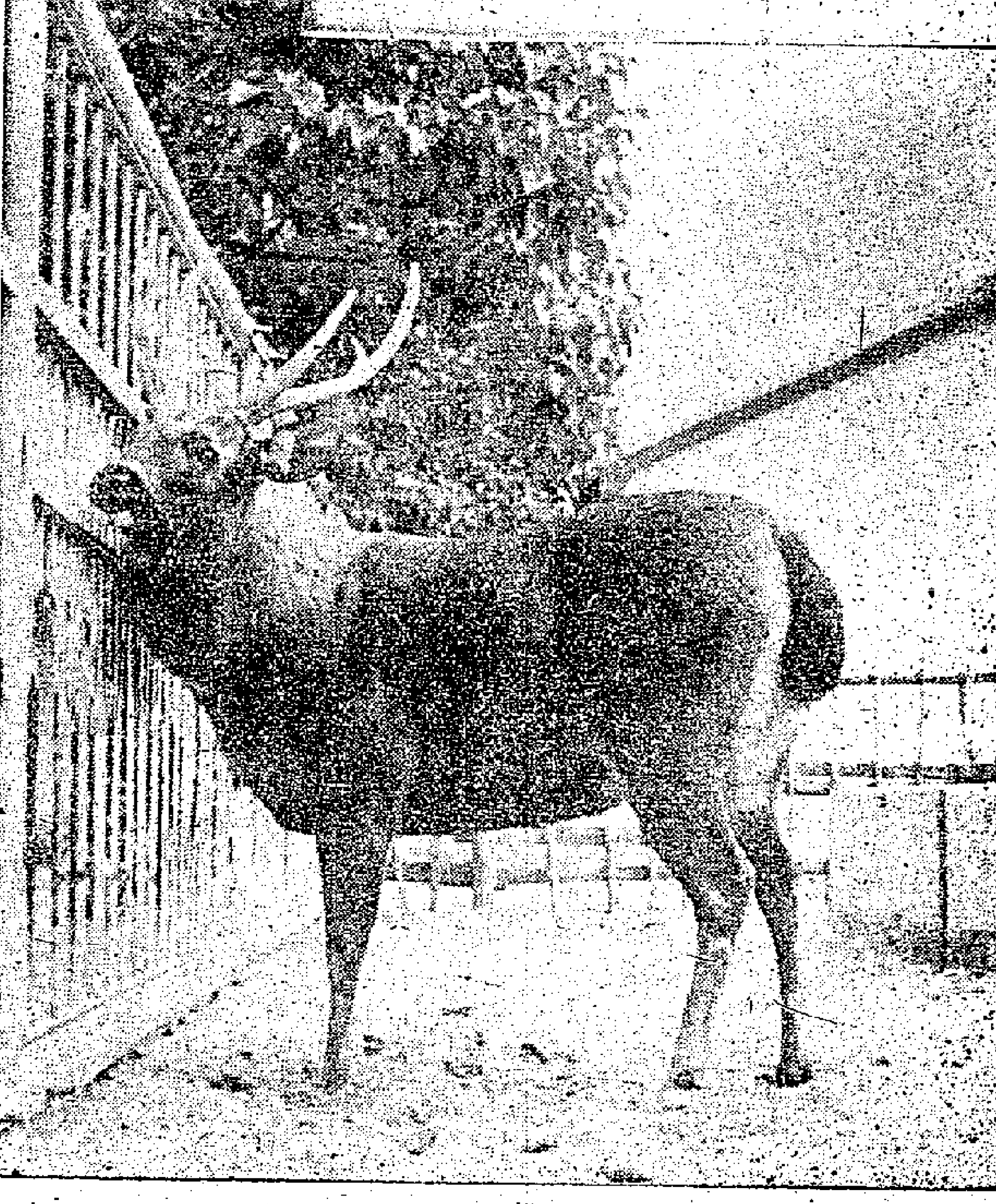
深圳 聯興行
鐵路運輸・報關
深圳新市場直街十四號 電話二四六 電報掛號五一二四

每日畫刊

⇨沈常福對他心愛的黑猩猩說，「喂」，握握。

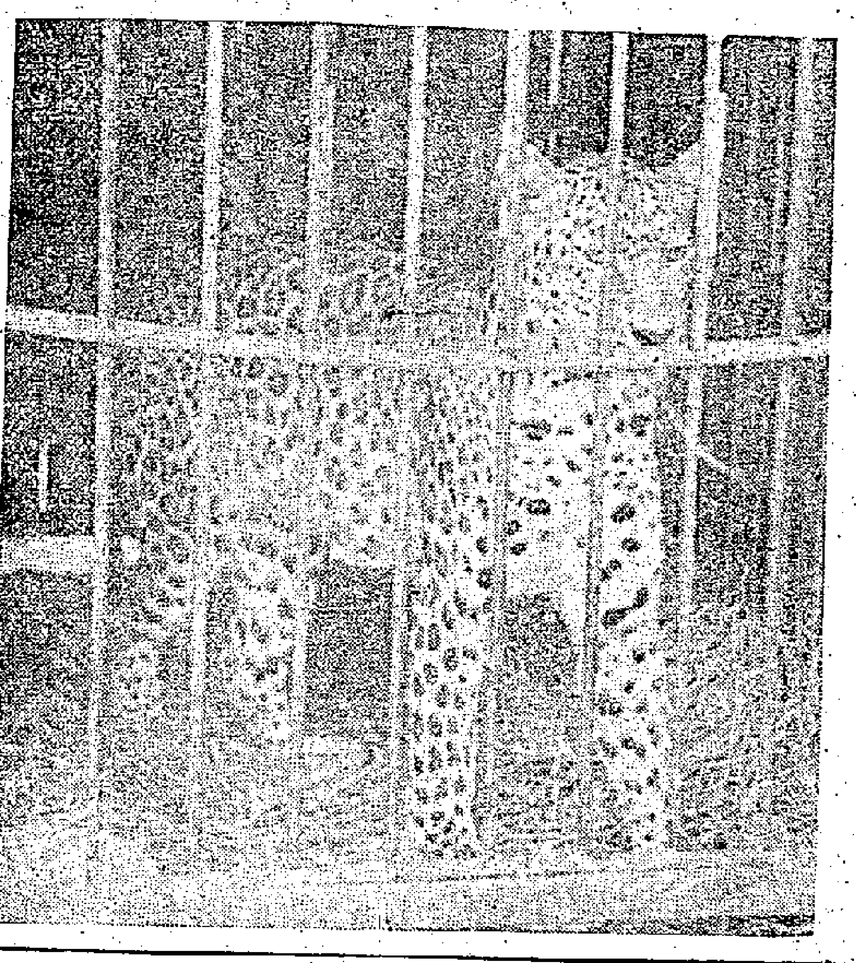


⇦這是廣州動物園的熊。牠正津津有味的吃着晚餐。

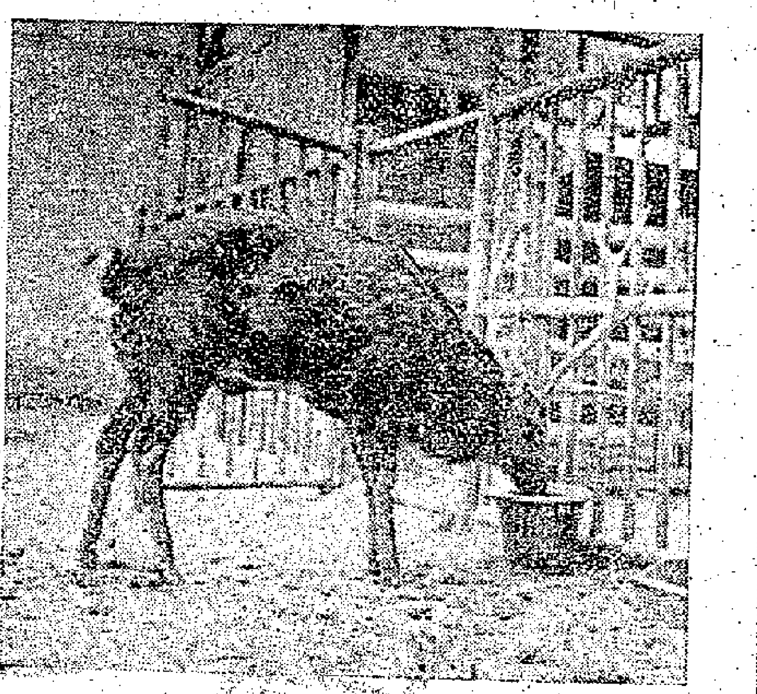


⇦廣州動物園的牛，身軀大，高約四尺多。

⇧這隻駱駝是廣州動物園飼養的。



⇦沈常福馬戲班的金錢豹。



⇧沈常福馬戲班的兩隻猛虎，看起來似乎很善良。

⇧廣州動物園的梅花鹿之一。

遊穗雜記

在廣州睇大戲

•朱光遠•

我是一個[illegible]到廣州參觀蘇[illegible]展覽會的機會，[illegible]印象甚佳，[illegible]紹。

場內秩序好極了

廣州的大戲[illegible]座位每票只售[illegible]起來，等於港幣[illegible]我因爲聽得廣州[illegible]，所以一到廣州[illegible]票。

我們入場得[illegible]內觀衆來到得不多[illegible]們坐在前四排中[illegible]，場內還是那麼[illegible]非今晚看戲的人[illegible]當我回身向後[illegible]頭，已是座無虛[illegible]不聲不響地進了[illegible]驚訝，廣州人有[illegible]序！從前我看大戲常見的喧鬧場面，這裏沒有，可以看得舒舒服服。

薛覺先飾賈寶玉

我們看的是廣州粵劇工作團演的「賈寶玉與黛玉」。演員有香港人熟知的薛覺先（飾寶玉），白駒榮（飾賈政），譚玉真（飾鳳姐），新紫師兄師妹如陳少茜（飾賈母），李燕清（飾黛玉），小木蘭（飾紫鵑），戴瑞芳（飾寶釵）等。

戲分六場，第一場演的是大觀園裏有株枯萎了的海棠，忽然復榮開花，賈母邀集家人設宴賞花。寶玉與黛玉先出場，他們曾鬧過瞥扭不久，這裏見面，黛玉猶有餘惱，寶玉不斷解釋認錯，兩個又甜蜜起來，黛玉在甜蜜中想起戀愛滿途荊棘，又不禁悲從中來，寶玉多方勸慰。這情景給鳳姐寶釵看見了，便尖刻的譏諷他們一頓，後來賈母叫寶玉吟一首詩來賀海棠，才解了圍。這詩給賈政看到，怒寶玉終日吟詩作對不讀八股文章，拋棄博取功名的本錢，寶玉心裏反對，口不敢言。第二場演黛玉染病，感懷身世，[illegible]

劇情忠實於原著，編排得緊湊，劇情發展由一個高潮進到另一個高潮，直到寶玉逃禪，賈母倒下爲止，使人看來，蕩氣迴腸。

新紫師姐演技佳

全體演員都是很認真的做戲，場面氣氛就一，沒有像有些大戲那樣，同一場面，一邊有人纏綿悲惻，一邊有人插科打諢，攪亂了整個場面的氣氛，令看戲的人啼笑皆非。薛老推擅演文靜戲，這是大家知道的，他演寶玉一角，做工細膩，絲絲入扣，嗓音比在香港時嘹亮，更是難得。與他演對手戲的李燕清，雖是新紫師姐，但演技甚佳，處處將黛玉聰明善感的性格，很恰當的表演出來，在第五場演黛玉歸天那場戲肉，她的做工是我自看大戲以來所未見的。病得體肢無力，又想走去質問寶玉，一步一踉，步法與身段都很像真的垂死掙扎的樣子。一邊唱曲一邊焚稿，她面部的表情，把戲中人內心的悲憤傳給了觀衆，像我這樣感情不容易激動的人，也受到她的[illegible]的傳染，看得有點[illegible]；差一點就流出淚[illegible]。當我正看得心情與[illegible]人融在一起的時候[illegible]在我鄰座一位老乖[illegible]：她真的做到流眼[illegible]！我一怔之下，細[illegible]黛滴面上果真有幾[illegible]淚滴下來。戲假情[illegible]這樣的演員真是難[illegible]

不特主角認真做戲，配角也都很認真。[illegible]四場雪雁攙扶寶[illegible]黛玉來與寶玉拜堂[illegible]的小丫頭被迫於鳳姐[illegible]致，不得不遵命來攙[illegible]，但內心又惦掛[illegible]垂死的小主人。[illegible]那個小演員把雪[illegible]心情表現得很好，[illegible]回顧，面部一副，[illegible]焦急，更是心神[illegible]樣子。還還樣一[illegible]個「梅香歌」都有戲[illegible]，其他配角更不論矣。

白駒榮做工老練

白駒榮唱工甚佳，做工老練。戴瑞芳扮相漂亮，嗓音潤滑。

廣州的大戲服裝華麗，挑選膠片，全部是頭等綢緞，瑰麗鮮明，比膠片戲服更悅目。佈景有立體化，像大觀園的樹，是縫在一幅細網上，遠看好像是真樹。

福建的特種工藝品

吳敏•清水

福建是我國特種手工藝品名產地之一。該省的脫胎漆器、漆籃、泥塑、木雕、木偶頭、軟木畫、壽山石刻等手工藝品，都是聞名國內外的。

福建的手工藝品，有許多是創始於唐、明、清等朝代。而且每種產品都有它獨特的表現手法，既精緻美觀，而又豐富多采，是我們祖國珍貴的民族文化遺產。福州脫胎漆器創始於滿清乾隆年代，迄今已有三百多年的歷史；一向是貴重的餽贈品，曾運銷參加過巴拿馬、柏林、巴黎等國際賽會，均獲獎狀。它以美觀、實用、輕巧、細緻等特點贏得了國際聲譽。軟木畫是一種輕巧的室內陳列品，可供作廳房掛壁；是富有藝術價值的餽贈品。福建的石雕已有一千多年的歷史，它的起源只是在印章或硯台上雕刻一些花草禽獸，後經藝人們苦心鑽研，而發展爲獨立的石雕藝術。永春漆籃的規格達七十六種之多，裝飾富麗堂皇，雕鑿也很精巧。福建藝人雕塑的木偶頭，發眉畢肖，生動傳神，維妙維肖地表達出人物的思想感情，受到國際上藝術家們的讚揚。

解放前，從事手工藝的人們終年勞動，不得溫飽，陷於「人亡藝絕」的悲慘境遇。泉州紙紮一向以精巧美觀而馳名，但是在舊社會受盡摧殘，生產不斷萎縮，手工藝者被迫改行轉業，到解放前夕僅剩下十多人。福州市的脫胎漆器業在全盛時期，全市共有四十多家，但到解放前夕，也幾乎全部倒閉，連創始人沈紹安的後裔沈幼蘭脫胎漆器公司，也拍賣存貨坐待歇業。

解放後，福建手工藝品生產得到人民政府的關懷和珍視，採取了積極的保護、扶植、發揚、獎勵等措施，迅速恢復和發展了手工藝品生產。一九五四年全省從事手工藝品生產人數比一九五零年增加近一倍，產值增加兩倍多。福州脫胎漆器和石雕，先後參加了各種物資交流會、觀摩會、展覽會等展出。在國營商業推銷下，出現了供不應求的現像。

幾年來，藝人們積極地提高產品的質量和產量，製出了許多實用的新產品。解放前，福州脫胎漆器中的特種茶具規格小、質量也低：一般茶杯是用豬血裱，製茶碟子用柴，製茶壺底用頁柴（易裂）；現在茶杯全部都用生漆裱，碟子用楠木做，茶壺也是用真工真料製成的，並適當放大產品的規格，提高了使用價值。最近，福州脫胎漆器公司的老藝人們在生產博古圍屏時，發揮了集體智慧，創造以印錦代替雕刻，不但提高了產量和生產出規格一致的產品，同時還降低了成本一成半。老藝人高秀泉、李爾卿，改變了過去產品的老風格，精心設計和創製了錦緞圖案掀花漆盤、嵌絲銀彩圓瓶和鱗片瓶等手工藝品，參加了國際展覽會。

我看了蘇聯國寶

——蘇聯造型藝術參觀記

梅良

走進蘇聯經濟及文化建設成就展覽會，在參觀了強大的工業和豐富多姿的農業成就之後，我帶着驚嘆的滿足和感謝欣賞了蘇聯的國寶——珍貴的油畫以及其他造型藝術作品。

這次展出的造型藝術作品共有二百八十件，其中有一百〇二幅油畫，二十八件雕塑品，一百五十幅版畫。這些作品包括了造型藝術的所有類型——風景畫、歷史畫、風俗畫、肖像畫、靜物畫、宣傳畫以及各種雕塑。展出的作品都具有鮮明的思想的動人的感情，同時也都具有寫實的風格，即使對一個很外行的觀衆，也是這樣富於吸引力和感染力，當我在這些可愛的作品之前瀏覽了幾個鐘頭之後，我深深地體會到「藝術屬於人民」這話的真正含義。

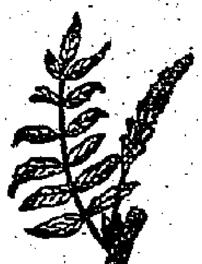
參觀時我是先看油畫，油畫中下面這幾幅給我留下最深刻的印象。

「我們走向生活」——阿·佐甚達也夫作。這幅畫描繪一羣活潑的蘇聯女中學生畢業後走向生活的道路，畫面上的背景是美麗的鄉村景色，遠處的羣山、近處的林木和屋宇以及人物和他們的服飾等，所有這一切的色彩都如此的明快和雅麗，還加上它精確的構圖和生動的筆觸，站在畫前我彷彿真的面對着一羣生長在幸福的國土上的充滿自信的女同學，和她們一起感到青春的快樂，感到生活的美麗和幸福。

「祖國的早晨」——這是藝術家蘇爾平的作品。畫中太陽升起在廣闊無邊的蘇聯的土地上空，照耀着集體農莊的田野，照耀着大小工廠的廠房。在一望無際的田野上，雄壯有力的拖拉機一架跟着一架的移動着，斯大林平靜地、滿懷信心的站立着，眺望着遠方太陽升起的地方。斯大林的肖像體現出蘇聯人民代表的優秀形象，而這幅畫象徵着這個時代是一個明媚的春天的早晨。據說這幅畫在蘇聯是盡人皆知的，並且是被所有蘇聯人珍愛着的。現在我發現它在我們這裏也同樣地受到熱烈的歡迎，因爲旁邊長久的注視着這幅畫的人是如此之多。

「又是兩分」——列歐特尼柯夫作。這位美術家是斯大林獎金獲得者，並且也是一位熟知兒童心理的專家。在這幅油畫裏，他傑出的表達了兒童生活的主題。畫面上繪畫着蘇聯一個普通家庭的客廳，在這裏有一幕很富於戲劇性的情節正在進行着：一個小學生帶着很不好的成績記分册回到家中，在他手提的書包裏，一對溜冰鞋微微的露出一點頭來，這恰好暗示出他成績不佳的原因，媽媽和姐姐很氣惱，從她們的神態中，叫人想到她們過去對這個好玩的子弟，曾經下過不少勸告，不幸都沒有生效。她們很傷心，但一定還要努力的。媽媽的身邊，小弟弟天真的望着哥哥在嘲笑，只有那隻小狗高高興興地迎接他，但是，這並不能使這位窘迫不安的孩子感到愉快，他彷彿在懊悔在進行一場心理的鬥爭。畫中人物的形象。人物內心活動的細節表現得活靈活現，每一筆都滲透畫家對兒童的關懷和注意的熱情。這幅充滿了人情味的技法優越的油畫，在觀衆中間引起極大的興趣，我欣賞再欣賞，久久都不忍離開。（上）

新節



看出口展覽

談順德蠶桑

這次在廣州看到了不少新鮮的東西。「蘇展會」不用說，看過的人沒有不讚嘆的，與我們同行的老伯父就說：「快上六十啦！還是第一次打開眼界。」與舉行「蘇展會」的同時，廣州還有好幾個展覽會，內容也很豐富精彩，這裏我只選「廣東省出口物資展覽會」來談談吧。

「出口物資展覽會」在嶺南文物宮內展出，四年未到，這裏已成爲一座美麗的花園了。四處綠樹成蔭，涼亭、花圃、草坪把這座建築物映襯得更宏偉華麗，雖是參觀展覽，卻如置身於亭園之中。

這裏展出的東西很多，共分十多部分，有二千五百多種商品，我是順德人，對蠶桑比較熟悉，看了展覽，更令我特別興奮。

踏進展覽會，迎面便是五色繽紛的絲織品；絲織品左邊，陳列着蠶桑的標本及蠶絲、蠶繭，蠶繭分黃白兩種，白的在廣東很少見，我還是第一次看到。據講解員說，白繭是華東蠶種，個體比廣東的稍大，可是每年只可收成兩造，比不上廣東的好。因爲廣東土壤肥，氣溫好，一年能夠收到六造至八造。

講解員是個中年人，聽了他口音我就問：「同志！你是順德人嗎？」他點頭微笑。「那我們都是鄉親啦！談談鄉下情況吧。」以後我們就一問一答地談起來了。

原來解放後的順德蠶絲業像春草般地蓬勃起來，廣東省百分之九十五的繅絲工廠，都集中在順德縣。現在全縣就有繅絲廠二十多家，從事蠶桑的工農民共有十萬多人，到現在已出口遠銷海外各地了。

我曾經這樣問講解員：「難道解放前順德蠶絲沒有外銷嗎？」他說：「不，解放前也對外銷，但後來終止了。」我正想問什麼原因，他卻繼續說下去了：「順德蠶絲業曾經有過一段好景，遠銷東南亞各地，那已經是三十多年前的事了。從一九二二年到一九二五年，就是順德蠶絲業發展最旺盛的一個時期，那時候，全縣有工廠一百五十多間，單是繅絲工人就上六萬，每年出口蠶絲十多萬擔，但後來由於日本帝國主義的侵略和國民黨反動政權的摧殘很大，到一九四七年蠶絲出口減至二百擔，到一九四八年更完全停頓，最後全縣只剩下士絲廠三間。」

這幾年來，順德蠶絲已漸漸恢復過去的昌盛，今天廣東全省預計就可收蠶絲十多萬擔。

由於人民政府積極幫助蠶農解決實際困難。容奇、大良各地都設有技術研究站，指導農民改進養蠶工作，當我看着這些美麗的絲織品，禁不住從心底裏體會到人民政府對農民的關懷，眼看順德桑蠶從死裏甦生，我這個順德人也無比歡悅。（紀農）

秋天（套色木刻）　葛克儉作

平原渠道如蛛網

塞上糧倉不虛傳

八千多平方公里的內蒙河套平原是著名的「塞上糧倉」，歷來所說的「黃河百害，唯富一套」就是指的這個地方。可是，直到解放前，這塊好地方卻被糟塌了。那時溝渠失修，農田荒蕪，人民生活十分貧苦。

解放後，人民政府領導各族農民，整修了四大灌區、八條直接引水的大幹渠和一萬六千多條渠道。國家投資興建的解放閘（原名黃楊閘）是我國巨大的水利工程之一。今年河套平原的灌溉面積已由解放初期的二百九十多萬畝擴大到四百多萬畝。農田灌溉事業的發展，使得這個地區年年都獲得了大豐收。

×　×　×

首都北海大橋改建工程，正在積極準備中。

北海大橋在北海和中海之間，是北京內城東西交道的要衝。幾年來隨着首都建設的發展，這條路的交通量日益繁重，而這座古老的石橋，已經不能夠滿足現代化交通的需要。改建後，大橋將從八公尺展寬到三十四公尺，除人行道和慢車道以外，可併行八輛汽車。

×　×　×

有一種可以在玻璃、瓷器、金屬等光滑物體上寫字和繪圖的特種鉛筆，最近在北京三星鉛筆廠試製成功，已正式生產。

科學化驗部門進行化驗工作的時候，要在玻璃儀器上用鉛筆作紀錄；飛機駕駛員在航行的時候，也要用鉛筆在玻璃上記載情況。可是普通的黑色鉛筆或紅藍鉛筆都不能在光滑物體上寫字，而需要使用特種鉛筆（玻璃鉛筆），這種鉛筆過去都從外國進口。現在自製成功，而且價格比進口貨便宜很多。

祖國繽紛

×　×　×

洞庭湖，這是一個多麼令人嚮往的地方，自古以來，它就曾給人們留下過許多動人的詩篇和神話。如今，在這個全國最大的淡水湖上，安置了蘇聯鏈鎖式夜航標，使湖南內河江湖面上出現了一片嶄新的景象。

洞庭湖和湘江下游，安置夜航標以後，長沙到常德、漢口和常德到漢口各一千華里左右的江面上，燈標構成了一道道的夜巷。過去，船隻下午駛到岳陽，便要停下來，不能過湖了。自從洞庭湖有了夜航燈標以後，他們就可以放心大膽地繼續前進，如氣候不是特別惡劣，當晚就可駛到長沙。

湖上燈標似鏈鎖

洞庭千里夜航船

×　×　×

麗江大黎山頭是著名的明礬產地。礦藏量非常豐富，分佈面積東西有四十五華里長。現在，建築工人正在數十公尺高的山坡上，修築一條通往原料產地珠寶坑礦的寬闊平坦的公路，不久就將使用鐵車代替笨重的人力運輸。

香港仔遊省城

四、廣州人的娛樂

璇

我們在廣州看過薛覺先的大戲，看過電影，在中山紀念堂看過波蘭的軍隊歌舞團，又到過嶺南文物宮遊戲，有楊官璘的象棋比賽，有雪屐場，裏面有大風車和飛機等等電動遊戲，還有好幾個展覽會和跳舞場。如果時間許可，這個文物宮實在應該玩兩晚，但是我們在廣州太忙了，要吃，要看又要玩，而值得吃的很多，值得看的更多，於是就只好少玩些，在文物宮只逗留了幾小時。

如果我把在廣州的吃、看和玩全部寫出來，恐怕要使很多人羨慕，所以我雖然只逗留了幾天，也覺得已經比很多人幸福了。

廣州的電影和大戲，票價都很平，看的人很多。看電影是親戚請客的，我忘了問多少錢，看大戲則是我作東，在大堂前只是每位一元（約合港幣二元四角），而最大的特點是秩序好極了，電影票上印明開場後十五分鐘不准入場，大戲遲到要等落幕後才能入場，戲院裏不但沒有叫賣東西的，也沒有人自己帶零食去吃，也沒有隨便咳嗽的人，戲演完了之後大家鼓掌，薛覺先和陳小茶（這個新花旦好極了，有機會到廣州的人不可不看她的戲）等演員都出來謝幕。

還有一點值得一提，廣州的大戲有字幕，唱詞逐句落齊，不但絕無「爆肚亂籠」等情，外江佬尤其稱快。

我們在廣州的一切娛樂，每個人總共花了不到二元人民幣，所以現在與其說「食在廣州」，不如再加一句，「玩在廣州。」

紅樓二尤

蕭任 文　藍遜 圖

一、服丹砂 賈敬上西天　隨母親 尤氏來寧府

話說賈家寧府的賈敬，[illegible]襲了世職，[illegible]事一概不管，[illegible]在都中城外元真觀[illegible]之法。[illegible]他們在享盡人間[illegible]萬年不死之[illegible]觀學導氣之術[illegible]服靈砂。[illegible]道士們替他燒[illegible]賈珍之妻尤氏，[illegible]所有的道士都鎖[illegible]面叫人把賈敬[illegible]時正當天氣炎[illegible]文生擇了日期[illegible]甚為方便。三[illegible]賈赦買了官。[illegible]史侯的小姐，[illegible]兩人，都已兒[illegible]

採成寡了。賈赦的兒子叫賈璉，兒媳婦叫王熙鳳。賈政的大兒子叫賈珠，早已去世，遺下寡妻李紈；次子名寶玉。榮府由王熙鳳當家。

像賈府那樣的大家庭，舉凡喜喪紅白兩事，都是窮極侈，極盡排場的。現在寧府治喪，尤氏又要照顧家裏，又要照顧道場，忙得透不過氣來。榮府那邊王熙鳳因病不能過來幫忙，李紈又要照顧那一羣姑姑，只得將外頭的事務，暫交幾個二等管事料理。

尤氏自己治理喪事，不能回家，便將她繼母接來，在寧府看家。她還有兩個異父異母的姊妹，一個叫尤二姐，一個叫尤三姐，都還未出嫁，一並由她的繼母帶了來賈府。

奇文共賞

這一篇：巡按大脚托錯 太監擺架嚇丟

[illegible]與帝乳母奉聖夫人客氏通[illegible]滿朝，生祠遍於各地。天啓[illegible]更搜刮民脂，為此瀆建造[illegible]用白玉雕成，兩目用明珠鑲[illegible]「至聖至神，中乾坤而立極[illegible]新。」此聯亦可謂極盡「拍[illegible]識之不解，問左右曰：「何[illegible]語中有「中乾坤而立極」一[illegible]作對矣，非關黃閣老也。」[illegible]對！」趣[illegible]召緹帥拘[illegible]之。左右[illegible]敢與我作[illegible]作對職欲功頌德而已，非敢[illegible]追之不及，後雖無事，但[illegible]盡掠而去也。又嘉靖間，[illegible]北關南戶曹，司南關北工曹[illegible]出對曰：「南管北關，北[illegible]買，辛苦東西。」此聯乃[illegible]「我有對，但勿嗔可也！」[illegible]頭，叫了幾聲萬歲爺爺娘娘[illegible]其醜態也。

·龔翁·

肥佬的椅子

猜謎小說　·青山·

宋岳如先生近幾年身體發胖，由一百六十磅一直重至二百四十磅，平均每個月頭重了兩磅多。起先他還用方法來減肥，如多作運動及少吃肉類，可是以他這樣酬應煩忙的人，多作運動固然沒有時間，他不能在酒席筵前要太極，便是少吃肉類也不可能，別人請客不會特地為他預備一席素菜的。

現在，宋岳如自己知道「積重難返」，索性取消了一切減肥的節目，寧可換大牀，定製供他坐臥的椅子，倒不失其實際受用。

說到換椅子，宋岳如已經在兩年之間換過三次，這些椅子都是用特別強韌的彈簧作底，上加厚橡皮椅墊，便是用上三四十年也不會壞。宋岳如體重雖然增加，椅子絕對沒有不能勝任的迹象，而且椅子的款式也不算老，那末他為什麼要頻頻換椅子呢？原因很簡單，那是他的肚子一天比一天膨脹的原故。

他未發福之前的椅子，椅背是筆直的，坐的部份向上微兜，這本來是教人坐得很舒服的，但宋岳如發胖之後，坐上去便老感不舒服，他那一個脂肪填滿的肚，一坐下來便壓着大腿，天冷還好，暑天的時候便受不了。於是他換了一種椅背向後伸，坐墊向下垂的一種，坐起來比較舒服些，但不久之後，他的肚皮繼續膨脹，雖然坐這種椅子，仍舊不免把肚皮摺起，這又使他再換一種椅背差不多平伸着的一種。三換之後，傢具店表示再沒有辦法了，除非他永遠不坐椅子，要坐的時候，乾脆躺在床上，才能免摺着肚皮。

可是，宋岳如卻不甘從此剝奪了坐的權利，而且他還得出來做生意，那裏能夠整天非站即睡。因此，他再到傢具店裏試找一種適合他的椅子。恰好，這傢具店裏新來了一種臥椅，整張椅子的形式，彷彿威尼斯水城中的船，頭尾都高高翹起。宋岳如一見便喜歡，他要買這一種。

傢具店的伙記告訴他：「這種椅子當中的部份高陷，你的大肚皮將要摺得更辛苦。」但宋岳如並不理伙記的勸告，他把這張椅子買了。他用什麼方法坐呢？請猜猜。（謎底在大公園）

黑水仙

得史

司機回頭一看。當明推他一下，阮德甫說：「到馮大哥那裏，快一些。」

當明忍不住大笑起來，他低聲說：「本來我們到什麼地方去的？阮老哥？」

「也是馮大哥那裏呀！你以為我們改了地方嗎？我只是叫他開快一些吧了。」

當明不說話。那車子也沒有掉頭，當明似乎仍然照原定的路線進行，不知道他們本來的計劃怎麼樣。但是他現在也不去管他了。因為目前的形勢，很顯明的，自己已經佔了上風，和剛才完全不同了。

車子走了大約五六分鐘，路的前邊又有了一些房子，似乎又是有錢人的別墅。車子在右首的一間房子門前停下來，然後，司機按着喇叭，那一幢房子是西班牙式的小洋房，很精緻。門前邊是一道矮牆，門口掛了兩盞四角型的燈。喇叭響過之後，小鐵門開了。司機開着車子進去，內面是一個小花園，草地花木，一應俱全。當明心想：這個馮大哥倒會享福。

車子在花園裏的一座小洋房階前停下來了。有一個壯健的男人像個僕人的走過來，像要開車門，阮德甫也想起來，當明低聲道：

「你不能下車，我也不出去，你不要動。」

「為什麼？」阮德甫出手窩外，悻悻地說。

「當然。」當明說：「除非馮大哥出來接你。」

「怎麼！要馮大哥出來接我，你算是老幾？」

「你不要管我是老幾。」當明笑着說：「我有我的理由。我不相信你們，除了我親眼見到馮大哥，我就自自然然信你的話了。」

「這是馮大哥的地方。」阮德甫又怒又恨：「你也敢……」

「不要太蠢。」當明低聲說：「你以為你們的人手衆多，可是，我沒有辦法。你們對[illegible]心你是在我之前會丟了性命的。你當告訴司機，我進去把馮大哥請出來。該好好的招待我，我是陌生的人客，主人家不應該客氣一些嗎？」

阮德甫氣得瞪大了眼，但是他一感覺到腰上那一個槍嘴的時候，他只好對司機說了：「你進去通知馮大哥，請他先出來一趟。」

司機正在下車，那個僕人也拉開門。司機聽了呆一呆，當明向他瞪眼冷笑。司機看到有些不對，想走進車廂去，當明吆喝一聲：「你走開！我在這裏等馮大哥，你不聽阮先生的話嗎？你要對我怎麼樣！」

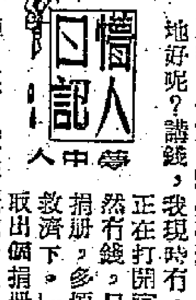
當明說話的腔調宏亮而有力。那司機楞住不敢動。他看了看阮德甫，阮德甫說：

「你進去吧！請馮大哥出來。」

司機逡巡一下，轉過身，馬上跑進屋子裏去，那個壯健的僕人站在車子旁邊。當明吩咐阮德甫關上車門，然後笑着說：

「假如馮大哥不在這裏，我就對不起你了。」（一一二）

是日也 佐治力勸捐



[illegible]叫兩碗五毫子雲吞麵[illegible]「第二次大火個晚[illegible]至知老虎岩大火，個[illegible]間木屋唔救，救我間[illegible]所奇之事乎？」佐治[illegible]報紙，若非佐治力[illegible]有如此捨己為人者[illegible]也。佐治力又曰：「[illegible]要熱心報答番佢地[illegible]免畜加厘；點報答佢[illegible]古墓個筆財產，我[illegible]官司，未收得番，既[illegible]只有出力。死處有個[illegible]煩憎叔你捐番多少[illegible]」佐治力放下碗筷，[illegible]冊，捐冊係普通捐款[illegible]民捐冊」等字樣，另[illegible]力：「我至憎學人買名[illegible]我同你私人感情，我[illegible]佢地捐，重係你的西人[illegible]捐三十，格蘭夫人捐[illegible]十二十，死位中國人[illegible]十。」鳴呼，摸摸都[illegible]？佐治力曰：「捐錢[illegible]唔捐，即管寫刺蝽叔[illegible]隨佬處，真自慚形穢[illegible]

魍魎世界

第廿四章 人比人

張恨水

亞英笑道：「胥豬經理這個樣子……」老豬將身上的衣服連拍了兩下，笑道：「二先生，你覺着我這一身穿着，不大時髦嗎？我這樣穿是有個原因的，往年在上海的時候，看到人家穿這樣一身，欣慕的了不得，心想我老豬有一天發了財，一定也這樣鋪排鋪排。於今不管它發財沒發財，反正弄這樣一身穿着，總是不難，所以我就照十多年前的樣子作了這一套穿着。我本來還有兩件事要照辦，後來一想，不必了，第一是作一件狐皮大衣，實不相瞞，我這件皮袍子穿得我就熱不過。裏面只有一件小褂子襯着，作了一套絲綿短襖短褲都不能穿，這狐皮大衣那裏穿得住。第二，是弄部人力包車，漆黑的篷子，配上白銅包頭的車把，車上按一個頂大的銅鈴鐺子，讓包車夫拉在街上飛跑，腳下踏着鈴子一陣亂響。記得上海當年一班康白度在馬路上跑着威風十足，不過這是二十年前的事了，十來年前就改了坐小汽車，因之我也沒有把這心願還了。」

在屋子裏的人，聽了這話，都心中暗笑。可是他兩隻手帶比着，當他形容包車在街上跑的時候，兩手作個拿車把的姿勢，一隻腳在樓板上亂點，彷彿他已經坐在人力車上踏鈴子。亞英笑道：「豬經理，你沒有把我的話聽完，我是說你這樣子能吃酒的樣子，不是說你這身衣服。自然，你現在大發其財，穿什麼沒有。」說着，對了一杯茶送將過去。老豬兩手將[illegible]

茶接着，笑道：「發財呢，我是不敢說。不過算得是幾個資本，我們算得了什麼。不過當年看到人家有的東西，我沒有，很想於今就心裏很想試一試了。要設法試一試，就記得往年在南京，看到對面錢司令公館，常常用大塊火腿燉鴨子，泡鍋巴吃，我真是看得口裏流清水。」說着，他舉起手上茶杯喝了一口，接着道：「去年我第一批生意掙了錢的時候，我就這樣吃過兩回。因為廚房裏是蒸飯，為了想吃鍋巴，特意煮了一小鍋飯，烤鍋巴，你猜，怎麼樣？預備了兩天，我用火腿鴨子湯泡鍋巴吃的時候，並不好吃。」說着他手一拍腿，惹得全屋人都大笑起來，知識道當年為什麼要饞得流口水。」

在這一陣歡笑聲中，知護這老先生在暗中着實生了一些感慨。人總是這樣，「凡所難求皆絕好，及能如願又平常」。這老豬能夠把這話說出來，究不失為一個好人。他心裏如此想着，臉上自有了那同樣的表示，不住的將手摸撫上下的鬍鬚子，只管微笑。區家父子在他這樣盛情之下，三的約請作東。區莊正一高興，就再自約了他這個約會。他只好去赴了他這個約會。

老豬已經知道李狗子如何款待老師，因之他這頓晚飯，辦得更為豐盛。他又知道今天中飯幾位陪客，不能引起客人的歡迎，因之除了李狗子而外，並無其他外客。（四一七）

綠林豪傑傳

白羽

第十二回 土霸秘造地下金鑾　妖人從中興波作浪

藏龍臥虎 暗害賢能

閃眼一看，信手搶過來別人面前的一杯酒，仰脖喝了，照杯示乾。連搶了三杯，飲盡把杯一放，說：「我喝過了，諸位別假火，再拿刀軋脖勁，我也不來了。吃菜倒成。」於是大吃起來。

其實這酒裏頭沒有毛病，乃是慕賓出的主意，今天先試着灌他一下，看他肯不肯喝。如果肯喝，明天的餞行酒就有玩藝了。他們做的機密而詭詐，招賢館不只孫九如，還有別的「能人」，很有幾位至今還沒打開窗子說亮話，仍然瞞着呢。故此他們只能暗算孫九如，不能明目張膽的去剪除。若硬摘硬拿，殺人滅口，怕的是吓跑了好容易招來的別位能人。

當下幾個謀士暗中搗鬼，別的人都不理會，反怪孫九如太不識相，不給人面子。慕賓杜先鵬向那些塑師、馬雲波偷遞眼色，不再灌酒。招賢館的門客們大嚷小叫，痛飲不休，很鬧了一大陣，終席而散。

一計不成，詭謀加緊。當晚三更以後，鐵雲手孫九如住的那間客房，燭滅室暗。孫九如悄悄解溲，出去了兩次，無所見，聽了聽，又沒有了動靜。而歸，罵了一句道：「娘拉個蛋！」拍拍枕頭睡下，翻了個身，又復睡着，知又突然驚醒。這功夫，覺有一股異香刺鼻，頭腦涔涔的不好受。孫九如翻身坐起來，好在他是和衣而臥，預備起五更趕路，漸漸睡下。驀地又勸身。他張鼻嗅了嗅，說道：「唔？」揉眼從床上下地，登鞋下地，搶奔房門，房門大概倒鎖了，拉不開。

孫九如吃了一驚，慌忙去摘壁上掛着的一口劍，劍沒有了。回身忙往床頭抓了一把，還好，枕下的尺八七首，床裏的萬貫囊全有；他那隻小包袱也還在床旁椅子上。便伸手一提，奇怪，包中不過是幾件貼身衣服和一些銀兩，這一提竟沒提起來，分量忽然變得奇重。屋中異香氣息越濃，呼吸很不好受。孫九如顧不得檢驗包袱，急遽尋找香氣的來路。唉，就在屋樑角下，似有一洞，忽搭忽搭的，從外往屋內噴煙。

孫九如心下駭然，他是巧匠，又通武術，自然懂得這一套。這卻不是他設計監造的。「壞了，這不成了賊店了麼？哈，他們要害我？哼，那不成！」枕頭底下有他那枝七首，力能削金切玉，幸而沒丟，他立刻抄在手中。還有那萬貫囊，裝着他的刀鑿暗器，提鑿取來，掛在身上。（一一二）

佩蘭信箱

怎樣溫習功課？

懷玉弟弟：

你的功課不很好，溫習之後也記不牢。你懷疑是自己資質愚魯，也懷疑是溫習不得其法。

人類的「天資」大致是差不多的，除非生來是白癡，否則沒有特別愚魯的道理。我想你是因為溫習不得其法的原故。

我不知道你是怎樣溫習的，不過我得首先提醒你，「死記」絕不是辦法。蘇聯心理學家曾經做過一個統計；熟記一篇由八十個單詞組成的詩，需要複習八次。而熟記八十個無意義的單字，大約就得複習八十次。「死記」等於記無意義的單字，自然是吃力不討好了。

所以溫習功課絕不等於「背書」，而是要理解書中的意義。「若要記得，先要懂得。」這是溫習的基本原則。例如溫習代數，你得先理解那些公式是怎樣得來的，解決那類問題該用那種公式。要不然你公式記得了，碰到題目時，也不知要用那一條。

其次是不能「急於見功」，「開夜車」，趕考試是很難記得牢的。常常在一應付考試之後，就完全忘記了。於是到第二次考試時，又要重新溫習，這是最不「合算」的。所以溫習功課，應該持之以恒，一天溫習一小時，一星期溫習七小時，勝過在一個晚上，連開七小時「夜車」。

再次在溫習時要「反復應用」。例如你懂得了一條代數公式後，就練習運用這條公式多做習題；你學了一個英文單字後，就練習運用這個單字，多多造句。

還有一個「秘訣」可供給你的是：在直接相連的時間內，避免鑽研相類似的科目。舉例來說，假如你今晚要溫習代數、歷史、國文三種功課，那麼我勸你溫習的次序是：一、歷史二、代數三、國文。而不要一、歷史二、國文三、代數。因為歷史與國文比較相近，心理學上的研究證明，在學習材料相類似的場合下，緊接着學習，後一種材料會「沖淡」前面學習的結果。所以在歷史與國文間插上一個代數，因為材料有很大差異，要記憶的代數公式不會把已記得的歷史事實「從記憶中擠出去」。但若在歷史之後緊接着國文，那被擠出去的可能性就較大。

最後我想說的是：溫習與聽課是相輔而行的，沒有溫習，聽課得來的知識不能鞏固。同樣若聽課不用心，溫習就會加倍困難。所以你想溫習後記得牢，上課時就不能身在課堂，而心馳校外。

生活知識

睡前的工作

神經要鬆弛 情緒要安寧 最忌緊張和過度興奮

睡眠的習慣也可以說是一種條件反射，那到了應該入睡的時候，就會產生想睡和容易睡着的反射。

臨睡之前必定要使神經鬆弛和情緒安寧，也就是說要避免緊張和興奮。當完成了一天的工作以後，就應當進行休息。如果在臨睡前繼續不斷地思考、研究和探求解決疑難問題，神經緊張以後，容易造成失眠。我們都有這種經驗：在興奮過度之後，很不容易睡着。例如在晚上參加了狂歡舞會回來，在頭腦裏不斷的縈繞着興奮的音樂聲，睡到床上還在回憶和留戀舞會裏的歡樂情形，結果會產生失眠。其他像悲痛的遭遇、碰到了忿怒的事情、受着了委曲、遇到了驚險和恐懼等心理打擊，都會引起神經緊張和情緒激動而影響了睡眠。培養樂觀心理、神經鬆弛和情緒安寧，是促進睡眠的重要因素。

生活的規律化是保持身體健康的方法。按時作息能使機體的活動有規律的進行。定時睡眠就是保證容易入睡的必要條件。養成了準時上床的習慣以後，到了應睡的時候就會很自然地入睡。不規則的生活就不能養成機體活動的節奏，結果會產生工作和睡眠的不協調，妨得了身體的健康。

但首先要了解，神經興奮造成不易入睡，這是生理的現象，不要產生恐懼、過慮，或甚至懷疑到健康會發生問題。

良好的睡眠是健康的必要條件。偉大的蘇聯生理學家依·凡·巴甫洛夫指出：睡眠的本質是神經抑制過程擴散到整個大腦的結果。如果使神經興奮過程減弱就可以促進睡眠。

因為這些想法只有增加緊張而產生惡性的循環刺激作用，將生理的失眠與奮現象變成了病理的失眠症。臨睡前應將床鋪枕被作妥當的安置，因為太軟、太硬、太熱、太冷，都會影響睡眠。睡前用溫水洗腳非但是清潔衛生，而且能促進睡眠。因為溫水洗腳增進了下肢的血液循環，這就相應的減少了腦部的血流，因腦的活動減少而容易入睡。幽靜的音樂能使精神鬆弛，也有催眠的功用。臨睡前不喝具有刺激性的飲料如濃茶和咖啡，是很重要的。這些飲料會興奮神經的活動。臨睡前緊張精神的思考，也會影響睡眠的，所以必需禁止。

睡眠是保持身體健康的重要條件。促進睡眠的主要方法是生活規律化，也就是定時入睡和避免神經緊張。（沅昌）

問乃處

六級風經常出現 對人類危害很大

郭華先生：

中央氣象台十五日下午八時發佈寒潮警報，說「預計未來二十四小時內，東海海面、台灣海峽將有七級到八級大風，最大風力可達九級……」你問什麼叫做「風級」？

風級就是風力的等級，是根據風影響地面（或海面）物體的程度而定出來的。蒲福風級是通常應用的風級，是英國人蒲福氏所擬定的。他仔細觀察陸地和海上各種物體的徵象，差不多積累了近五十年的經驗，在一八〇五年把從靜風到極大的颶風劃分為十三個等級。因為那時還沒有測定風速的儀器，只能靠風級來估計風力的大小。風級雖然不夠精確，但是應用起來非常方便，又容易記憶，所以這種風級沿用到現在已有一百五十多年了。

六級以下的風力是經常出現的，對於人類還沒有多大的危害性，但是當風力達到六級或六級以上時，就應當密切注意了。因為六級的風力相當於風速每小時三十九公里到四十九公里（約二十四英里到三十一英里），這樣大的風速，相當於汽車普通所行的速度，在陸地上是大樹的樹枝搖動，電線呼呼有聲，撐傘走路已經覺得很困難；在海上浪頭有九尺到十二尺高，一般的漁船應該趕快把篷帆落下，捕魚的要特別注意。

因此氣象台把風力達到六級的地區規定做臨風邊緣地帶。

至於九級風或九級以上的風，危險性就更大了，在海上不要說是一萬噸以下的木船，就是一萬噸以上的大輪船，也必須趁早躲藏起來；在陸上可能會吹毀江河的堤壩，吹塌房屋和建築物。（科）

獲得贈書名單

李柏　林木　梁永強　潘朋　曾仔　黎君　陳佐能　王家棋　鍾森　石啓武　凌志彪　龍志祥　鄧塏　譚躍翔　黃松萬　劉穎昭　王伊蘭　方恨懷　高星五　楊生　梁錫佳　胡先生　司徒農　高國耀　楊卓　趙從濱　梁華堅　許業鴻　何安之　李興耀　容社遠　田間　朱興隆　張振安　羅華　區銳明　黃豪　王朝灼　梁惧深　陳顯　鍾亮洪　陳元　李光　蘇台　羅子青　吳松姮

你們所要的書已由郵寄出了。

主·婦·心·得

▲若有不整齊的玻璃，想修理它的口邊，甚為容易。修理方法：取一線浸於九十度的火酒中，然後把那條線綁在玻璃上，自缺口的下端起以至破壞的地方止，就在那裏作一結，然後以火燒着那一條線，當火酒燒完的時候，那玻璃距於最近的地方自會破裂。這方法，隨時地可以切割玻璃瓶子、玻璃罩等。

▲皮鞋上發現裂痕，必須塗一層凡士林，才能減少再發生裂紋。塗法是先把少量的蜂蠟溶解在松節油裏面，然後沾這種溶液塗抹在鞋面上，有保革去污的效能。

▲鐵器生銹，可浸於醋酸水中，隔日取出，鐵銹盡除。新鐵鍋生銹，可在鍋中燒乾草，待它稍冷，去灰塗油於鍋的內部；再將鍋置微火上，將油烘熱，然後將油拭去，那鐵銹自去。

▲繞毛冷的時候，不能太緊，因為毛冷是有彈性的，應該先在手上繞十一、二圈，換一個方向，再繞十一、二圈，然後再換方向繼續繞，而且要繞得很鬆。

▲洗衣服的時候，切不可用鋅鐵桶盛熱水沖開的梳打水或鹼性過重的肥皂水去泡衣服，尤其是白色的衣服，因為鹼性的液體會與鋅鐵的鋅起作用而溶解，假如溶解物沾染到衣服上就很難洗掉，而且桶子也容易弄壞的。

▲掛窗簾的銅扣如果污舊了，可用一些溫水放進一茶匙亞摩尼亞，把銅扣浸在裏面，一刻鐘拿去抹乾，顏色如新。銅器發生了銅綠或色澤失明的時候，可用酸梅汁來洗抹，然後再用梳打水混和清水洗滌一遍，便光潔如新。

▲如果你雙手染了魚腥，可用乾芥辣粉擦之，腥味即除，或把手向火稍烘，也可減少腥的氣味。（小蠻）

家庭生活

服務版

赴穗參觀的問題

梁成先生：

現將你的問題答覆於下：

一、你可以找一個中華總商會會員的親戚或朋友替你介紹申請。

二、有了參觀優待證，可到尖沙咀車站或警察總部領回港證。如在澳門去則不用領回頭證。

三、儉省一些，一星期的住食和回往路費有五十元左右港幣也就夠了。

四、通行證有效期五天到七天。

五、你如有多餘時間，是可以回鄉省親的。

六、你是小學程度吧。

鄭振輝先生：

粵滬通車十一月份是逢單日從廣州開出，時間是上午八時四十五分。硬席票價是人民幣二十二元八角三分，加快車票價四元五角七分，臥鋪分三種，下鋪是十九元零二分，中鋪十七元九角，上鋪十六元七角八分。你如買下鋪，則總計是四十六元四角二分，買上鋪總計是四十四元一角八分，照算好了。

解答先生：

你要找尋姊姊，可以試用兩個辦法。一是請你的繼母到三鄉的鄉人民委員會查詢，第二是你自己直接寫信給三鄉人民委員會，說明你姊姊的年齡、姓名，以及和你分散時的經過情形，請他們為你調查。如果你姊姊確在三鄉，想來是可以查到的。

容易先生：

民國六年十一月十四日合公元一九一七年十二月二十七日。

牛池灣墳場遷葬的問題

余勝、李蓋之兩位先生：

潮州商會為牛池灣墳場遷葬事發出的通知中，所說「墳場等處」是指牛池灣第七墳場全部的墳墓都要遷葬。「限一九五五年十二月十七日以前向港府申請遷葬」是說在這限期以前提出申請，並非在這限期以前要遷葬完畢。又說「凡一九四八年等……」是指一九四八和一九四九年所葬的墳墓，限期本年十二月十七日以前申請遷葬。

據潮州商會中人說，遷葬尚有很多手續，最好你們親自到該會去詢問一下。該會在干諾道西二十九號，電話是二四〇一〇。

奶瘡的起因 患者應速進行治療

醫藥信箱

陸昌女士：

奶瘡，是一種比較常見的疾病，患者以初產婦為多。這種病症是由於細菌侵入乳腺而引起急性發炎和化膿。發病初期，症狀大多不大顯著，僅感覺乳部微痛或脹滿，因此很容易被忽視。漸漸乳腺腫大、變硬、疼痛，並有發熱現象，餵奶時感覺痛苦。這時必須迅速施行妥當治療。

引起奶瘡的原因，大致有以下幾點：

一、嬰兒吸乳時，乳頭發生裂隙，便成為感染細菌的入口。因此在發現這種情況時，要停止餵奶。用消毒溶液清洗局部，並塗抹適當的安息香酊，有時可加用敷散。如有紅腫現象，應用青黴素或磺胺類藥物治療。乳頭裂隙是可以預防的，在分娩前兩個月起，用溫開水或肥皂水清洗和輕刷乳頭附近皮膚，使它變得柔韌；在餵奶前後並可用硼酸水或溫開水清洗乳頭，並用棉花擦乾。

二、凹陷乳頭，使嬰兒吸奶困難，因此易使奶頭受傷。有凹陷乳頭的母親，應在產前幾個月，經常用手指輕輕把乳頭向上牽引，竭力避免包緊乳房。

三、奶汁的鬱積也是發生奶瘡的原因之一。奶汁鬱積常見於產後頭幾天，乳腺脹大、發熱和疼痛。這時可用吸乳器吸出乳汁，也可加用冷敷以減少奶量的產生。

簡娘

影談

呢一套係情節戲。梅綺、吳楚帆同埋曾藍施嘅演技都好出色。黃楚山夠佢個陸軍裝嚟做看門公，亦不時有戲做。

故事嘅主題好簡單。佢係叫人唔好貪安享樂，要靠自己嘅雙手嚟振世界。好似片中嘅張大銘咁，佢若不是想利用外父嘅遺產嚟做撈世界嘅本錢，佢就唔會成日畀阿雲姨制住；再如佢若非想撐門面而置老婆於不理，使佢被禁閉於石屋之內，而攪到癲癇症更加加深，佢就唔會成日都受到精神痛苦咯。

片中有一對好夫妻，就係陳醫生同埋佢嗰位做看護嘅老婆。佢地同埋一齊做事，大家都以救死扶傷為職責，因而精神上有佢寄託。佢地番到屋企之時，亦都大家郁手做嘢，你煮飯嚟我開餸，正所謂互愛互助，齊心合作。佢地雖然冇張家咁多錢，但係佢地嘅生活就比張大銘過得多咯。

本片嘅開頭開得幾好。簡娘坐喺火車卡裏，一面身向前方，一面細想往事。此時銀幕就映到幼年之簡娘，佢冇咗父母，又畀親戚刻薄，結果重送佢入孤兒院。好在孤兒院之牧師好心腸，將佢養大成人，重教佢讀書識字。而家佢坐火車去張家嗰度，就係牧師介紹佢去做家庭教師兼保姆嘅。我覺得呢段回述可幫助劇情嘅發展，不過，簡娘大個咗之後，仍然一邊抹地一邊揸住部書嚟睇，呢一點似乎冇乜可能。

梅綺扮老姑婆雲姨，非常精采，正所謂週身有戲。呢個女人好陰濕，佢為咗與姊夫親近，夾硬將自己嗰個發癲家姊鎖起嚟，而對外間則話大姊已經死咗咯。簡娘嚟到張家之後，佢即刻擺起管家婆嘅款，左一句「我吩咐你」，右一句「我警告你」，攪到簡娘魂魄都唔齊。

梅綺嘅表情係外表不惡，而心裏陰沉，呢種戲係最難演嘅。佢第一句就問簡娘結咗婚未，跟住就話唔准有男朋友到屋裏來；但在張大銘擺生日酒之夜，因為睇唔過眼佢同簡娘咁親熱，就偷偷一手閂咗個電燈大掣，呢幾場戲都攞得好。此外，陳醫生勸張大銘自食其力，張大銘與簡娘捉象棋而心不在焉，以及張大銘初次向簡娘求婚而被拒呢幾場戲，亦都分別講明幾點道理。

呢套戲一共拍咗個多月嘅時間，在製作上比較認真。譬如吳楚帆、梅綺等人，就喺大熱天時着起絨西裝同埋長袖旗袍走去新界拍外景，呢的都無非係想落力拍好戲。

如果准講幾句挑剔嘅話，本片尚有些少不足之處。其一是老爺車、學生裝等道具，與故事背景並列一起，似乎不甚調和。其二是張妻雖已發癲，但尚未失人性，但時時要放火打人，不知是何原因呢？

李慕長

一家人上廣州

生活漫筆 金華

到廣州去玩一次，是我們多年以來的一個願望。這一次，乘着蘇聯展覽會在廣州舉行和招待港澳同胞之便，我們這個願望竟容容易易的實現了。

我們這一支上省的隊伍，是由一家三口組成的：我，妻，還有個七歲的孩子玲玲。留下一個三歲的小平在家裏，並不是他不想去玩，而是因為他太小了，帶着他作長途旅行，太不方便。

是的。太不方便！我們當初的確是這樣想的。直到，在深圳候車室中見到特地為兒童睡的小床再踏上了廣深火車，看到設備周全舒適的孩童車時，妻才發出一聲嘆息，說：「早知如此，就帶同小平一起來了。」我點頭無語。心裏暗想：住在香港這麼久，對祖國的事情實在知道得太少。

在深圳的公共食堂裏，我們吃了飽飽的一餐。玲玲看見食堂裏有饅頭賣，小孩子喜歡新奇，說要吃饅頭。結果化五分錢買了個大饅頭，另外再一角錢買了一大片牛肝夾在饅頭裏給她吃。小傢伙一邊吃一邊稱讚滋味好。妻卻以主婦的立場批評道：「這裏的物價真便宜，」看樣子，她好像恨不得每天上深圳來買小菜似的。

一路上，鐵路工作人員的服務週到是不待說的，舉個小例：玲玲上車下車都是由服務員抱着的。

買黑膠綢

到了廣州，下榻在東亞酒店。房租是九折優待的，二元二角一間大房，實際上只需付不到二塊錢的代價。這間房間有一張大床，一張長沙發，一個衣櫃，一張桌子，幾只椅子，還有洗面缸等，對我們來說，恰恰合乎需要。

在廣州住了三天，這短短的一段時間內，參觀了蘇聯展覽會，登過越秀山，玩過嶺南文物宮。對這些地方的印象很多在報紙上登過了，我這裏不談。

廣州的商店，一律都是明碼實價，老少無欺。決不會發生敲詐的事情，對於顧客，這是大大的方便。妻要我陪着到下九路去買了九尺多的黑膠綢，正式公私合營的出品。據妻說，她在香港買來買去，印象深刻的，還是在回港途中和妻的一段談話。……只有香雲紗，不易買到黑膠綢。

建議一則

從穗參觀「蘇聯展覽會」回來的人，帶回了很多精采的照片，因事未能前往的人，爭相傳看，愛不釋手。

如有人把那些照片印製成聖誕咭和拜年咭，便成為本年聖誕和新年中最有意義的禮物了。（伯川）

一段談話

我們在廣州住的時間不多，到的地方也不多，但新鮮的事物卻已經裝滿了一腦子。像三輪車計程收費，無價講價；像電影院及公共汽車內不准吸煙，空氣得以保持清新；又像公共汽車內特設孕婦及老年人座位，照顧老弱等等，不勝枚舉。而最令我……

談話是這樣開始的：

「這次我們到廣州，」妻說：「感覺樣樣都好，除了一件事之外。」

「什麼事？」我奇怪地問她。

占士甸的遺作

占士甸是一個很有希望的新星，今年秋天因撞車而死。我們在香港已看過他的「蕩母癡兒」，他一共拍了三部影片，另外兩部是「無理的叛逆」，目前正在剪輯，一部是「巨人」。占士甸在片中飾一個逆子，圖中的他正在毆打父親，使他母親又驚又怒。（文）

我的棋術

對局選評（四）

楊官璘撰 王蘭友註

圖裏的形勢，是全盤棋勝敗的關鍵，紅方攻過河的棋子不是不多，有雙馬一砲，似乎搶得了先手，但再仔細一看，就發覺有雙馬受制，一隻砲不能轉動的破綻。紅方的攻勢是一個假局，這種強攻入假局的辦法，在對弈時是要看對方的棋藝如何來決定的，如果對方是一個低手，常常這種假局會變成真局，但如遇着對方是高手棋，就馬上變成失先或失勢，紅方在勢成騎虎之下，強跳一個臥槽馬進攻，終至後來那馬兒困死，這是失子失局的主要原因。

黑方用來反攻的着法，在這局棋裏，完全是採用內線防守的辦法，一方面讓紅方的棋子攻過來後，才牽制圍困對方的棋子，使到對方的棋子能進不能退，一方利用了自己士象，把對方的馬的腳絆到不好走。這種着法，如果不是棋底有相當功夫的，有時走不出來，所以從反攻的局勢說，這屬於綏慢反攻局，不是採互攻局那樣劇烈的形勢。

朱德源在廣東棋界中是現在最紅的人物，但吃虧在和高手對弈少，平時下讓子棋多，不及楊官璘曾遍下全國名手，所以在這次六局賽，以三負三和，沒有勝過楊一局而負，其餘四局，沒有什麼精采的地方，暫且不談。

朱德源（先）楊官璘（勝）

（一九五五年十一月六日奕於廣州）

（續昨）（接圖黑先如下）㊄砲九退一

馬四進三 將五平六 車九平四 士五進六
車四平八 砲二平一 ㊆車八平六 砲一進七
士六進五 士六退五 車六平九 砲一平二
車九平八 砲二平一 車八進六 將六進一
車八退三 砲一退七 兵一進一 ㊇砲一平四
車八平六 車八退二 車六進一 砲九平七
車六平四 士五進六 車四平六 砲七進二
車六進二 士六退五 車六退三 砲七平六
馬四進六 砲六進一 車六平四 卒五進一
兵五進一 卒五進一 車四平五 車八進二
士五退六 將六退一（黑勝）

【註】：㊄如楊方砲二退一守臥槽，朱方則車九平八捉砲，砲九退一，成蹩腳擋車砲，守臥槽是很穩健，但中宮之象卻又空虛了。㊅朱方如改為車九平三捉象，則楊方砲九平六捉馬，也是楊方佔優。㊆失先，因為朱方的臥槽馬已經受困，雖用出九牛二虎之力，亦不能脫身，所以這着，朱方應該車八進六，捉砲捉象，以避免上士阻車路為佳。㊇本來現在楊方可以退車捉死對方的紅馬，但是朱方能走馬四進六，乘臥槽之馬而採攻勢，形成各有顧忌，所以這着砲平士角，是很重要的停着。

黑方楊官璘

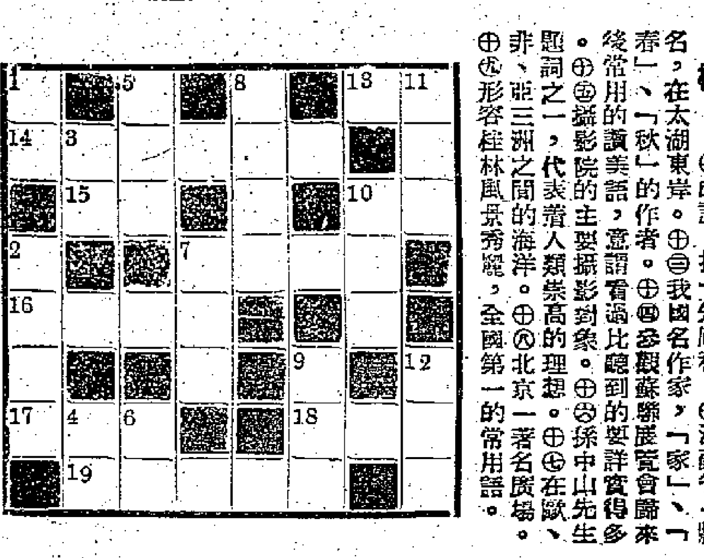
九八七六五四三二一

一二三四五六七八九

紅方朱德源

填字遊戲

（二十一號格） 陶醉擬



提示：直：㊀我國名音樂家，中華人民共和國國歌作者。㊁社會知名之士。㊂形容轟烈的功績，偉大的成就。㊃社會知名之士。㊄廣東省一縣名，是孫中山先生的故鄉。㊅我國特產麋鹿的俗稱。因其尾似馬非馬，蹄似牛非牛，角似鹿非鹿，頸似駱駝而非駱駝，因而得名。㊆環繞香港的水。㊇本報一副刊名。㊈成語，形容閱讀迅速。㊉「修身、齊家、治國、×××」。

橫：㊀成語，指十分順利。㊀江蘇省一縣名，在太湖東岸。㊁我國名作家，「家」、「春」、「秋」的作者。㊃參觀蘇聯展覽會歸來後常用的讚美語，意謂看過比聽到的要詳實得多。㊂攝影院的主要攝影對象。㊃孫中山先生題詞之一，代表着人類崇高的理想。㊆在歐、非、亞三洲之間的海洋。㊇北京一著名廣場。㊈形容桂林風景秀麗，全國第一的常用語。㊀唐代名畫家，有「百代畫聖」美譽。㊁長江的上游，在雲南省。㊂地名，在黃河中游，將在此地建水力樞紐，是根治黃河水災，發展水利的一大建設。

寒夜獨釣

水皮

去歲冬，偶在某報見徵友文一則，於是擇其善者而投函應徵，果如所願，得獲無限安慰與勉勵，我心以為同是天涯淪落人也。繼而通信愈來愈親，更有相逢何必曾相識之感，正欲擬函約晤，忽玉札傳來，約余在某晚十一時後相見於灣仔杜老誌碼頭側。因往來人衆，着余垂釣海濱，以為記號。彼亦手執某報一束以示。

斯時也，余甚為忘形，早理釣魚用具，備餌蝦魚餌，准時赴約，十時前已下釣期待玉人早臨。時值臘多，北風虎虎，寒氣凛冽，行人漸稀。不知我者，以為我神經錯亂，而不知我滿懷興奮，如姜太公釣魚而心不在魚也。十一時至矣，四盼無人，店戶全閉，街道寂然，只見碼頭上落行人三五。轉瞬十二時又半，芳蹤仍杳，狂風猝至。我之乾燥魚籃隨風起舞，拾回魚籃，魚絲亦已隨波而去。沮喪之餘，痛恨世衰道微如斯，筆友竟弄人如斯。徘徊良久，夜深風強，波濤洶湧撲岸之聲，彷彿傳出：「笨喇，笨喇！」告我不如歸去也。

我做了一次老襯

徵文

最怕「十九」

黃連

誰都知道「十三」是個不祥的數字。但我所痛恨的，卻不是「十三」，而是「十九」。這並不是由於我對這個數字有什麼迷信，而是由於它曾使我陷於奇窘，使我刻骨銘心，永難忘記。

這故事是發生於二十年前。那時我年才十九歲，在一家中學裏念書。有一天，在上童子軍課的時候，教練突然下令，着我們作傳遞信號的練習。那一天，他所擬定傳遞的信號是：「你今年幾歲？」這幾個字。用的是秘密方式，由我那一排的第一個人，以次傳遞給末了一個人。不料，當這一句話傳到我耳旁的時候，我以為他是在問我的年齡，便順口答道：「十九。」因此這個信號由我開始，便由「你今年幾歲？」這五個字，變成「十九」兩個字了。

後來他們研究原因，才知道這烏龍是我所攪的，而我也因此而被同學們錫以「十九」的渾名。直至現在，當老同學們相聚的時候，他們還是不常地以此為笑柄。

我細看這幾天「大公園」所登出來的許多老襯朋友的故事，大都是先由別人做好圈套，而後由他們鑽進去；而我的老襯資格卻是由我自己所造成的。所以假使老編高興，要替這般老襯們排定名次，那我無疑地要被他排在天字第一號。

（老編曰：只能把你排在第十九！）

大公園

會跳的紙牌

小戲法 表演者 ……

一副紙牌，請觀衆隨意抽出一張，這張牌，再高舉，叫大家看清是什麼點子和花色。然後插入全副牌中，整理成一叠，緊揑在右手中，平伸出去。那張被抽出的紙牌竟慢慢地爬出來了。再請觀衆評地回答。……

……的兩張牌上，這秘密在這副牌中的兩張牌中間，細地夾在有橡皮筋結實緊手指，然後捏緊，如果慢慢鬆手，那張牌就會慢慢爬出；如果猛一鬆手，它就會突然跳出來了。

旅館裏的工友

「旅館裏的工友不肯收小費。」她一本正經地回答。

「不收小費？不是很好，很對的嗎？」我說。

「對是很對的！只是這樣一來，令人總感到對他們的殷勤招待好像欠了一筆債似的，心裏不安得很。」

（記他的椅子） 謎底：宋岳如坐椅子的時候，俯伏在椅子上，椅子的進的部份，恰好乘着他的大肚皮，他的頭在椅背冒出來，一樣可以看見東西，並和別人說話，至於他的兩隻手，也可以從椅背兩邊伸出來活動，所以他覺得只有這種椅子最適合他用。

西洋漫畫

妻：「你再這樣掛衣服，房子終有一天要給你砍倒！」

無所不談

前倨後恭

包租婆：「哄！你這個衰鬼，欠我一百五十元房租，究竟交唔交呀？」

住客：「你要我交租給你，請你即交三百五十元來！我立刻給你。」

包租婆：「你想搵笨咩！不交租還要我給你三百五十元。」

住客：「告訴你吧！我已中了馬票，收到的鈔票張張都是五百元。」

包租婆：「哦！原來如此，那麼住夠五百元才交也未遲。」（求知）

大偵探

兩位老友在街上相遇。

甲：「老兄近來在何處任職呀！」

乙：「在某酒店辦理一些關餐案件。」

甲：「哦！你幾時做咗私家偵探呀？」

乙：「不，我給旅客送伙食開飯罷了。」

甲：「哦……」（爲之吹脹）

一山還有一山高

上國文課的時候，先生問一個學生道：「什麼叫『一山還有一山高』？」學生答道：「例如先生惡，但和師母比起來，師母比先生就更惡。」（無恥道人）

愛人

某甲和妻在戲院門前等候入場，碰着某乙和他打招呼說：「每次換新片，便看見你和愛人是來，真是令人羨慕啊！」

甲還未答，便聽聞他的妻罵道：「你這人真壞，又和什麼人胡混。」

某乙知道發生了誤會，連忙向她解釋，因為他昨天始從廣州回來，學了那處的稱呼，把太太叫作愛人，她才回嗔作喜。（林泉）

酒的效能

丈夫：「喝一點酒，使你看來更加美麗和動人。」

妻子：「但我沒有喝酒呢。」

丈夫：「是的，但我喝了。」（浮萍）

報仇

爸爸：「你寫得夠幽默呀，點解唔見登出嚟嘅？」

B仔：「編者好似阿福咁，邊睇得出我嘅幽默之處㗎。」

爸爸：「好！我同你報仇。」

如何報仇請看本文。（小熊）

本報合訂本 按月裝訂成冊

每本售港幣三元六角

十月份即日起在本報門市部發售 裝訂不多欲購請速

地址：干諾道中一二三號 電話：三七二二三

衛立煌與陳明仁

潘際坰著 每冊港幣二毫

鄭洞國訪問記

朱啓平著 每冊二毫

香港大公報印行

各大書局報攤均有代售

中央 璟球 域多利 光明 明星 皇宮 金星 龍城

廿四號起獻映

王吳楚帆 一雨后 紅線女 陳容 紅透 鄺山笑 主演

鴛鴦譜

金禧影片公司發行

林坤山 南紅 黃楚山 葉萍 李鵬飛 馬笑英 合演

監製 鄧紹衡 導演 吳回 編劇 盧雨岐

衛山影業公司出品

利舞台

最後三場

新任劍輝 艷芳艷芬 陽梁醒波

今晚八點

梁祝恨史

今明兩晚早已客滿為謝觀衆明天加開日場一點半此乃最後機會決不再展未看諸君請速購票是盼

金陵 國民 新華 好世界 金舞台 國際 星

今天第五天

壽怪龜山起禍

泰國

連日滿座

日本文藝名著改編

原子下之女 島廣角 乙羽信子 新藤兼人 導演

一本犯人原全部國語 日戰一班馬出

藝妓生涯

嫖客們的歡樂場！藝妓們的活地獄！

今天十二時半 行錯姻緣路

高陞大戲園（電話）27139

新班頭台 金劇團 寶

今晚七點三 九點半 兩場

公演名劇 鐵鏡宮主 破天門

明天日場 粵劇 本地狀元

今日三場 臨門喜

太平 娛樂 北河 新華 油麻地 龍城

龍城戲院廿三號獻映

今天

文華影業公司 三天滿

簡娘

成報名著小說 恰紅生原著改編

吳楚帆 曾藍施 梅綺 黃曼梨 出場序

主演 黃楚山 馮寶寶 王愛明

製片 黃傑 編劇 楊帆 導演 王鏗

香港 秉記報社承銷

北京人民日報 天津大公報

每月港幣五元

地址：干諾道中一二三號地下 電話：三七二二三轉

紐約大世界 新城 皇后 平安 東方 樂聲 京華 娛樂 樂宮 真光 平安